







# ఆంధ్రనాటకపద్యపఠనం

భమిడిపాటి కామేశ్వరరావు



సర్వసామ్యములు  
క్షంభకర్తవి

ప్రథమం ముద్రణము 1957  
వెల : రెండవ రూపాయలు.

రాజమహేంద్రవరము శ్రీ అద్దేపల్లి నాగేశ్వరరావుగారిచే  
సరస్వతీ పబ్లికేషన్స్ ముద్రించబడ్డది.

To  
Guru Dev



**O. J. Couldrey Esq., M. A. (Oxon.)**  
Retd. Principal, Govt. Arts College, Rajahmundry,

*a casual remark made by whom  
in the lecture room converted me  
to my mother - tongue,*

*I,—*

*with his kind permission  
most worshipfully*

*Dedicate,*

*this humble life's work of mine  
—his old student.*

*B Kameswara Rao*



**B. Kameswara Rao**  
*Student, B.A.-Class - Age 20*



**B. Kameswara Rao**

*Author - Age 60*

I offer my hearty thanks to our beloved Principal, O. J. Couldrey Esq., who kindly complied with my request to permit me to dedicate this work of mine, 'Delivery of Andhra Dramatic Verse', to him, and who affectionately blessed me and my work. I am also obliged to Sri Yelury Venkata Rao of the Venus Studio, Rajahmundry, who carefully reproduced the letter of our old Guru Dev, published herein.

In his letter Sri Guru Dev writes he remembers rather that he had remarked: 'Your poetry is no *separate* art.' True. That is what I remember too, and what exactly I wrote in the book (p. 1. l. 16). But in my letter to him, I wrote that he had remarked: 'Your poetry is no art'. This version of mine in the letter is inexact. Bowing to Guru Dev's memory, I apologised to him. I assured him that I had represented him truly to the public, for in Section I of my book referred to above, I used 'Pratyeka Kala' which means 'separate art.'

Rajahmundry )

25-9-1957 )

B. KAMESWARA RAO



[illegible]

(TRUE COPY OF THE LETTER)

10th Sep. 1957

3 St. Michael's Avenue,  
Abingdon,  
Berks  
ENGLAND

Dear Mr. Kameswara Rao,

It is with real pleasure that I accord you the permission for which you ask, that you should dedicate your work on the Delivery of Andhra Dramatic Verse to me. But I should like to believe that my remark in the lecture room to which you refer was not quite so absolute as it appears to stand in your recollection. Perhaps I said that your poetry was not a *separate* art, giving my reason for this opinion very much as you remember it and report it in your letter. As to my tentative criticism of the usual delivery, I should of course have been wiser to refrain from hazarding even a guess on the difficult subject. During all my time in India, no one was able to make me clearly understand what the nature and function of the ragam is, or whether it was liker to what we call a scale or to what we call a tune. This no doubt was due to vagueness and uncertainty of the usual translations of the technical terms involved. More over I found English books on the subject equally unenlightening. I wish Fox-Strangway's book, published I think in 1914, had come my way. I haven't studied it even now but I have Popley's little book in the Heritage series which is largely based on it and moreover is particularly attentive to the southern custom. This would have been a priceless boon if I had had it in time to enjoy living examples in the light of its explanations.

I was very much interested in the summary which you give me of your treatise and in the account of your active and versatile career and its bearing on the subject which you have chosen to write about. I feel sure that your experience and your literary endowments have eminently fitted you to write of it with authority and charm. For the rest, the news which you give me of my friends was very kindly thought of. I hope that the book which you regard as your life's work will have all the effect which you desire, and all the acclaim, which I feel sure, that you deserve. With every good wish from your old teacher,

(Sd) OSWALD COULDREY





## వీ రి క

ఈ సంపుటంలోని 2, 8, 9, 10, 12 అనే సంఖ్యలుగల శీర్షికల కింది వృత్తాంతం మాత్రమే 1924 సంవత్సర పూర్వపు రచన. తక్కిన శీర్షికలకింది సంగతులు తరవాత తరవాత వెలిసిన రకం.

సంగీతనటుడు నాటకపద్యాన్ని రాగిస్తూ నటించేటప్పుడు మూడు కళల డొంకలు కదుల్తాయి. పద్యానికి ఉంటూండే సహజ గమనం సంగతి విస్మరించి, అన్యవ్యక్తిత్వం గల రాగం — తాను విన్నంత కన్నంత, తనకే తెలియవచ్చినంత — అన్యథై ఒప్పవలసిన వాడు తెచ్చి పద్యానికి సంధానం చెయ్యడం అనేది ఒక సమస్య. ఈ సమస్య నాకు ఎంతో ఆరాధ్యం అయింది. ఆంధ్ర రచనల్లోని పద్య సంభాషణ ఘట్టాలు పాఠం చెయ్యడం, పద్యసూపంలో ఉండగల భావాల్ని గుర్తించి, మన్నించి, మెచ్చి, ధరించి, అవసరం చొప్పున వాటి సహజగమనంతో వాటిని పఠించి సంఘానందం జనింపచెయ్యడం, మొదలైన మేళ్ళు నాకు ఇందువల్లే కలిగాయి.

ఈ గ్రంథంయొక్క చదువర్లు నా అభిప్రాయం స్పష్టంగా గ్రహించుకోగలగడానికి వీలైనంత విశదంగా రాయడానికి నేను యత్నించాను. ‘మానవుల అభిప్రాయాలలో వైవిధ్యమే సాధారణ లక్షణం’ గనక చదువర్లలో చాలమంది నా (సారాంశ) అభిప్రాయంతో ఏకీభవించకపోవచ్చు. కాని, వాళ్ళు నా అభిప్రాయంయొక్క తికరణ శుద్ధి గమనిస్తే చాలు నాకు. ఒక సంప్రదాయ ప్రవాహానికి నాది ఎదురీత అయినా, ఈక్రింది భావాలవంటి వాటిలోని యాథార్థ్యం నేను విశ్వసించేవాణ్ణి అవడంచేత, ఈ గ్రంథం ప్రకటించడానికి సాహసిస్తున్నాను :

“ఎవడేనా ఒక కొత్త నియమం ప్రతిపాదించాడనుకోండి. ప్రజాభిప్రాయం విధిగా అందుకు ప్రతికూలమే.” (రీడ్)

“సత్యాన్వేషణ మానవుని ఉత్కృష్టతను కృషి. దానిప్రకటన మానవుని విధాయకకృత్యం” (స్ట్రయేట్ సతి)

“యథార్థ తత్త్వం దేనిని కొత్తగా సృష్టించదు, ఉన్నదానినే స్థాపించి వక్కాణిస్తుంది.” (కజిన్)

“ఒక సత్యం ఎవడైనా గ్రహించడానికి ఏడేళ్ళపాటు దీక్షతో కూడిన పరిశోధన అవసరం. కాని, దాన్ని తన సాటిమానవులు అవగాహన చేసుకోగలగడానికి అతడు అవలంబించవలసిన విధానం అతడు నేర్చుడానికి పథాలుగెళ్ళు అవసరం.” (ప్లేటో)

“ఒక కవిరచన నేను చదివి, అందులోని అభిప్రాయం నాకు అనుగుణం అయితే, ఆకవి అద్భుతమైన రచన చేశాడంటాను. కాని, ఆ అభిప్రాయం నాకు ప్రతికూలించితే, ఆకవి తప్పుడు రచన చేశాడని వాక్రుచ్చుతాను.” (స్విట్ట్)

“సత్యాన్వేషణ చేసేవాడికి ఒక దేశమంటూ ఉండకూడదు.” (హోల్డేన్)

ఈగ్రంథాన్ని వాత్సల్యంతో ఆశీర్వదించిన గురువర్యులు శ్రీ కాశీ కృష్ణాచార్యులుగారికిన్ని సాహర్దంతో పరిచయ పరిచిన ఇష్టులు శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారికిన్ని శుభ స్మృతులు అర్పిస్తున్నాను.

శ్రద్ధతో దీనిని ముద్రించి ప్రకటనకి వేగిరపడిన శ్రీ సరస్వతీ పబ్లికేషన్స్ వారికి కృతజ్ఞత.

రాజమండ్రి }  
34 - 8 - 1957 }

భమిడిపాటి కామేశ్వరరావు

# ఆ శీ స్సు

ఓమ్

శ్రీ రామాయనమః

ఓః హ్రస్వ బ్రహ్మన్! చిరంజీవ! సుఖీభవ!

ఆశీరాద్యుపరి. తమరు నాకు బంపిన 'ఆంధ్రనాటక పద్యపతనం' అను తమ హృద్యగద్య ప్రబంధము నాకంది చిరకాలమయినను, తదుపరి తమరు వ్రాసిన కార్డు కొంతతక్కువ చిరకాలమున కందినదయినను, మరల తామంపిన కార్డు అంది పై రెంటికంటె తక్కువ చిరకాల మయినను, నాకందిన పై మూడును తటాకమృత్తిక శ్మశానమృత్తిక మున్నగు నిర్వీర్యాషధములవలె నాయీడునకు సంబంధించి, గల్గిన శక్తిదౌర్బల్య జాడ్యమును మాన్పలేకపోయెను. కాని, మొన్న శనివారము నాటి తమ తంత్రీవార్త,

శ్లో॥ సాధ్యాసాధ్యరుజో నిహన్తి తరసా త్రైలోక్యచింతామణిః

అని, వర్ణింపఁబడిన త్రైలోక్య చింతామణివలె నాతత్వానికి చక్కగా పనిచేసినది. వెంటనే సర్వవిధ జాడ్యములు నిర్మూలము లాయెను. వైటాలిటీ ద్విగుణిత మాయెను. చురుకుఁదనము త్రిగుణిత మాయెను. ఆక్షణము మొదలు నేటి పోస్టుల్-టైమువఱకు, రోజునకు 8 గంటలచొప్పున 24 గంటలు మిగ్రంథమును తదేకదృష్టితో చదివి, యేదో యొక చేపుపట్టి అద్వైతి బ్రహ్మనై యీబాబు వ్రాయగల్గితిని. ఆలస్యమును క్షమింపుడు. ఇన్నాఘ్మ మిగ్రంథమును చూడలేదను కొనకండి. మాతాత భోజనం కాగానే వెలకిలపడుకొని ఒక చిటికెడు వేయించిన కందిపప్పుగింజలు నములుచు పిమ్మట నిద్దుర పోయేవాడు.

అటులనే, నేనును వేపడపు కందిగింజలకంటే కమ్మతనంగల మీగ్రంథమును రోజూ కొంచెం కొంచెం నమిలి నిద్దరపోయేవాడను. ఇది మధ్యాహ్నభోజనానంతరమే. మఱి రాత్రికి లేదు. ఏకభుక్తమే. అటుల కొంచెంకొంచెంగా మీవేపడపు, గద్యకావ్యాన్ని అస్వాదించుటకు కారణములు, ఓపికలేమి ఒక జాడ్యము. ద్విజహ్వవేష్టిత చందన తరువునవలె విలక్షణ ధ్వన్యాచ్ఛాదిత మాధుర్యమును, మీగద్యము నుండి త్వరత్వరగా గ్రహింపఁజాలు మదిలేమి, రెండవజాడ్యము. ఈ రెంటితో రెండవదే మొదటిదీ, మొదటిదే రెండవదీ అనుకొని యీ రెండుజాడ్యములనూ మొన్నటి మీటెలిగ్రామ్ చింతామణి రూపు మ్మాపినది. మీకందిపప్పురుచి బాగా చవిగొన్నానను కొనుచున్నాను. ఈవ్రాసిన లేఖ మీకు కర్ణారంతుదము కాదనుకొనుచున్నాను. 13 ప్రకరణములను మూడేసిమార్లు మీచింతామణి మహాత్మ్యమువలన చదువ గలిగి సారగ్రాహి నైతినిగదా ! యని లోలోన నవ్వుకొనుచున్నాను. 1939 సంవత్సరపు ఉపన్యాస సంగ్రహంలోని చరమాక్షరము వఱకూ నాసిద్ధాంతమేగదరా ? అనుకొనుచున్నాను. మీరిప్పుడు నన్ను చూచినచో, ఈముసలివాడు ఇంతపని చేయగలుగుటకు నామందేకారణమయినది గనుక నేనెంత వైద్యుడనోగదా ? అని మిమ్మును మీరే కొనియాడుకొనక పోరనుకొనుచున్నాను. మీశక్తి మీకు తెలియకుండుటచే, మీరు పైవిధముగాననుకొనలేక పోయిననూ, నేను మాత్రం మీకు, “టానిక్ వైద్యశిఖామణి, సర్వనాటక విశిష్టతా సంరక్షక భిషగ్వర మూర్ధన్య, ధన్వంతరి ప్రపితామహచక్రవర్తి సార్వభౌమ” ఇత్యాది బిరుదులను (ఇది ఇన్ ల్యాండు కవర్ కావటం చేత స్థలం చాలక ఆపితినిగాని, లేకుంటే, ఇంకనూ నాలుగైదు ఫర్లాంగులపొడవు గల బిరుదావళిని కూడ) ఈయక తప్పను. మీరు వానినన్నిటిని గ్రహింపఁగ ననుగ్రహింపుడు. “వేపడపు, పదమును గద్యమునకు

తగిలించితిరే, ఇది సాధుప్రయోగమేనా,” అని మీకుగాని ఇతరులకు గాని తోచవచ్చును. శ్లో॥ “ప్రాయేణ వైయాకరణాః పితౄణాః” అను న్యాయప్రకారం, శ్రీ కీర్తిశేషులయిన జయంతి రామయ్యపంతులగారిచ్చిన ప్రయోగమే మనకాధారం. వారొకపుడు నాగద్యపద్యములకు, “వేపడపుపద్యాలు, వేపడపుటుపద్యాసాలూ కాశీ కృష్ణాచార్యులగారి సొమ్మా” అని ప్రయోగించారు.

ఈ గ్రంథోత్పత్తికి పూర్వమే మీకూ, శ్రీ కవితాకన్యకూ సంబంధ బాంధవ్యాలేర్పడక పూర్వమే, కోర్టుషిప్ డేస్ లోనే, సుమారు 40 ఏండ్ల క్రిందనే, ఈ గ్రంథ మావిర్భవించుటకు శ్రీ కూల్తేదొర గారు మూలకారణము, అని గ్రహించితిని. ప్రపంచావసరమగు నిట్టి యపూర్వ గ్రంథమునకు నిమిత్త కారణముగ పై దొరగారు నా కగ పడితే యెన్నో ఆశీస్సుముములను దొరగారి క్రాపింగు పెడ్డుమీద గుప్పించి యుండును. నెత్తిపై నిలకపోతే గోడులోముంచి మఱీ గుప్పియుండేవాణ్ణే! నేను తిరి సంవత్సరముల క్రిందటినాటి సభలో నధ్యక్షునిగా నున్న పిమ్మట ( యెక్కడనో జ్ఞప్తిలేదు ) ఒకపుడు మీనోట సుమారు 500 వివిధ పద్యపాదములను వెనుకంజ వేయక మీరు నాకు చదివి వినిపించినారు. పదస్వరసత, ఝటిలి కవిభావ స్ఫూర్తి, కవితలోని మెఱుగులు, బహిరంతస్ఫురద్రసములు అన్నియు మైంట్ నే నాకు తెలిసినవి. పద్యవైశిష్ట్యముచూపు పద్ధతి తోపించి తిరి. పద్యమునకు నిరక్షర కుక్షియగు రాగిగాడు తగిలించిన రాగము, పాదసమునకు కెసనాయిలు తగిలించుట వంటిది. అక్షర ముఖుడగు రాగిగాడు కొంచెం రాగం అంటిం పద్యం చదివినను (అక్షరాస్యుడుగాన) పద్యమును చంపివేయడు. ‘ఎవరని నిర్ణయించేదిరా,’ — ఇది కీర్తన — రాగ, తాళ, పల్లవి, అనుపల్లవి, ఇత్యాది నియమములు కలది. దీనిని, ఎవరు — అని — నిర్ణయించేదిరా, అని

చదివినచో ఆకీర్తన ప్రాణములు కోలుపోయినట్లే. 'కుండనమువంటి మేను' — ఇది పద్యము. దీనిని, కుంం, దనము, వంం, టిఇఇమే, నుడడడ... అని కీలుకీలూ మేకులు రివెక్ చేసి నడిపితిమా ? నడుపుట యెక్కడిదీ ! చచ్చినకుక్కను త్రాడుగట్టి కుక్కలరామాయ యీడ్చుకపోయిపట్టిడ్చుకోపోవుటే. కావున, నాటకములు, నాట్యములు, పద్యములు, గద్యములు, కీర్తనలు, మున్నగు ప్రత్యేక విశిష్టతగల పదార్థములను, వానివాని ప్రత్యేకవిశిష్టతను సాంకర్యములేకుండా శుద్ధముగా వినుచుటగాని చూపుటగాని సరసవిద్యచ్ఛిరోమణులకు ఆవశ్యకము. అట్టివారికే, వినిగాని చూచిగాని యానందించి కవి, వాగ్గేయకార నట ప్రభృతుల ప్రతిభాస్వరూపము నుగ్గడించుట యావశ్యకము. ఇతరులకు ఁట్టి యావశ్యకములను విధింపను. శ్లో॥ అస శ్చద్ధభయంనాస్తి అప్పశాచార్యసన్నిధౌ — అన్నట్టు, ఎటులయిననూ నాకు సంతసమే.

నేను ఆశీస్సును కోరితే ఈచేటభారత మేమిటండోయి? — అని, మీరు నన్నడుగుదురేమో ! అడుగవలదు — అభిప్రాయ, లేక, ఆశీః, దాత, గొప్పవాడయి నపుడే ఆగ్రంథమునకు తత్కవికిగూడ గౌరవము. బిరుదావలివిరాజమానుడిచ్చిన యే పిచ్చివాతకయిననూ విలువకలదు. తెలిసిగాని తెలియకగాని బిరుదముల నిచ్చుటయు తెలిసీ తెలియని వారు పుచ్చుకొనుటయు ఇపు డాచారములలో నున్నవి. నావిషయములో నొక మైలు పొడవుగల బిరుదావలి కలదు. కీర్తి శేషులు సరస కవితావధానాది శకకర్తలైన తిరుపతి వేంకటకవులు 'అవధాని శిరోమణి కృష్ణయాగ్రణీ' గీ॥ 'శిష్టుకృష్ణ మూర్తి శేఖరునకు నిన్నిశక్తులున్నవంచు జగమెఱుంగు నిపుడు కాశి కృష్ణుడేదక్క నిన్నిట నేర్పుగల్గువాడు నిండునున్న' — అని పల్కిరి.

పిమ్మట విద్యావారి ధీత్యాదులు తరచే శమున నాతలనంటినవి. ఈబిరుదులు వడగళ్ళవాన, గాలిదుమారములవలె మనుజుని విడవు. అటులే నా యాశీస్సులును. ఇవి మీకును గ్రంథమునకునూ గౌరవప్రదమని నమ్ముడు.

అసలు ఈబిరుదములన్నియు నాశిష్టములేదు. వానికి తగనని నా విన్నపము. కూలంకషంగా నాస్వరూపము నెఱిగి ఈయజునివి గావు. నిజమయిన నాబిరుదము నాకేతెలియును. దానిని నాకు నేనే యిచ్చుకొనవలె. పుచ్చుకొనవలె. 'ఆదైవ్యతి బ్రహ్మ,' లేక, 'అద్వయవాది బ్రహ్మ' — ఈరెండు బిరుదులకు నేనర్హుడను. మొదటిది నిర్గుణ — నిర్విశేష — నిర్ధర్మిక బ్రహ్మ. రెండవది (శూన్యం). లోకరీత్యా, శుద్ధ బ్రహ్మాంతవాడనగు నేనిచ్చిన అభిప్రాయము గనుక, మీకును మీగ్రంథగౌరవమునకును లోటులేదు. టెలిగ్రామ్ ఖర్చుకు ఒకటో రెండో మీరుపెట్టిన డబ్బుకు దండుగలేదు. భారతీయులకు చతుష్షష్టి కళలున్నవని కింపదన్ని. కాని మ॥ రా॥ ఆచంట లక్ష్మీపతి గారి 'ఆయుర్వేద శిక్ష' అను గ్రంథముననో మఱొక్కడనో, అయిదాటు రకాల చతుష్షష్టి కళలు మనకున్నట్లుగా నేను చూచాను. గామ్ర్య భాషలో అందముగా గద్య పద్యాదులు వ్రాయుట ఒకకళ. అదేమిటిదేమిటి చార్యమొకకళ. తుదకు పాడుముకూడా ఒక కళయే. దానిని తయారుచేయుట — పొగాకు తత్త్వజ్ఞానం — పాడుంపీల్చుట — ప్రక్కనున్నవారు అనవ్యపడకుండా — నన్యసారపు చిన్న తుంపురై నా, యెటుచెదరకుండా కరవస్త్రంలోగాని, జేబురుమాల్లోగాని మాయంచేయుట — ముక్కుబెజ్జములను రహస్యంగా శుద్ధిచేసి తిరుచూర్లముల జంటవలె నుంచుకొని శ్రావ్యమగు అనునాసిక ధ్వనితో సరసనల్లాపములతో మాట్లాడుచు నెదుటివారిని ఆనంద సముద్రంలో నోలలాడించుట — మున్నగు బహువిశేషములతోకూడిన ప్రత్యేక



విశిష్టకళ, పొడుంపీల్చుకళ — అంటారు. కాని యీమీగ్రంథమునకు —  
 ‘ఆంధ్రనాటక పద్యపఠన శాస్త్రము’ అనుపేరు సముచితమని నాఆశ  
 యము. శాస్త్రమనగా తత్త్వజ్ఞాన జనకమని చెప్పుదురు. నాటకపద్య  
 పఠన తత్త్వజ్ఞానము దీనిద్వారా కలుగ గలదు. మీరడిగినది ఆశీస్సు.  
 నేనిచ్చినది కొండవీటి చేదుత్రాడు. దీనిని ఆశీస్సునుకుంటారో, అభి  
 ప్రాయమనుకుంటారో, విమర్శ అనుకుంటారో, అసంబద్ధప్రలాపనంధి  
 అనుకుంటారో, ఏదీకాదనుకుంటారో, ఆవికల్పాలన్నీ నావలన కల్గిన  
 వని వానిని నాపేరునడగిలించి, యిందులోనున్న ఒక్కఅక్షరమేని,  
 విడువక అచ్చు వేయించి మఱల నొక కాపీ నాకు పంపండి. ఇదివఱకే  
 యిస్తినిగదా అనుకుంటే ఖరీదుపెట్టి వి. సి. గా పంపండి. వి. సి.  
 మీకే తిరిగివస్తే నేనూల్లో లేననుకొండి. ఇట్టిగ్రంథముల నింకను వ్రాయండి.  
 ఇదియే మీరుకోరిన నా ఆశీస్సు.

అగ్రహారము

గుంటూరు

1-8-57

}

K. K.

కాశీ కృష్ణాచార్య

## ప రి చ యం



శ్రీ భమిడిపాటి కామేశ్వరరావుగారు ఆవిష్కరించిన గ్రంథ సర్వస్వం ఒకయెత్తూ, ఆయన 'త్యాగరాజు ఆత్మవిచారం' ఒకటి ఒకయెత్తూ అని ఒకసందర్భంలో వ్రాసుకున్నాను. దానికి అపవాదంగా ఒకమాట: 'ఆత్మవిచారం' తో సహా వారి సారస్వత మంతా ఒకయెత్తూ, ఇప్పుడీ 'ఆంధ్రనాటకపద్యపఠనం' ఒకటి ఒకయెత్తూ అని చెప్పగలుగుతున్నాను.

కామేశ్వరరావుగారు దరిదాపు నాలుగు దశాబ్దాలుగా ఊహించుకునే తలపులకూ, సాధించుకున్న ఒక వినూత్న వ్యవసాయానికి ఫలరూపంగా నిలబడే గ్రంథం 'ఆంధ్రనాటకపద్యపఠనం.'

'కూర్చో' దొరగారు వేసిన ఒకమాట పునాదిమీద కామేశ్వర రావుగారు అపూర్వశిల్పశోభితంగా నిర్మించిన అభినవసౌధం ఈగ్రంథం.

ఆంధ్రనాటకపద్యాలు సరాగంగా చదవడంవల్ల చుట్టుకునే అనర్థాలూ, విషయమిమాంస, వాదప్రతివాదనలు, ఆక్షేపణలు, సమాధానాలు ఈ గ్రంథంలో శాస్త్రీయమైన క్రమపద్ధతిలో నడిపించారు. పద్యపఠనానికి సంబంధించిన ఒక నవీన 'శాస్త్రం' గా సంతరించడంలో భమిడిపాటివారి ప్రతిభానైభవం అనుపదమూ ఈగ్రంథంలో పరిమళించడం పాఠకుడు గుర్తిస్తాడు. "అనభ్యాసేవిషంశాస్త్రం" అన్నారు పెద్దలు.

'కవిత్వము - పద్యము' ఈ రెండు శబ్దార్థాలకు ఉన్న సుసూక్ష్మమైన భేదం, 'రాగం - నాదం' వీనికి సంబంధించిన తత్త్వ సంవాదం, పాటకూ, పఠనానికీ ఉండే ప్రత్యక్ష విభిన్నతా సామా

స్వలకే కాదు, మాన్య లనుకొనే వారికికూడా విస్వప్నంగా తెలుసు ననడం క్వాచిత్యం. ఈ రహస్యాలు ఎంతో లోతుగా పరిశీలించి భావించి సువిశదం చేయడంలో కామేశ్వరరావుగారు సంగీత సాహిత్యోభయ కళామిత్రులు అవుతున్నారు.

హృదయానుభవమూ, ఆత్మనుభావమూ కలిగి, ఒక వాదంపట్ల తమకు ఉన్న ప్రత్యయం వాడిగా వేడిగా ప్రదర్శించడం ఒకటి—శాస్త్ర క్లిష్టమైన విషయం కళాపుష్పంచేసి హాసమధురంగా పఠితకు అందించడం రెండు — ఇవి కామేశ్వరరావుగారి రచనలో నేను గుర్తించుకున్న విషయాలు.

ఇటువంటి సగుణరచనలో తెలుగులోకానికి అచుంబితమూ, అపూర్వమూ, అవశ్యాచరణీయమూ అయిన పద్యపఠనవిషయం ఇంతగా పరిశోధనచేసి వెల్లడించినవారు కామేశ్వరరావుగారుతప్ప మరి ఎవ్వరూ నేను ఎరిగినవారులేరు. ఎంతగా పరిశోధన చేసిన వారూ లేరనడం సాహసం కాదు.

రెండు మాటలతో హృదయం వెల్లడిస్తాను.

“కవిత్వముకాని నీరసపద్యరచన ఈ గ్రంథవాదం ముందు మంద్యకై నా నిలబడలేదు. యథార్థమైన కవిత్వ తత్వానికి ఈ గ్రంథం కర్పూర నీరాజనం పడుతున్నది. భాషావినాదం విడిచి విశ్వవిద్యాలయాలు “ఆంధ్రనాటక పద్యపఠనం” కళార్థిబృందంచేత చదివింప చేయడం తరతరాలకు మేలుచేయడం.

రాజమహేంద్రవరము }  
హేమలంబ: క్రావణి }

మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి

## విషయములు

పుటలు

1. *ప్రాతిపదిక	1-14
2. వద్యంపాడడపు సంప్రదాయ విచారణ	15-27
3. వద్యరూపం	28-36
4. వద్యాల చాకిరీ	37-44
5. రాగం	45-49
6. వద్యం - రాగం	50-51
7. కొన్ని యితరపదాలు	52-53
8. విషయ మీమాంస	54-63
9. వాద ప్రతివాదన	64-84
10. అనర్థాలు	85-119
11. పూర్వసంప్రదాయాలు	120-128
12. పర్యవసానం	129-131
13. ఆక్షేపణలు - సమాధానాలు	132-141
14. 1939 లోని ఒకకవన్యాస సంగ్రహం	148-146



ఆంధ్రనాటక పద్యపఠనం



# ఆంధ్ర నాటక పద్య పఠనం

## 1. ప్రాతిపదిక

శ్రీ “కూర్మే” దొరగార్ని చల్లనివేళ తల్చుకుంటాను. పూర్వం (అనగా, 1909-1919 లో) ఆయన రాజమండ్రి ఆర్ట్స్ కాలేజీ ప్రెసిడెంట్ పాలు. ఆయన నిత్యకళోపాసకుడు కావడంవల్ల ఏ ‘ఆర్ట్స్’ బోధించని ఆర్ట్స్ కాలేజీయొక్క పేరులో అధిష్టించిఉన్న వైపరీత్యం ఆయన కాలంలోనేనా తొలిగిపోయిందిగదా అని ఒప్పుకునే వారుండవచ్చు. ఆయన సంభాషించిన గానూ, కాగితపురచన గంభీరంగానూ ఉండేవి. ఆయన హయాంలో (1918 లో) నేను బి. యే. క్లాసులో ఉండేవాణ్ణి. అప్పట్లో బి. యే. క్లాసుకి ఉంటూండే పఠనవిషయాల రెండింటిలోనూ ఒకటైన ‘ఇంగ్లీషు’ లో ‘రిటర్న్’ అనే అంతర్విషయం ఉంటూండేది. ‘రిటర్న్’ అంటే ‘వక్తృత్వశాస్త్రం’ అని అనవచ్చు. అందులో శబ్దనిర్వచనభాగం ‘సీనియరు’ క్లాసులో ఆయన స్వయంగా బోధించేవారు. ఒకనాడు ‘కళ’ అనే పదంయొక్క నిర్వచనం చేసిన సందర్భంలో ప్రసంగవశాత్తూ ఉదాహరణపరంగా, “మీ ఆంధ్రకవిత్వం ఒక ప్రత్యేక ‘కళ’ కాదు” అని ఆయన అన్నారు. అప్పట్లో, బి. యే. కి ‘తెలుగు’ అంటూఒక పఠనవిషయం లేకపోయినప్పటికినీ, నా కలం అసలు తెలుగుక్షరాలు ఎక్కడ రాయగలుగుతుందీ అనే నిరాశలో నేను ఉంటూన్నవాణ్ణి అయినప్పటికినీ, “ఎవరో దొరగారేమిటి? మా తెలుగుకవిత్వంగురించి తన ఇష్టం వచ్చిన సాభిప్రాయవిశ్లేషం కోరకుండా కటాక్షించడం ఏమిటి?”



అని బహుశా నాకు ఆంధ్రకోపం బయల్పడింది గావును, క్లాసులో ఎన్నడూ సాధారణంగా నోరువిప్పివరగని నేను, లేచి,

— ఆంధ్రకవిత్వం ఎందుచేత కాదండీ, ప్రత్యేకకళ?, అనే ప్రశ్నతో ఆంగ్లంలో ఆడుకున్న అటకాయించాను. ‘అది మీ సంగీత రాగాల్నించి విడిపడి ప్రత్యేకత్వం ఆర్జించుకోలేకపోయిందిగనక, రాగ మిళితం అయినప్పుడుతప్ప దానికి జన్మ ఉన్నట్టు మీరు ఒప్పుకోరు గనక’ — అనే భావం ఆయన ఆంగ్లంలో వెలిబుచ్చారు. ఆంగ్లంలోనే నేను — అది తమకు ఎట్లా తెలుసునండీ?

ఆయన — నేను మీ నాటకాల్లో సరేసరి, శక్కినచోట్లకుడా పండితుల ముఖతాకుడా ‘ఓ ఓ ఓ’ అనే రాగపు హోరులోనే దాన్ని వెలుపరించడం వింటున్నానుగాని, ఆ మాటల్ని యథాగమ సంతో నేను వినడంలేదు.

నేను — మా కవులు కవిత్వం చెప్పడానికల్లామూలం రాగాలు నేర్చుకోరండి. వాళ్ళల్లో చాలమందికి ఏ రాగాలూ రావు.

ఆయన — అట్లానా? పరమాశ్చర్యంగా ఉందే నాకూ! నేను అట్లా అనుకోలేదు. అదే నిజమైన పక్షంలో, రచనాదృష్ట్యా మీ కవిత్వం ఒక కళయే. కాని, దాని ఉచ్చారణగురించిన హెచ్చుతగ్గు ఏదో ఉందన్నమాట! — అన్నారు.

అంతటితో ఆ విషయం క్లాసులో ఆగిపోయింది. కాని, అది నన్ను పట్టుకునే ఉంది. కాలేజీ విడిచిపెట్టిన తరువాతకుడా ఆయన మాట నా చెవిలో ఇంకా మోగుతూనే ఉంది. అందువల్ల ఆంధ్రేతరుడైన ఆ దొరగారి ప్రేరణవల్ల నామక ఆంధ్రుణ్ణి ఉన్న నేను, ఆంధ్రంలో పద్యం అంటే ఏముటో తప్పనిసరిగా చూసుకోవలసిన అవసరంలో

పడి, ఆంధ్రంకేసి తిరగవలిసివచ్చి తిరిగాను. రకరకాల కవనాలకోసం నేను ఆంధ్రసారస్వతంలో ప్రవేశంఅర్థించుకుని చేరాను. గానశాస్త్రంలో గీతం, వర్ణం, కృతి, రాగం, మొదలైనవి ఏముటో పెద్దలవల్లా గ్రంథాలవల్లా నేర్చవలిసాచింది. ఇల్లా కొంత తర్జనభర్జన పడి, పద్యం రాగం అనే మాటలకి సంబంధించిన యథార్థాలు ఎక్కడ తారసిల్లినా సరే పోగుచేసుకోడం, అవి మననం చేసుకుంటూ ఉండడం, పని అయింది

ఇంతలో, అనగా 1924లో బందరులో నటసారస్వత మహాజనసభ అయింది. అప్పుడు నాట్యకళావరణలో నాటకకర్తలుగుడా ఉండవచ్చు వనుకునేవారు. నటనభకి శ్రీ చెళ్ళసిళ్ళ వెంకటశాస్త్రిగారున్నా సారస్వత సభకి శ్రీ కాశీ కృష్ణాచార్యులుగారున్నా అధ్యక్షత వహించారు. అసలు ఆ రెండుమూడు రోజులూ జరిగిన ప్రతీ ప్రత్యేక సమావేశసందర్భంలోనూ వారిద్దరూకుడా అధ్యక్షించేవారు. కార్యక్రమంలో అచ్చుపడ్డ ఉపన్యాసకుల్లో కొందరు రాలేదు. కొత్తవాణైన నాకు మొదటి రోజు ఉదయాన్నే 'ఛాన్సు' ఇచ్చారు. నా విషయం 'నాటక పద్యగానం.' అక్కణ్ణించి, ఆ సాయంత్రమూ, మర్నాడు పొద్దున్నా సాయంత్రమూ నేను ప్రసంగించడమే. నాకు అప్పడప్పుడు ప్రతికూలంగా సబబులు రావడం, నేను వాటిని పూర్వపక్షం చెయ్యడానికి ఉపన్యసించడమే తప్ప, మరెవరూ ఉపన్యసించలేదు. మరో విషయం ఏదీ చర్చించబడలేదు. నా గోల ఏమని అంటే: అస్యత్వం స్థాపించడానికి ఏర్పడ్డ నాటకరంగమీద, స్వత్వాన్ని మిక్కిలి భాయపరిచే రాగం పట్టికెళ్ళి ప్రత్యేకగమన వ్యక్తిత్వంగల పద్యానికి సంధానం చెయ్యయత్నించడం నాటకపరమావధికి భంగకరం అయి ఊరుకోవడమేకాక, విరుద్ధమార్గంలో వర్తిస్తుంది - అని.

అదివరకెప్పుడూ నేను జనంఎవరట నిలబడలేదు, ప్రసంగించలేదు. కాని, అవసరాన్ని పురస్కరించుగుని అల్లుడుకుడా ఏదో అల్లరిచెయ్యగలిగే అదను కలుగుతూంటుంది. అందుకని, శాస్త్రం చెప్పిన తరవాయిగా, కొంత ఆట కొంతపాట కొంత మాట లాంటివి ఏకంచేసి ధప్పళంపద్ధతిలో ఏదో నేను దంచెయ్యడం జరిగింది. అక్కడికి వెళ్ళడానికి పూర్వమే, నాలో దీన్ని గురించి బయల్దేరిన ఆందోళన నా దగ్గర లిఖితం అయ్యేఉండి ఉంది. నాటకం, కవనం, పద్యం, గానం, రాగం, కీర్తన, అభినయం మొదలైన పదాలు ఇదమిశ్ఠం అనుకుని ప్రసంగించడమూ, నాకు చేతనయినంతమట్టుకు దృష్టాంతాలు ఇస్తూండడమూ. తయారుచేసుగునివెళ్ళిన దస్తరం అప్పుడప్పుడు విప్పి, అదంతా చదవడం మొదలెడతానేమో అనే భయం సభ్యులముఖాల్లో కనపడగానే దస్తరం కట్టేసి ఏ రాగమో అందుకుంటూండడమూ - ఇల్లాగ్గా రెండు రోజులపాటు - బందరుపూరుల అంతఃకరణధర్మమూ అని - కాలక్షేపం అనండి, భజన అనండి, నేను జరిపాను. వాదనలో : పద్యం పఠించాలి అనే నే నొక్కణ్ణే ఒక పక్షం. తటస్థంగా వింటూన్న ఏ అయిదారుగురో తప్ప తక్కిన అందరూ 'పద్యం రాగించాలి, లేక పోతే ఏడిసిపట్టుంటుంది' అనే రెండో పక్షం. నేను తేల్చే సారాంశం చెవికి ఎంత చేదైనా, అంతా నన్ను మన్నించారేకాని, నిరసించలేదు. రాగవిషయంలో నేను చెబుతూండేవి సత్యమే అని నిలబెట్టడానికి శ్రీహరి నాగభూషణముగారూ, పద్యవిషయంలో నేను అనేవి యథార్థం అని నిర్ణయించడానికి శ్రీ చెళ్ళుఃళ్ళ వెంకటశాస్త్రిగారూ, అభినయ విషయంలో నేను మాట్లాడేవి రూఢి అని పరిష్కరించడానికి శ్రీ వెదురుమూడి శేషగిరిరావుగారూ అవసరం వచ్చినప్పుడు అడ్డుపడినా మాట దక్కిస్తూఉండేవారు. ఒక్కొక్కప్పుడు నే చెప్పిందీ పాడిందీ విని, 'నువ్వు చెప్పేదంతా బాగానే ఉంది. పద్యానికి కాస్త రాగం

కూడా ఎదేనా తగిలించనియ్యవయ్యా' అనేవారు, శ్రీ వెంకటేశాస్త్రి గారు. పద్య, రాగ, అభినయాల మూడింటికీ సమ్మేళన అన్యోన్యం ఒప్పించడానికి వచ్చిన నటుడిపట్ల అసంభవం అని నేను ఉదాహరించి మాట్లాడుతుండేవాణ్ణి. శ్రీ కాశీ కృష్ణాచార్యులుగారు, ఎప్పుడేనా కలగజేసుకుంటూండి, నేను సుగమం చెయ్యలేకపోయిన భావాన్ని తమరు సుగమం చెయ్యడమే కాకుండా దాన్ని అలంకరించికుడా వెలు వరిస్తూండేవారు. ఒకసారి, ఆయన వెంకటేశాస్త్రిగారితో, 'ఆగండా గండి, శాస్త్రుల్లుగారు! అదికాదు కామేశ్వరరావుగారు చెప్పేది. ప్రాథ రాగకన్య వెళ్ళి పద్యపురుషుణ్ణి కాగిలించుకోగానే, పద్యపురుషుడు గతి చెడడమేకాదు, మూర్ఖులోనే పడిపోతాడు, అంటున్నారు' - అని సెలవిచ్చారు. అప్పటికి (అప్పట్లోంచి ఇప్పటిదాకా కుడా) పెన్సు లుతో కాగితాలమీద రాసిఉన్న నా రచన, ఉన్నపాళంగా అప్పట్లో ఇచ్చేస్తే ఒక నూటయూభైరూపాయలు పారితోషికం ఇస్తానని 'శారద' పత్రికాధిపతులు శ్రీ కాతా శ్రీ రామశాస్త్రిగారు అన్నారు. వారితో నేను, 'అయ్యా! ఇది నా మొదటిరచన. ఉద్రేకంలో ఏదో అనేస్తూ, మరిచిపోతానేమో అని ఆపళంగానే కాగితంమీద పారే శాను. నాకు తెలుగు తెలియదు, ఎక్కడా నేర్పలేదు, మొదటిసారి అచ్చపడడమూ, విషయం తగాదావిషయమూ అంటే నాకు భయంగా ఉంది. పైగా, నేనూ రాగ వేషం వేసినవాణ్ణి గనక, ఈ అభిప్రాయాలు మరి కొన్నేళ్ళుపోతే నాకే సచ్చతాయో సచ్చవో, ఈ ఉడికిఉడకని పాకం జనానికి వడ్డించేవిషయంలో నేను మెత్తపడడంకంటే, నేనే సెట్టు గోడం నాకు శ్రేయస్కరం. మీరు నా రచనకి విలపకట్టినందుకు కృత జ్ఞాణ్ణి' అన్నాను. అని రచన ఉంచేసుకున్నాను.

[ బందరుసభల విశేషాలు నాకు సంబంధించినవి కొన్ని చెప్పు గుంటూరు ఉండేవారు. ఓం ప్రథమంలోనే నేను భైరవిరాగం ప్రారం

భించి, అయిదు నిమిషాలు పాడి ( అప్పట్లో పాడేవాణ్ణి, విన్న జనానికి సాధారణంగా సుస్తీ చేసేది కాదు ! ) నే చెప్పిన వృత్తాంతం బోధ పడిందా అని అడిగేసరికి, సభవారు రాగంవల్ల వృత్తాంతాలు బోధ పడవని అనడం-ఇంద్రగణాలులేని పద్యాన్ని తాళంవేస్తూ నేను చెప్పడం-పద్యగానానికి కీర్తనగానానికి భేదం చూపించడానికి నేను పాడడం-కొత్తపద్యం కొత్తవాడు పాడేటప్పుడు శ్రోతని ఎక్కవ ఆకర్షించేది రాగసంగతులూ పద్యపదార్థాలూ, అనే ప్రశ్న వచ్చినప్పుడు ఎవరో 'పద్యపదాలే' అనగా నేను 'అనుగుం జెల్లెలవై ముకుందు నకు, నాకర్థాంగివై...' అంటూ అర్జునుడుపాత్రకున్న పద్యాన్ని, తోడిమీద, 'అనుగుం జెల్లెలవై, ముకుందునకు నా కర్థాంగివై...' అంటూ పాడినా, ఎవ్వరూ నవ్వకపోగా, 'నవ్వరే?' అని శ్రీ వెంకటేశాస్థులుగా రన్నప్పుడుకూడా జనం నవ్వకపోవడం-'క్రుమ్మరి పల్లటిల్లితిని ప్రాద్దుననుండియు భోజనమ్ములేక...' అనే పద్యాన్ని చాలా హేచ్చుస్థాయిలో అందుకుని, 'విశుద్ధ నీరమ్ములుగాని,' అనే చోట నేను సామ్మసిల్లినట్లు పడిపోగా నిజం అనుకుని ఎవరో పరిగెట్టి వెళ్ళి నీళ్ళు తీసుకురాగానే, నేను లేచి, నీళ్ళు అక్కర్లేమగాని ఆపట్టులో అధినయం అట్లా ఉండాలని సూచించడం-గద్యపద్యాల తేడా గమనించడంలో, నేను గద్యచదివేటప్పుడు ఎదటివాడు తల కదపకుండా విషడం-నా తల ఊపకుండానే నేను పద్యం చదివేటప్పుడు ఎదటివాడు తల నియమప్రకారం ఊగిస్తూండడం జరగడంవల్ల, పద్యానికి నియమితమైన నడక ఉన్నట్టు ఋజువు కావడం ! - మొదలైనవి. ]

నేను వేదిక ఎక్కడానికి మొదటిసారి అడే అయినా, నా భాగ్య వశంచేత, ఉపనామలవంటివారైన శ్రీ భోగరాజు పట్టాభిషేకారావు య్యగారు, శ్రీ చెజుకువాడ సరసింహంగారు, శ్రీ ముట్నూరి కృష్ణారావుగారు, శ్రీ గాడిచెర్ల హరినర్సోత్తమరావుగారు, శ్రీ పురాణం

సూరిశాస్త్రిగారు, శ్రీ హరి ప్రసాదరావుగారు మొదలైనవాళ్ళు నా మాటలు మన్నించి వినడం నాకు లభించింది. అటువంటినభ్యులూ అధ్యక్షులూ నన్ను ప్రోత్సహించడంవల్లే, సభాముఖాన్ని ప్రసంగించడానికి నాకు ధైర్యం కలిగింది, ఇప్పటివరకూ ఉంది. శ్రీ ఉమ్మడి ఆలీషావిగారు, తెలుగునాటక పద్యాలు రాగవరసని పాడికపోతే తెలుగుకవిత్వం దెబ్బతినడమేకాక, తెలుగు నాటకపాఠకులు తగులడి శూన్యం అయిపోతాయని తమ భయం వెల్లడిచేశారు. 'కృష్ణాపత్రిక' లో, నేను బందరుపారుల్ని నా పులగపు ఉపన్యాసంతో గభరాయించి చీసి తల్లకిందులు చేశా ననిన్నీ, నేను చెప్పే విడివిడినబబులు నత్యే తరం కాకపోయినా, నేను తేల్చే సారాంశంమాత్రం వాంఛనీయం కాదనిన్నీ, దాంతో ఏకీభవించడం కష్టం అనిన్నీ, అన్నారు. కాని, ఆ సభలో ఉండి, నేను ప్రసంగించేది యావత్తూ తను విని, శ్రీ గాడి చెల్ల హరిసర్వోత్తమరావుగారు తమ 'మాతృసేవ'పత్రిక 13-6-1924 తేదీగల సంచికలో 'నాటకములు-సంగీతము' అనే శీర్షికతో ఒక ఉపసంపాదకీయం రాశారు. అప్పట్లో నా వాదన ఆయన నాకంటె స్పష్టతరంగా చెప్పడంవల్ల నై తేసేమి, నేను గ్రంథమే రచించి తెచ్చినట్టు ఆయన గమనించడంవల్ల నై తేసేమి, ఆయన అన్నది ఇస్తున్నాను:

## మాతృ సేవ

(సంపుటము ౨ - సంచిక ౧౭, 13-6-1924)

### నాటకములు - సంగీతము

“నాటకములలో సంగీత మవసరమా? అవసరమగునేని ఎంతవరకుండదగును? అను సంశయము బందరులో నటమహాసభయందు విమర్శకు వచ్చినది. రాజమహేంద్రవరమునందలి హితకారిణి విద్యాలయ

మునకు జేరిన భమిడిపాటి కామేశ్వరరావుగారు సంగీతముపై దండ యాత్రకు నాయకత్వము వహించిరి. హృదయరంజకమగు వాదప్రతి వాదము జరిగినది.

కామేశ్వరరావుగారు తమ వాదమును స్పష్టముగా చెప్పిరి. గ్రంథ మునే రచించి తెచ్చిరి. సారాంశ మింతియే. నాటక మభినయప్రధా నము. పదార్థసముపేతంబగు గద్యపద్యాత్మకము. సంగీతము స్వర ప్రధానము. పదార్థసముపేతము కానక్కరలేదు. పదసంబంధముగల చోటంగూడ సర్థవై శేష్యము నుల్లంఘించునదియ కావున నీ రెంటికిని నిశ్చయమగు సంబంధము లేదు సరిగదా, సత్యమునకు వైరుధ్యము కూడ గలదు.

సంగీతవిద్యను నిరసించుట యీ విమర్శకు నుద్దేశముకాదు. సంగీతము పరమానంద సందాయకము. ఆత్మకర్షకము. కళలలో నయ్యది యుత్తమోత్తమము. సర్వజన సమాదరణీయము. సర్వజన సమాదృతము.

కాని నాటకకళ వేరు; సంగీతము వేరు. రెండును ప్రత్యేక వ్యక్తిత్వము కలవి. రెంటికిని నుద్దేశము వేరు. ఒండొంటితో వీనిని మిశ్రమమొనర్చుటచేత నిందులో నొక్కటియగు నాటకకళ నశించు చున్నది, సంగీతమే నిల్చుచున్నది. అయిన దీనికింగూడ సహజశీలము పోషితమగుటలేదు. సంకరజన్మ సాక్షాత్కరించుచున్నది. సత్యమగు సంగీతమునకు తలవంపులగుచున్నవి.

శృతి సంగీతమునకు బునాది. శృతి బెట్టుటతో సంగీత మారంభ మగుచున్నది. మితి బెట్టిన నిలుచు ప్రకృతి సంగీతమునకు లేదు. కాబట్టి నాటకశాలలో శృతి బెట్టుటయుంగూడ తగదు. పద్యమైనను గద్యమైనను శృతిబెట్టక చదివి యభినయవైదగ్యముచే నర్థవిస్ఫురణము

పరిపూర్తిచేసి చూపరులయందు భావోద్దేక, భావోన్మత్తతలను విజృంభింపజేయుట నాటకోద్దేశము.

కామేశ్వరరావుగారింకను విపుల విమర్శ గావించిరి. సంగీతము నకు ప్రాముఖ్యము కలుగుటవలన సంఘమునకు సప్రాప్తిచిన కష్టములను — భారతప్రపంచము వీలనన్నిటిని ననుభవించుచునే యున్నది — విశదపరచిరి.

ఎదుగువాదము బలవత్తముగా వచ్చినదనుటకు గాదు. సంగీతము లేకున్న పగ్యమే సృష్టింపరాదని కొందరనిరి. ఉపేతలీమ కవిగారు నాటకము లభినయము, సంగీతము, కవిత్వము ఇత్యాదికళల సమీపకరణముగాని యేకకళ కాదనిరి. ఈ సమీకరణమున జేరిన యొక్కొక్క కండను నొక్కొక్కరి యభిప్రాయానుసారము దీసి వైచుచు వచ్చినచో నాటకప్రదర్శన మాకాశంకనంశూన్యం లగు ననియు నాటకశాలలు తగులబెట్టుకొని పోవచ్చుననియు నెదుటి వాదము నాభాసము గావింపజూచిరి.

సంగీతము మానవహృదయమందే కలదు. సంగీతము ననుభవింప లేని మానవు డాయింగ్లేషు కవివరుడు షేకుస్పియ రనినరీతిని నిజముగా గార్హ చక్రవర్తియే. పద్యమునందు సంగీత మిమిడియున్న దనుటయు సత్యంబై. నాటకము కొన్నికళ లుపాంగములుగా గలదనుటయు నిర్వివాదంబై. ఇన్ని యంగీకరించిననుగూడ కామేశ్వరరావుగారి వాదమును సర్థము చేసికొనక పోవుటమాత్రము సత్య మెదురుపడినప్పుడు కన్నులు మూసికొనుటయే యగును.

మానవహృదయములోని సంగీతమును పద్యములలోని సంగీతమును సుప్రసిద్ధమై త్యాగయ్యగారి కృతులలోను నితర గాయకుల జానకులలోను ప్రస్తావనప్రాధాన్యమై చెన్నలరారు సంగీతకళతో



నైక్యపరచి నాటకమున నీ కళకు స్థానమున్నదనుట విపరీతపదార్థముచే వాదము సాధించుటదక్క వేరుకాదు.

పద్యరచన గణబద్ధము. ఈ నియమబద్ధమై యుచితపదార్థమై పద్యముచే రసప్రపంచమున తాను విహరించి చదువరులను విహరింపజేయుట కళానిపుణుడగు కవిధర్మము. అభినయపూర్వకమగు కావ్యప్రదర్శనమే నాటకప్రదర్శనము. నిజమునకు నాటకము దృశ్య కావ్యము. దృశ్య సంగీతము కాదు. దృశ్యకావ్యమునందు పాడుకొనవలసినచో కవి యనజ్ఞ యిచ్చుచున్నాడు. అది ప్రాచీన సంప్రదాయము. కాళిదాసాది మహాకవులు పాడుకొనునది యని సూచించుటయే దీనికి తార్కాణము.

కాబట్టి యాంధ్రభూమి కామేశ్వరరావుగారి వాదమును జాగ్రత్తగా నాలోచింపక తీరదు. నాటకరంగమునుండి సంగీతమును కొంత దూరముచేయక విధి లేదు. నిజమగు నాటకప్రదర్శనము ననుసరింపక యుండరాదు. వెంటనే యేతద్విషయమయి ప్రయత్నములు జరుగునుగాక యని కోరుచున్నాము. నటసారస్వతసభవారు చేసిన తీర్మానానుసార మాంధ్రావనిలోని యుత్తమనటు లొక్కటిగజేరి భావప్రదర్శనమున కుచితమగు నాటకమును చేగొని, అట్టి నాటకము లేనియెడల వ్రాయించి - ప్రదర్శించి నాటకకళను సంగీతము కబళింపకుండ కాపాడి నాటకము పండితాదరణీయము గావించి లోకకళ్యాణమున కిద్దానిని సాధనము చేయుదురుగాక యని మరిమరి కోరుచున్నాము."

విషయం పద్యరాగఅభినయకళల మూడింటికి సంబంధించినది అవడం చేతనో, ఆ మూడు కళలూ నాటకప్రదర్శనం చూసిన ప్రతీవ్యక్తి ఏ కొంతో తనకికూడా వచ్చునని అనుకోవడానికి వీలుండడం చేతనో, నభల హడావిడిలో ప్రతివ్యక్తి నీ శృప్తిపరచుటకు నాకు సావ

కాశమూ సామర్థ్యమూ లేకపోవడం చేతనో, ఉదాహరణగా నేను తీసుకున్నవి నాటకపు పద్యాలవడంచేతనో, నా వాదన ఎంత సహేతుకంగా కనిపిస్తేంగనక మరీ దారుణంగా కనుపిస్తూన్న సారాంశం ఒప్పుకోడం ఎట్లా అని కొంతమందికి లోపల బాధ బయల్పడంచేతనో, నా వాదనని ఏదో మోస్తరుగా నా సమక్షంలో మార్దవంగానూ, నా పరోక్షంలో కొంచెం ఊతంగానూ—కొట్టిపారేసే విమర్శకులు ఉంటోచ్చారు. అప్పుడు పుట్టిన కొన్ని చిట్టిపొట్టి విమర్శనలూ, నా సమాధానాలూ ఈ క్రింది విధంగా ఉండేవి :

1. నాకు సంగీతం రాకపోవడంవల్ల ఈ పేచీ బయల్పడే తీశా నని.

సమాధానం :- నాకు చాలా రావు. బహుశ అందులో సంగీతం ఒకటి. నాకు రానివన్నీ ప్రపంచంలో ఉండకూడనివి అని నేను అనలేదు. కాని, ఒక చిత్రం ఏమిటంటే, నన్ను సంగీత విషయంలో అల్లా ఆక్షేపించినవాళ్లు నే పాడినపాటి రాగమూకూడా పాడలేనివాళ్ళు!

2. నేను నాటకసంగీతం మీద దండెత్తా నని.

సమాధానం :- అదేముటో తెలియక దండెత్తాను. అది సంగీతమే అని గాయకులంటే, శిరసావహిస్తాను.

3. నేను గద్యనాటకాలే ఉండాలని అంటా నని.

సమాధానం :- నేను అనను. ఆ మాట గురువులైన శ్రీ శ్రీపాద కామేశ్వరరావుగారిది.

4. మంచిగొంతిగవాళ్ళని చూస్తే నాకు ఈర్ష్య, అని.

సమాధానం :- మంచిగాత్రం వాళ్ళకి మొక్కి వాళ్లపాట వింటాను. ఆ గాత్రంతో వాళ్లు ఏంకేసినా నాకు ఆనందమే.

పద్య-రాగ సంబంధమాట నే నడుగుతూనే, వాళ్ళ  
గొంతిగమీర నాకు ఈర్ష్య అనడం ఏమిటి, గానం  
తీయ్యగాడంటుందని జంతువులే ఒప్పుకోగలిగినప్పుడు!

5. కవిత్వం మజాగా ఆనందించడం నాకు తెలియలేదు-అని.

సమాధానం:- మజాగా ఆనందించడంకంటే ముందు, కవి  
త్వాన్ని (పద్యాన్ని) ఆనందించాలనే నా ప్రార్థన. పద్యాన్ని  
పారిత్రయం లేకుండా ప్రకటించండి అనే నా మొర.

6. గానానికి ఆకర్షణ ఉన్ననంగతి నాకు తెలియదు-అని.

సమాధానం:- తెలుసును. ప్రాణికోటికంతకీ తెలుసు, నాకు  
తెలియదా? కాని, ఆ గానం ఎవరిదో గమనించిగాని  
ఆకర్షణ వికర్షణలు చెప్పలేం. పైగా, వృత్తాంతంగల  
మాటలతో ఉన్న పద్యం ప్రకటించే తక్షణాల్లో ఇతర  
సమయాల్లో గానాకర్షణలక్షణం బయటపడదా?

7. ఎవడిమట్టుకివాడు ఒళ్ళిదూ కూచుని, తనుగా, తెలుగు పద్యాల్ని  
పట్టుకుని పాడుకోకూడ దని నేను అన్నా నని.

సమాధానం:- నేను అనలేదు. ఎందు కంటానూ? మతి  
లేదా? ఒళ్ళిదూ కూచున్నప్పుడు ఒకడిమీద మనం  
కాసించి ఏం లాభం? వాడిప్రం. నే చెప్పేది: - ఎవడైనా  
ఒక పద్యాన్ని మరోడికి వడ్డించవలసినాచ్చే టప్పటిమాటే!  
అందులోనూ, పద్యవృత్తాంతం పూర్తిగా ప్రకటిస్తేగాని  
అన్యథై ఒప్పలేని వ్యక్తి!

8. ఇంగ్లీషువులిని చూసి, తెలుగునక్క వాతలెట్టుకోవడం తగ దన్న  
మాట నేను మరిచిపోతున్నా వని.

సమాధానం : తెలుగునక్క ఏ పులిని చూసీకూడా పెట్టుగో కూడదు, వాతలు! నేను వాత పెట్టుగోమనడం లేదు. పడ్డ వాత మానుచుగోమంటున్నాను. పద్యం పాడడపు సంప్రదాయం సడిమంశ్రపుసిరి. ఒక సంప్రదాయంలో లాభం వీసమూ, బాధకాలు ముప్పాతికమువ్వీసమూ అని తేలుతూన్నప్పుడు ఆ సంప్రదాయాన్ని పక్కకి నెట్టడం వాతలు పెట్టుగోవడమా?

9. పద్యంవెల్చి మంచి (అను-)రాగంతో నిక్షేపంలాగ కాపరం చేస్తూంటే చూడలేక, ఆకలయిక చెడగొట్టి, దంపతులకి విడాకులు ఇప్పించి, పద్యాన్ని బోడించి ఊరం చెయించి కూచోబెట్టిస్తున్నానని.

సమాధానం :- పద్యరాగసంబంధం అసలు 'కాపరం' అయి ఉంటేగదా, నేను విడాకులు ఇప్పిస్తున్నా ననడం? సుప్రసిద్ధుడైన కీర్తనకర్తమాటలకీ అతడే నిర్ణయించి నూచించే రాగానికీ దాంపత్యం అంటారా, అది నేను ఒప్పుకుంటాను. కాని, ఏ పద్యంఅయినా సరే, ఏ రాగంతోనైనా సరే, ఎల్లాంటి అవస్థలోనైనా సరే, కలిసి లేచిపోవడానికి సబబులు చెప్పే నోటితోనేనా, పద్యరాగానికి దాంపత్యం అనడం? ఇక, పద్యాన్ని నేను బోడించ మనలేదే? రాగపు సవరం పెడితేగాని పునిస్త్రీలాగ కనిపించని పద్యం అసలు బోడిదే అన్నమాట! మరి దాన్ని బోడించడానికి ఎవ్వరూ శ్రమపడనక్కర్లేదు.

10. పద్యక్షీరంలో రాగశర్కర వేసుగో కూడదని నే నన్నానని.

సమాధానం:- పద్యాన్ని పాలతో పోల్చారు, ఒప్పుకున్నాం.  
 రాగాన్ని పంచదారతో పోల్చారు, పోనీ అదీ సరే అని,  
 ఒప్పుకున్నాం. పోలికతోనం తెచ్చిన రెండు భిన్న సందర్భాల  
 దినుసులికి సంబంధం ఉండడంవల్ల, పోల్చుబడ్డవాటికి  
 సంబంధం ఉందని స్థాపించడమే! అల్లాయి తే, పద్య  
 క్షీరంలో రాగలవణం వేసుకోవడాదని నే నన్నాను.  
 'రాగాన్ని లవణంతోనా పోలుస్తారు?' అని ఎదిరించారు.  
 'శర్కర'కి కంటే లవణానికి ఎక్కువ 'లావణ్య'మే ఉందని  
 నే నన్నాను. పైగా, శర్కరకంటే జీవనానికి లవణమే  
 ఎక్కువ అవసరం, అన్నాను. రెండు వేర్వేరు ఉపమా  
 నాల్ని చేరికచేసి, మళ్ళీ హేతువాదంలో పడడం అక్రమం.

## 2. పద్యం పాడడపు సంప్రదాయ విచారణ

మానవహృదయానికి ప్రత్యక్షమయొక్క అనుభూతీ పరోక్షం యొక్క సానుభూతీ ఉన్నాయి. రసపూరితమైన హృదయానుభవమే భావోదయానికి మూలం. సంపూర్ణ భావాలతో కూడిన యోచన మానవ మేధయొక్క విశేషలక్షణం. ఆ యోచన విస్పష్టంగా ఇతరమానవులకి ప్రకటించడానికికుడా మానవుడు నోచుకున్నాడు. 'యోచనయొక్క ప్రకటనకి అనేక సాధనాలు మానవుడు వాడగలడు. అటువంటి సాధనాల్లో మాటలు ఒక సాధనం. మాటలతో రచనచేసేవాడు, తన మాటల సముదాయాన్ని మూడు రూపాల్లో ఏదో ఒక రూపంలో ప్రకటించి తీరాలి-గద్యరూపంలోనో, పద్యరూపంలోనో, గేయరూపంలోనో. గద్యరచయితకి అన్నిటితోపాటు సాధారణవ్యాకరణ జ్ఞానమూ, పద్యరచయితకి అవన్నీకాక పైగా ఛందోజ్ఞానమూ, గేయకవికి అవన్నీకాక పైగా గానతత్వంయొక్క జ్ఞానమూ ఉంటాయి-అని మనం అనుకోవడంలో తప్పు ఉండవచ్చుగాని, ఉండాలి అని కోరుకోడంలో ప్రత్యవాయంలేదు. గద్యరచయిత ఛందోగానాలలోకూడా ప్రవీణుడై ఉండాలనీ, పద్యరచయిత గానాచరణలోకుడా ఉద్దండుడై ఉండాలనీ, గేయరచయిత ఛందోగానజ్ఞానశూన్యుడై ఉన్నా ఫర్వాలేదనీ అనుకోడం భ్రాంతి. ఏమైనా ఈముగ్గురు రచయితల్లో కేవలగద్యరచయితకి తెలుగుజనబాహుళ్యంలో ప్రత్యేకపు పేరు లేదు, గద్యరచయిత రాతనాటికీ నేటికీ అంతే. అసలు వీరేశలింగంపంతులు వచ్చేవరకూ తెలుగులో కేవల తెలుగుగద్యరచనకి మన్ననే లేదు. ఆయనేనా, ఒకపాటివాడికి కొరుకువడని పద్యరూపంలో రచనచేసి చూపించడంపల్లగావును, గత్యంతరంలేక ఆయన్ని 'గద్య తిక్కన' అన్నారు. అట్లానే, కేవల

గేయరచయితయొక్క కర్మంకుడా తెలుగుపండితుల దృష్టిలో కాలి పోతుంటుంది. వాణ్ణి గాయకుడు అని పిల్చుగుంటే పిల్చుగోండిగాని వాణ్ణి మాటకారుల్లోకి చొరబడనియ్యకూడదు అనే వాళ్ళున్నారు. అందుకని, మాటరచయితలందరితోకీ ఏ కొంతో అవృష్టం పెట్టిపుట్టిన వాళ్ళు పద్యరచయితలే. ఇకర విశేషాలకితోడుగా పద్యవేషంకుడా ఉన్న పుడుమాత్రమే ఎవడేనా మాటకారిని 'కవి' అనడానికి ప్రజలు ఒప్పుగుంటారుగాని, తక్కిన రచయితలకి చూస్తూచూస్తూ బుద్ధి పూర్వకంగా 'కవి' అనేటంత ఖరీదైన బిరుదం కట్టబెట్టలేరు. అదీ కాక, జనసామాన్యంలో గద్యరచనగురించిగాని, గేయరచనగురించిగాని చెప్పగోడం ఉండదు. కాని, పద్యరచనవిషయంలో : అతడు పద్యాలు చేస్తాడు, పద్యాలు కడతాడు, పద్యాలు అల్లుతాడు, పద్యాలు చెబుతాడు, పద్యాలు రాస్తాడు - అంటూ వ్యవహరించుతుండడం వినబడుతుంది. 'మాట' అనేది అర్థంతో కూడిన నాదం గనక, పై మూడు రకాల రచయితలూ తమతమ రచనయొక్క సృష్టి జరుగుతుండే సందర్భంలో ఆ రచనని మొదట నాదరూపంలో సృష్టించి తరవాత లిఖితరూపంలో దాన్ని పొందుపరుస్తారో, లేక నాదంతో నిమిత్తంలేకుండా లిఖితరూపంలోనే ప్రథమంలో దాన్ని ఆవిర్భవింపజేసి పదపడి దానియొక్క ఉచ్చారణసంగతి వదిలేస్తారో తెలియదు. రెండు రకాల వాళ్ళూ ఉండవచ్చును. కాని, ఉచ్చారణ చేసినమీదటగాని మాట జీవించదు. అక్షరరూపంలో 'మాట' అనేది సుప్తం అయిఉంటుందని అనుకోవాలి.

అభిప్రాయబాహుళ్యంవల్ల గ్రంథం ఏర్పడుతుంది. వృత్తాంత ప్రాధాన్యంగల గ్రంథాలు అనేక రూపాల్లో ఉండవచ్చు-పురాణం, ప్రబంధం, శతకం, ఖండకావ్యం, నవల, కథానిక మొదలైనవి రూపాల్లో వీటిల్లో గద్యంగాని, పద్యంగాని ఉండవచ్చు. ఉన్నా, ఇటువంటి రకా

లన్నీ ఒక్కొక్క వ్యక్తిప్రత్యేకమూ తన నిమిత్తమే వదైనా చదువు కోడమో పఠించుకోడమో జరగవచ్చునని రచయిత అనుకుని ఉండవచ్చు గనక, ఒక్కొక్క వ్యక్తి ఆచారచనని స్వంతంనిమిత్తం చదువుకోవచ్చు, పఠించుకోవచ్చు, పాడుకోవచ్చు, ఓసికని బట్టి ఆడుతూ పాడుతూ కూడా వ్యవహరించుకోవచ్చు. అట్లానే, ఏదేనా గీతం లిఖితరూపంలో ఉంటే ఎవడేనావ్యక్తి దానిమీద సూచించబడే రాగతాళాలప్రకారం దాన్ని తన నిమిత్తం పాడుకోవచ్చు. అనగా, ఒకేవ్యక్తి స్వంతభుక్తం నిమిత్తం ఎక్కడైనా లిఖితమైన మాట రచనని చేత పట్టుకున్నప్పుడు అది గద్యంఅయినా బాధలేదు, గేయం అయినా చిక్కులేదు, అందువల్ల పద్యాలయినా తంటాలేదు. కాని, గ్రంథం ఒక 'నాటకం' అయినట్లయితే, చిక్కులు బయల్దేరతాయి. మొదటి సంగతి, ఉచ్చారణకర్త అన్యడై తోచడానికి రంగం ఎక్కినవాడేకాని తన స్వత్వం అక్కడ స్థాపించుకోడానికి ఎక్కినవాడు కాదు. రెండో సంగతి, అక్కడ తన స్వంత ఉపయోగంనిమిత్తం మాటరచన వాడుకునేటందుకు అతడు అక్కడికి వెళ్ళు. సరికదా, వందలాది సజీవజనం తన ఎడట చూస్తూ వింటూ ఉండగా, తను, తన మాటలయొక్క ఏకోచ్చారణమాత్రమే చేసి, వాటిలోని సంగతి వాళ్ళకి బోధపరిచి, తద్వారా వాళ్ళకి తనుగాకాకుండా అన్యడై తోచి వాళ్ళని ఆకర్షించడానికి వెడతాడు. ఈ పని చెయ్యడంలో సందర్భించేమాటలు గద్యరూపంలోనే ఉంటాయా సభాముఖాన్ని వాటిని ప్రకటించవలసిన రీతిగురించి బాధ లేదు. ఏమంటే: తెలుగు ప్రపంచంలో జీవించి వ్యవహరించే వాళ్ళంతా తెలుగు గద్యమే వాడుతూంటారు గనక గద్యోచ్చారణ ఎందు నిమిత్తమో గద్యోచ్చారణ రీతి ఎట్లా ఉండాలో స్థూలంగా ప్రతిపాడికీ విశదమే. గేయోచ్చారణ కూడా సభఎడట జరపడానికి వీలుపడే నిమిత్తం ఒక రాగంపేరూ ఒక



తాళంపేరూ గేయకర్తచేత సూచింపబడిఉంటాయి గనక, ఆయా రాగ తాళాలయొక్క ఆచరణలో సామర్థ్యం కలవాడే, ఆ గేయాన్ని ఉద్ధరించి వ్యవహరిస్తాడు. కాబట్టి, నభాముఖాన్ని గద్యోచ్ఛారణయొక్క విధానంగురించి తగాదా రాలేదూ అంటే, గద్య ప్రకృతిసిద్ధం గనక. గేయోచ్ఛారణయొక్క విధానంగురించి పేచీ రాలేదూ అంటే, గేయం రాగతాళనియమబద్ధం గనకనున్నూ, నేర్పరి కాని వాడు దాన్ని స్మరించడానికి పీలులేదు గనకనున్నూ ! కాని, వీడ యావత్తూ నాటకపద్యోచ్ఛారణకి పట్టుగుంది. దాని విధానానికి దారీ తెన్నూ కనిపించదు. పద్యకర్త పద్యాన్ని ఇల్లా కని అల్లా పారేస్తాడట కాని ఉచ్ఛారణవిషయంలో అతడికి పూచీ ఏమీ లేదుట, అందు వల్ల ఆ విషయం అతడికి తెలియకపోవడం అతడి హక్కుల్లో ఒకటిట ! వైగా, పద్యకర్త పద్యోచ్ఛారణక్రియలో ఎంతో స్వాతంత్ర్యం పద్యోచ్ఛారణకర్తకి ధారపోశాడట (తనకి చెందని సొమ్ము!). ఏమిటా స్వాతంత్ర్యం అని అడగరేం ? గాత్రమాధుర్యమూ రాగాడంబరమూ కలిగిఉండడం—అల్లాంటివాళ్ళకే ఆ స్వాతంత్ర్యం. దాని ధర్మమూ అని, పద్యోచ్ఛారణకర్తకి పద్యం అన్నా పద్యవిశేషాలన్నా ఛందస్సన్నా స్పష్టోచ్ఛారణ అన్నా తెలుగుమాటరీతిఅన్నా తెలిసి తీరాలటగాని, ఎంతమాత్రమూ తెలియకుండా వ్యవహరించగల సదుపాయంకూడా ఉంది. పద్యతత్వం తెలియకుండా పద్యాస్వాదన చేశాం అని చెబితే ఎవరేనా నవ్విపోతారేమో అని కూడా కొందరు సిగ్గుపడకపోవడం ఆ స్వాతంత్ర్యంమూలాన్నే ! పద్యరచయితలలోతప్ప ఆంధ్రఛందస్సు వ్యాప్తిహీనం కావడానికి కారణం ఆ స్వాతంత్ర్యమే ! ఇక, శ్రోతలుకుడాఅయిన నాటకప్రేక్షకులు : ఛందస్సు ఏమైనానరే, కర్ణవర్వంగా, మరీ రేవెట్టినట్టు కాకుండా అంతమాత్రాన్ని మరీ తుంచి పారేసినట్టు కాకుండా తమరి మనస్సులోఉండి తమరు చెప్పడానికి తగ్గ

మాటలు తమరిదగ్గరలేని ఒకానొక పద్యరాగసమ్మేళనప్రమాణ ప్రకారం పద్యోచ్ఛారణ నిర్వహింపబడితేనే నటనం ఒక కళగాని లేకపోతే కాదని-పిడివాదం! అందువల్ల, ముఖ్యంగా నాటకరంగ పద్యమూ, దాన్ని బట్టి తక్కిన ఇతర ఆంధ్రపద్యమూ ప్రత్యేకోచ్ఛారణలో పొందవలసిన వైఖరి ఏది అనేది ఒక గడ్డసమస్యగా తయారైంది.

మాటలు గద్యలోఉంటే ఆ మాటలయొక్క అర్థభావరసాలు ద్యోతకం అయేలాగు వాటిని ఉచ్ఛారణచేస్తూ తన అభినయకళ యొక్క దోహదంవల్ల శ్రోతలకి ఆమాటల్ని సుగమంచేస్తూ అన్యుడై ఒప్పడం గద్యనటుడి బాధ్యత. అట్లానే, మాటలు గేయరూపంలో ఉన్నప్పుడు గేయంనెత్తిని సాధారణంగా రాసిపెట్టి ఉండే రాగతాళాలు ప్రయోగించో లోగడ అవి వచ్చి ఉండకపోతే నేర్చి ప్రయోగించో లేకపోతే చచ్చిపెడి ఆ భణితి ప్రయోగించో కొత్తభణితి బనాయించో గేయాలకుడా రచించిన ఆ నాటకకర్త మాటలసందునా ఒకే మాట యొక్క వర్ణాల సందునా తన ప్రత్యేకకోమలగాత్రానికి తత్పూర్వమే స్థిరపడి అలవాటైపోయిన రాగసంగతులు యథాశక్తితో వెదజల్లుతూ ఆ మాటల్ని తాళంతో బాది రాగంతో ఈమస్తూ అన్యుడై ఒప్పడం సంగీతనటుడి బాధ్యత. ఇల్లాగూ దైవకృపవల్ల తెలుగు గద్యనట గేయనటుల బాధ్యతలు నిర్ణయం అయినాయి. ఇట్లానే, పద్యోచ్ఛారణగురించి పద్యనటుడియొక్క బాధ్యతకుడా ఫలానాలని ఖాయపడి ఉంటే బతికిపోయిందం. అటువంటిది ఏదీ నిర్ణయం కాలేదు. పద్య నాటకాలు జనించి ఒక అరవై యేళ్ళపాటు విజృంభించి అంతరించ వచ్చే నేటికీ ఆసమస్య అట్లానే ఉండిపోయింది. ఏమయ్యా, నాటక పద్యంగురించే ఈ సమస్య రావడే? తెలుగు పద్యనాటకం జనించడానికి పూర్వం వందలాది సంవత్సరాలుగా తెలుగు పద్యాలు వాల్లాడి పోతూ ఉండలేదా? అంటే, ఉండకేం!

ఆంధ్రంలో పద్యరచన నన్నయనాటికే ప్రాథ. నాటినుంచి, పురాణాలలోనూ ప్రబంధాలలోనూ శతకాలలోనూ పద్యాలు గద్యతో కలిసి వెలుస్తూండడం జరిగింది. క్రీ. శ. 1880 ప్రాంతంలోగాని ఆంధ్రంలో 'నాటకం' అవతరించలేదు. అప్పటివరకూ అన్ని వందల ఏళ్ళూ ఆయాపద్యాల్ని సభాముఖాన్ని ప్రకటించవలసిన అవసరం వచ్చినప్పుడు ఎట్లా ఉచ్చారణ చేసేవారూ అంటే, పురాణాలు సభ్యుల యెడట వడ్డించడపు సంప్రదాయం నేటికీ నిల్చిఉన్నది గనక, దాన్ని బట్టి అనుమానిస్తే, పద్యాలు "పాడుతూండే" వారు అని తెలుస్తుంది. పురాణవఠనాన్ని బట్టి మరోటికూడా తేల్తుంది. ఏమనీ? గద్యకూడా పాడేసేవారూ, అని. ఒక పఠిత ఏవో గ్రంథంవిప్పి ఎదర ఉంచుకుని మూలుగుతూ పాడుతూఉంటే, ఆ ముక్కలకి అర్థభావస్వారస్య విశేషాలు మరొకరు అనర్గళంగా చెబుతూంటే, జనం ఆలకిస్తూ ఉండడం— అన్నమాట. ఆ అర్థం చెప్పడంలో ఒకానొకప్పుడు, ఆ చెప్పేవారు తమ చనుక్కారం యావత్తూ వెచ్చించి కవిఉద్దేశంలో ఆ కథపట్టులో ఎంతమాత్రమూ లేని సంగతులు చెప్పినా, వారి చెప్పడపు స్వారస్య ప్రవాహవేగంలో మునిగిపోయి, అక్షరకుక్షులు కానివారు సరేసరి అయినవాళ్లుకూడా లెంపలేసుకుని, కళ్లకద్దుకుని ఆ సంగతులన్నీ స్వీకరించడం జరుగుతుంది. చదివేవాడు ఎప్పుడైనా తత్పరుడు కాలేక, ఎదేనా కొత్త మాటగురించిగాని కొత్త సమాసం యొక్క పదవిభజన గురించిగాని తడుముకోవలసినవచ్చినప్పుడు, తక్కువ ఆగిపోవడం అసామర్థ్యాన్ని ఒప్పేసుకోడం కినికి రావచ్చు గనక—కాలయాపన చెయ్యడానికి మూలుగుప్రారంభించి ఉంటాడు. ఆ మూలుగు పద్యంలో గద్యలోకంటే ఎక్కువ అవసరం. ఎట్లాగూ అవసరంగా పరిణమించిన మూలుగు శ్రావ్యంగా మొదట్లో ఉంటే తీరిపోతుందని, ఎవరో ఒక గడవరి పద్యాన్నంతనీ రాగంతో బనాయించి ఉంటాడు. అక్క

ణ్ణించి పద్యం అయేది గద్య అయేది ఏదో రాగం మీద నాట, మోహన, ఆరభి మొదలైన వాటిల్లో ఒకదానిమీద-మోసెయ్యడం సాగించి ఉంటారు. ఒక్కొక్క ఊరికి ఒక్కొక్క పతిత సరిపోయేవాడు. పైగా, పద్యానికి వ్యాఖ్యానం సావకాశంగా చేస్తారు. అందుకని, పద్యోచ్ఛారణ అనేది వాళ్ళకి ఒక సమస్యలాగ కనిపించనే లేదు. ప్రబంధశతకాల్ని విడివ్యక్తులు స్వంతానికి కొరుక్కుతినడమేకాని, మహాజనం ఎదట వాటిని దాఖలుచెయ్యడపు అవసరం రాకపోబట్టి, ఆ రచనా రూపాల్లోని పద్యాల ఉచ్ఛారణకూడా సమస్యగా పరిణమించలేదు.

ఈ స్థితిలోంచి నాటకరంగం అవతరించి, అచిరకాలంలో సంగీత నాటకాలు ఉద్భవించడంతో ఏదైనా పద్యాన్ని ఇష్టరాగంమీద పాడడమూ, గద్య చెప్పడమూ ప్రారంభం అయింది. గద్యరచనతోనే మొదలెట్టిన నాటకకర్తలు వేషాలెయ్యడానికి మంచిగొంతిగ వాళ్లు వచ్చినకొద్దీ పెద్దపాత్రలకి పద్యాలు 'చెయ్యడం' ఆరంభించారు, నటులే ఇతర యిష్టలచేత కీర్తనలుకుడా రాయించించి, ప్రదర్శనాల్లో పాడేవారు. గానశాస్త్రవ్యాప్తితో జనంయొక్క గాన ప్రియత్వపు సగటు హెచ్చినకొద్దీ నాటకగానం మారుతోచ్చింది. కీర్తనలకి రాగ తాళాలు రాసిపెట్టి ఉంటాయి. నాటకరంగంమీద సిద్ధించవలసిన అన్యవ్యక్తిత్వం సంగతి ఏం జరిగితేంగనక, అవి ఆ ఆజ్ఞాచొప్పునపాడాలి అనే నియమం కనపడుతుంది. కాని పద్యానికి పక్క అది షరకం ఛందస్సి చెప్పే పదంయొక్క మొదటి అక్షరం ఉంటుంది. అది పాడుకోడానికి సంజ్ఞ అని భావించే తెలుగువాళ్ళున్నారు. పాడుగులు సమానంగా ఉండే పంక్తులు నాలుగు రాసి ఇస్తే, అది పద్యమే అనుకుని పాట మొదలెట్టేవాళ్ళున్నారు. 'పాడవలిసింది' అనే ఆజ్ఞ అక్కడ ఏమీ లేకపోయినా, ఛందస్సుగురించి సంజ్ఞ అక్కడ యిచ్చి ఉన్నా

సరే, ఉన్నచందస్సు లేనట్టుగా గణించి, ఊరూపేరూ లేని రాగం అక్కడ ప్రత్యక్షంగా ఉన్నట్టు గమనిస్తూ, అదే మిక్కిలి సబబు అని తమరు నమ్ముతూ అట్లా నమ్మనివాళ్ళమీద యథాశక్తి ఆక్షేపణ లేవదీస్తూ వ్యవహరించే ఆంధ్రులు పామరుల్లోమాత్రమే ఉంటేబాగానే ఉండును! పద్యాన్ని ఏ బుద్ధిమంతుడో రాగంపోసి యీడ్చాడు బర బరా! తక్కినవాళ్ళంతా అంతే చేసి, అప్పుడు సబబులకోసం గాలిం చడం ప్రారంభించారు. సంస్కృతరామాయణం పాడినట్టే ఉందనీ, 'కాంభోజీ మేళ విపంచికా రవ సుధాపూరంబు తోరంబుగాన్' అని ఉందనీ, 'నాదనామ క్రియా నవ్య వైఖి' అని ఉందనీ, పూర్వం అంతే అనీ, ఏది పడితే అది తమకి అనుకూలమైన సబబే అనుకుని వాదిస్తూ, దీనదశలో పడిపోయిన పద్యరాగాల్ని కలిపి పుణ్యం ఆర్జించు గోవాలనే తహతహలో కొందరు కొందరు ఉండిపోయారు. నాటక కర్తల పద్యాల్లో త్రాణ లేకపోవడంవల్ల రాగం కలిపి ఆ ఘటాలకి జీవం పోస్తున్నామని రంగంమీది వాళ్ళూ, నాటకరంగంమీది వాళ్ళూ పాడుతున్నారని వర్తమానకాల ప్రజలూ మొదలెట్టి, తెలుగులో పద్యం అనేది కనపడీ కనపడడంతోటే, ఒంటరి పరాయివాడిమీద తనకి ఉల్పాగా దఖలుపడి బంజరుగా పెరిగిన నాటుకుక్కని ఇస్కూ కొలిపినట్టు, జీవితంలో తను సేకరించి పెట్టుకున్న గాలిపాట సామ గ్రికి గొలుసు వదుల్చేసి, స్వంత ఆస్వాదనకి సరేసరి, ఇతరులచేత ఆ పద్యాన్ని ఆస్వాదించచెయ్య దల్చినప్పుడు కుడా, యథాశక్తి మూలుగు పద్యానికి జోడించి మరి ప్రకటించడం సాగించారు.

పద్యంలోకి ఏ దొడ్డిదాన్నో సన్నసన్నగా వచ్చి చొరబడ్డ ఝుద్ర. రాగం సంగతి, ఏకై వచ్చి మేకై కూర్చోడంలా అయింది. పద్య కర్తకీ, పద్యోచ్ఛారణకర్తకీ, పద్యశ్రోతకీకూడా పద్యరాగసంధానం లాభదాయకం అనినీ, వీళ్లల్లో ఎవరెవరికి ఎన్నెన్ని లోట్లూ లాను

గులూ ఉన్నా కమ్ముకోడానికి రాగం ప్రాణావసరమైన కవచమనిన్నీ, ఛందశ్శూన్యం దగ్గిన్నీంచి అమూల్యమైన నిరర్థకశ్లాఘు తక్షణం ఆర్జించి గట్టిగా మూటకట్టుకోడానికి రూఢిగా తోడ్పడేటందుకు శుద్ర రాగంతప్ప మరి చటామంత్రం లేదనిన్నీ వీళ్లు ఆచకుని వ్యవహరిస్తున్నారా అన్నట్టుగా, తెలుగు పద్యానికి రాగదోహదం మొదట్లో కొత్త, వింత, అలంకారం, ఘాషన్, శాస్త్రాక్షం, శాసనం, విధి, తప్పని సరి, తద్దినం, అయి, చివరికి, గ్రంథంలో నిదించుతూండే పద్యపాత్రలకి రాగపు కళాయి పుయ్యకపోతే పద్యపదార్థాలు కిలమూరి ప్రాణం మీదికి తెచ్చి తీరతాయి, అనే నిస్పృహ తెలుగుజాతికి కలిగిపోయింది. అర్థం గ్రహించేనిమిత్తం పద్యపేటిక తెరవాలంటే తాళంచెవి రాగమే గావును అనే నమ్మకం తెలుగుజనానికి పట్టుకుంది. ఎవడైనా పూర్వ కవి రచించిన ఉత్కృష్టకవిత్వంలో పద్యవాక్యం సభాముఖాన్ని చెప్పదల్చిన పతిత ఎంత నమర్చడైనా, రాగంగనక తియ్యకపోతే, 'ఎంత ద్రోహం చేశావురా, నీమొహంఈడ్చా!' అని వాణ్ణి పబ్లిగ్గా తిట్టడానికికుడా, పద్యరాగశూన్యమైనాసరే ప్రతి ఆంధ్రవ్యక్తికీ హక్కు ఆంధ్రజాతి ప్రసాదించేసింది. ఎవడైనాసరే ఏ పద్యమైనాసరే ఏ అవస్థలోనైనాసరే పాడాలి బతగాలి, లేకపోతే ఆ కవిత్వమూ చచ్చిందన్నమాటే, వాహూ అంతే! పద్యం పాడకపోవడం ఒకలోటు, కొంచెం అవకతవక, చివరికి క్షమించరాని ఘోరనేరంకిందికి దిగింది. ఏ బావతో కాస్తంత ఏ రాగమో తెచ్చి కలిపి పద్యాన్ని మూలుగుతూ చదవకపోతే, కాగితంమీద జీవిస్తూండే పద్యం నోట్లో పడగానే చచ్చిపోతుంది బాబోయ్ అని హాహాకారాలు చేసే విపరీతపరిస్థితి ఆంధ్రలో పరిపాటి అయింది.

పద్యాలు పుట్టడంలోనే గతులుగలిగి ఉన్నా, రాగం తెచ్చి కలిపితేగాని వాల్లకి పుట్టగతు లుండవేమో అని తమకి భయం అని

చెబుతూ, సామరజనహృదయల్లోకి పద్యాల్ని శ్రావ్యంగా జోరపడాని కనే సాకు వెలిబుచ్చుతూ, (స్వంశ పెట్టుబడి అక్కల్లేకుండా, పరాయి సొమ్మైన రాగం అయినకాడికి నొల్లుకొచ్చి ఎరగా పారేస్తే, అధిక సంఖ్యాకులైన ఛందశ్శాస్త్ర్యులతాలూకు మెప్పు-ఓటు తమ పద్యాలకి దఖలుపడి తీరుతుందిగనక, అల్పసంఖ్యాకులైన పద్యవిమర్శకుల్ని ఓడించేటందుకు ఉత్తరోత్రా ఉపచరించవచ్చని ఆంతర్యంలో సంభర పడుతూ) ఎవరో మహాత్ములు ఎల్లానో పద్యంలోకి ప్రవేశం మంచూరు చేసిన అల్పరాగంవల్ల, ఛందస్సుకి ఉచ్చాఘాతం దుర్గతి పట్టింది, ఒక్కొక్కప్పుడు మృతే సంభవిస్తుంది. ఛందశ్శాస్త్రం బోలెడు. పద్య గమనాలు అనేకం. అవన్నీ స్వతంత్రం. వాటి ప్రత్యేకగమనాలు విని ఆనందించే భాగ్యం తెలుగుచెవులు ఇంతవరకు నోచుకోలేదు. 'ఏమం డోయ్, మీ ఛందస్సు గిండస్సు నాకు తెలియదు, శ్రావ్యంగా రాగం ఉంటే హాయిగా వింటాను. లేకపోతే ఎవడిక్కావాలయ్యా పాడు మాటలూ!' అని కొందరు ప్రతీపద్యాన్నీ సరికి మాట్లాడేవాళ్లు ఉన్నారు. కాని, సావం, ఆ అనడంలో తమ భావని తమరేమంటున్నారో వాళ్ళేరగరు. ఛందస్సు అనేది పద్యాలుకట్టే నేర్పరుల సాంకేతికభాష అయింది. పద్యకవిత్వాస్వాదన అనేది తెలుగులో విరివిగా లేదు. పద్యరూపంలో ఉండగల కవియొక్క రచనని దాని సహజగమనంతో చురుకుగా వినడమనేది కల్లవార్త అయిపోయింది. కొత్త పద్యభావాన్ని వినడం అలవాటు తెలుగులో లేదు. అది చెవిని పడ్డప్పుడు తమరే గ్రహించుకోగలిగినప్పటి ఆనందం, ఆంధ్రుల్లో చాలా మందికి నయించదు. కవి అన్న పదాలు చిరస్మరణీయాలూగాని, అవి పాడి వాటిని ఘనపరుస్తూ నేనేవాడి గాత్రమూ అది వ్యాఖ్యానిస్తూ ననే మధ్యవర్తి చేసే ఉపన్యాసమూ కావని, ఆంధ్రులు మరిచిపోయిన స్థితి వచ్చింది. ఉపన్యాసం నేటివరకు తెలుగులో ప్రత్యేక కళ కానేకాదు.

రాగప్రమేయం ఉండే చోట్లకి ఎగబడ్డట్టు, కేవల పదాలుమాత్రమే వాల్లాడే సందర్భాలకి ఆంధ్రులు ఎక్కురు. రాగరహితమైన ఊసు ఆంధ్రులికి డిల్ల. పరోక్ష ఉపన్యాసాలకి ఖీళ్ళు ఏర్పడ్డతరవాత, ఉపన్యాసం ఎవడికైనాసరే హస్తగతం కావచ్చునని తెలిసిపోయింది. ఉపన్యాసకులుకాని ఆంధ్రులూ అరుదు. కాబట్టి తెలుగుఉపన్యాసం ఎవరిదైనాసరే విలప స్థిరం. ఆంధ్రలో యోచనకి ఖాతరీ లేదు, యోచన మెచ్చరు, కవిత్యం ఆలోచనామృతం అని ఒప్పుకునే రసజ్ఞులు కుడా, రాగమారం అయిన పద్యం మృతమే అంటారు. ఛందోలం కారజ్ఞానంలేకుండా పద్యాస్వాదన చెయ్యగల మిథ్యాకళ అన్నిరాగ మహిమవల్ల తెలుగులో సిద్ధించడంవల్ల, చాలామందికి మహాప్రబంధ పద్యాలూ ఆకీర్షించనపద్యాలూ స్వాగతపద్యాలూ అన్నీ మమేకం— ఒకటే జాతి. వాళ్ళ ప్రాణానికి—కనిపించే పద్యం (పతీవీ, ఛందస్సు తనకి అక్కర్లేదు గనకనన్నూ తన కూసు రాగంతో తను సిద్ధం గనక నన్నూ, గొప్ప కవిత్యమే. పద్యగమనంలో శ్రావ్యత లేదని తమరు నిర్ధరించగలిగినట్టు, దానికి శ్రావ్యత కలిగేనిని త్తం అన్నిరాగం—ఏ చచ్చురకం అయినాసరే—ఉండి తీరాలని చాలామంది ముచ్చటపడడం వల్ల, ఆంధ్రకవిత్యవ్యాప్తికి కలిగిన ముప్పు ఇంతా అంతా కాదు. అన్ని విధాలా స్వాతంత్ర్యం ఉండాలని కోరే ఆంధ్రులు పద్యకవిత్యానికి స్వాతంత్ర్యం ఇయ్యరు, ఇది ఏ సంబంధమూ లేని ఒక క్షుద్రరాగానికి బానిసగానే ఉండాలని వాళ్ళ పట్టు. దిక్కుమొక్కు లేని రాపుగతాడు పద్యపాదానికి మూడేసి పడేసి దాన్ని ఈడిస్తేతప్ప. పద్యానికి వేరే జరుగుబాటు ఉండదని వాళ్లనమ్మకం. ఆరీతిగా పద్యానికి ప్రాణప్రతిష్ఠ చెయ్యడంపని తన భుజనసంధాలమీద వేసుకున్నట్టు ప్రతీ ఆంధ్రుడూ బాల్యంనించీ గొంతెత్తి ఘోషిస్తూంటాడు,



ఇతర భాషల్లో గద్య చెబుతారు, పద్యం పఠిస్తారు, పాట పాడతారు. తెలుగులో (తెలుగుని అనుకరించే భాషలంటూ ఉంటే వాటిల్లోనూ) పద్యాలుకుడా అనియమంగా పాడతారు. ఆంధ్రలోకంలో ఇవి పాడడపు సాంఘిక, నాటకరంగమీదకుడా పద్యాలు పాడడంలో ఉండే లాభనష్టాలూ, సాధకబాధకాలూ, మంచిచెడ్డలూ బొచిత్వ అనొచిత్వాలూ గమనించడం చాలా అవసరం. ఆ పనిలో, 'పద్యం' 'రాగం' అనే మాటలకిన్నీ, వీటికి సంబంధించి తరుచు వాడవలసిన అవసరం వచ్చే తక్కినమాటలకిన్నీ అర్థాలు ఫలానా ఫలానా అని ఇదమిత్థం చేసుకుని మరీ తర్కించడం ధర్మం. ఏయంటే ఒకే పదానికి వాదిప్రతివాదులు వేర్వేరు అర్థాలు ఆరోపించుకుని, ఉన్నసంగతి తక్కినవారితో చెప్పక వాగ్యుద్ధం ప్రారంభిస్తే, అది తెమలదు. మరో సంగతి. బాగా, చక్కగా, మంచిగా, భేషంగా, బలేగా, అందంగా, పసందుగా, సుందరంగా, ఉచితంగా, యథోచితంగా, రసోచితంగా, అర్హంగా, శ్రావ్యంగా, హాయిగా, చల్లగా, సుఖంగా మొదలైన మాటలు అర్థవ్యాప్తియొక్క ప్రమాణం వ్యక్తికి గల సంస్కార గుణాన్ని బట్టి ఉంటుంది గనక, ఇటువంటివి వాదన లోకి జొరపకూడదు. సహేతుకమైన చర్చవల్ల తేలింది యథార్థం అని నమ్మాలిగాని, సారాంశం ఫలానాగా ఉండాలని ముందే ముచ్చటపడి, తన్నిమిత్తం సబబుల్ని వంచి నప్పించాలని యత్నం చెయ్యకూడదు. పూర్వసంప్రదాయం గనక అంతా ఒప్పే, లేకపోతే పూర్వవ్యాపారం గనక అంతా తప్పే అంటూ దరహామీద సూత్రించి పారెయ్యకూడదు. అల్లాగే నేటి ప్రమేయం గనక అంతా పాడు, లేకపోతే నేటివ్యాపారం గనక అంతా మేలు అని శాసించేస్తూ మాట్లాడకూడదు. ఒకవ్యక్తికి తెలియని విషయాలుగాని చేతగాని వ్యాపారాలు గాని, పోతేం అనిగాని, భూమ్మీద లేకపోతే అనిగాని

దెబ్బలాడకూడదు. చెప్పే విడి సబబుల్లో హెచ్చుతగ్గు లేనప్పుడు, వాదనవల్ల తేలిన సారాంశం సత్యేతరమా అని మళ్ళీ శంకలో పడ కూడదు. ఒక పక్షం వాదించేటప్పుడు ఆ పక్షానికి అనుకూలించే సబబులు చెప్పి ప్రమాణాలు చూపించాలిగానీ, ఉపమానం ఏదో లేవదీసి, ఉపమానంలో ఫలాన ఇతరలక్షణాలు పట్టాయినక, ఆ యితర లక్షణాలు ఉపమేయానికి కూడా పట్టితీరాలని అనుకోకూడదు. పూర్వసందర్భం ఏదేనా ఉల్లిఖించేటప్పుడు ప్రస్తుత సందర్భానికి ఎంత వరకు అన్వయిస్తుందో గమనించాలి, పూర్వరచనలోని వాక్యం తెచ్చి గమనించేటప్పుడు, ఆ వాక్యంలో ఒక పక్షానికి అనుకూలించే భాగం మాత్రం లాక్కొచ్చి, తక్కిన భాగం ప్రతికూలంగా కనిపిస్తే, అది అక్కడ అసలే లేనట్టు గప్చిప్ గా ఊహింకూడదు. దాన్నికూడా ఉటంకించి, దానికి సమాధానం ఏమన్నా చెప్పగలిగితే చెప్పే సయ్యాలి.

### 3. ప ద్య రూ పం

ప్రస్తుత విషయానికి సంబంధించిన ముఖ్య పదాలు రెండు - పద్యం, రాగం. ముందు 'పద్యం' గురించి యోచన చేద్దాం.

పద్యం అనగా పాదాలు గలది. పాదాలు చాలా ఘటానికి ఉన్నాయి. కాని, యిక్కడ పాదం అంటే నియమిత మైన గణాల లెబ్బగల పదరచన. రెండుగాని, మూడుగాని, నాలుగుగాని, అయిదుగాని అక్షరాల సంపుటి 'గణము' కాని యీ చివరి అయిదక్షరాల గణం విస్తారం సందర్భించదు. పాడుగు అక్షరం గురువు, పొట్టిది లఘువు. నొక్కి ఊపి, ఆచి, పలకవలిసాచ్చే అక్షరాలు గురువులే అనుకున్నారు. ఈ రెండు రకాల కలగలుపు ఈ యీ క్రమంలో ఉంటే ఈయీ గణం అని పేర్లు కల్పించారు. ఈయీ గణాలు ఇల్లా ఇల్లాంటి క్రమంలో ఉంటే బయల్దేరే పద్యం పేరు ఫలానా అంటూ పద్యాలపేర్లుకూడా సృష్టించారు. పద్యాల్లో పదాలు సంపుటి చేయ్య బడి ఉంటాయిగనక, అర్థభావాలమాట ఎల్లాఉన్నా, చెవికి ఇంపుగా ఉండేటట్టు నాదసామ్యంకూడా సిద్ధింపజేస్తే ఉభయతారకంగా ఉంటుందనే ఆశతో యతులనీ ప్రాసలనీ శబ్దాలంకారాలనీ అంత్యప్రాసలనీ బోలెడు ప్రత్యేకపు సరంజాం తేవవీశారు. రెండుపాదాల పద్యం ద్విపద. నాలుగు పాదాలని చుపకమాల, ఉత్పలమాల, మత్తేభం, శార్దూలం - మొదలై నవి. కంద, గీతాలకికూడా నాలుగేసి పాదాలే. నీసానికి నాలుగు పెద్దపాదాలూ మరినాలుగు చిన్నపాదాలూనూ. తెలుగులో ఏకపాది, త్రిపాది లేవు. చాలావరకు 'చతుష్పాత్తులు.' భావం దిగడిపోయినప్పుడు ఎప్పుడైనా ఒక్కొక్కరు పంచపాది రాస్తారు, కాని సాధారణంగా షట్పాదులు రాయరు - కన్నడంలో

టాగ. కొందరు అవసరం చొప్పున బహుపాది రచించి 'మూలిక' అనేపేరుతో దాన్ని వ్యవహరిస్తారు.

తెలుగు ఛందస్సు గురు - లఘు ప్రస్తారంతో బ్రహ్మాండంగా సంకల్పించారు. ఒకే పాదంలో 26 అక్షరాలు ఉన్నా ఉండవచ్చునని బయల్దేరి, ఒక్కొక్క పాదంలో 1, 2, 3, 4, 5, 6 ఇల్లాగూ అక్షరాలు ఉండడం తటస్థించినప్పుడు, ఆయా రకాల్లో ఉండగల వృత్తసంఖ్య క్రమంగా 2, 4, 8, 16, 32, 64 ఇల్లాగూ ఉంటుందని, చూపించారు. తెలుగులో మొత్తంమీద 13, 42, 17726 పద్యాల రకాలు ఉండ గలవు. కాని, ఇన్నికోట్లలోనూ ఏవందో గుర్తింపబడ్డాయి. అందులో ఒక యాభై సంస్కృతశ్లోకాల రకానికి అనుకరణం. కాని, ఆ రకాల్ని చాలా స్వతంత్రంగా అనుకరించారు. వాటిల్లో లేని షరతులూ నియ మాలూ అడకంగా తెచ్చిపెట్టుకున్నారు-యతీ, ప్రాసా, చరణాం తంలో శబ్దాంతం కానక్కర్లేకపోవడం మొదలైనవి. కాని, గద్యకి మిక్కిలి చేరుపై, మొత్తం 32 అక్షరాలని లెఖిఉండి, సంస్కృతంలో ఎంతో విరివిగా వాడబడ్డ అనుష్టుపుగురించి, తెలుగులో ఏర్పాటు చేశారుకారు. ఎటొచ్చీ, మాత్రలలెఖి 64గల కందాన్ని సృష్టించినట్టు కనిపిస్తారు. అనగా, అనుష్టుపు ఎవడైనానరే రచించడానికి వీలుగా వాళ్ళు కల్పించుకుంటే, తెలుగులో ప్రతివాడూ రచించేయ్యకుండా జాగ్రత్తపడడంనిమిత్తం కందం కల్పించినట్టు తోస్తుంది. ఏమైతే, తెలుగులో నలకొల్పబడ్డ ఛందాల్ని మూడువిధాలుగా యోచించ వచ్చు :- (1) ఉన్న చాళంగానే 'తాళం' వెయ్యడానికి సరిపోయేవి (2) మాత్రలలెఖి కట్టి ఏదైనా ఒక తాళానికి సరిపెచ్చడానికి వీలైనవి (3) గమనంలో ఏదో ఒక నియమం ఉన్నప్పటికీ ఏ ఒక తాళంకిందికీ ధానివి.

అక్షరాల పొట్టిపొడుగుల క్రమం ఫలానా మోస్తరుగా ఫలానా 'ఉత్పలమాలలో' ఉండాలి అనగానే, ఆ అక్షరక్రమం లోంచి ఒక రకమైన నడక బయల్దేరుతుంది, అనగా ఆ అక్షరాల్ని యథారీతి మనం వరసని పలికేటప్పుడు, ఒక నాదం తల రుగాడిస్తూ నడిచి వెడుతూన్నట్టు అనిపిస్తుంది. గానంలో వ్యవహరింపబడే 'తాళం' ఏదేనా ఇటువంటి వాటిల్లో అవలంబించి సరిపుచ్చడానికి కూడా వీళ్లున్నాయి, ఆ శీర్షికకింది పద్యాలన్నింటికీ నడక 'స్థిరం' గనక. కాని సీసం, గీతం, ద్విపద - మొదలైనవి కొన్ని ఉన్నాయి. సీసానికి నడక స్థిరంకాదు. ఏమంటే దానిపాద నిర్మాణంలో ఇంద్ర సూర్యగణాలున్నాయి. ఇంద్రగణాలు ఆరు. కాని వాటిల్లో రెండు భిన్నపరిమాణ వర్గాలున్నాయి. సూర్యగణాలు రెండే; వాటి పరిమాణాలు సమానమే కుడాను! సీసపాదంలో మొత్తం ఉండవలసిన ఎనిమిది గణాల్లోనూ మొదట ఆరు ఎవైనానాసరే ఇంద్రగణాలూ, తరవాత ఏవైనానాసరే రెండు సూర్యగణాలూ - అని ఉంది. ఉండవలసిన ఆరు ఇంద్రగణాలూ ఒకే పరిమాణవర్గానికి చెందినవైతే (భ, నల - ఈ రెండింటికీ పరిమాణం, 4 మాత్రలు : తక్కిన ర, త, నగ, సల - ఈ నాల్గింటికీ పరిమాణం, 5 మాత్రలు : (లఘువు ఒక మాత్ర, గురువు 2 మాత్రలు - ఏగణంలో ఏస్థానంలో ఉన్నానరే!) అవి వరసని పఠించేటప్పుడు దెబ్బ పడుతుంది, అనగా ఒక విధమైన 'తాళం'. 4 పరిమాణంవి కొన్ని 5 పరిమాణంవికొన్ని కలగావుల గంగా సీసంలో సందర్భిస్తే వాటికన్నీటికి పేరు 'ఇంద్రగణం' అయినా, పరిమాణాలలో తేడాలవల్ల, నడక సక్రమంగా ఉండదు. అల్లాంటి సీసాల్లో లెఖనంగతి చూడక నడక కుంటుతోంది అని సామాన్యంగా అంటారు. ఒక్కొక్క పద్యకానికి కావలసినంత గ్రంథంఉంది. దండకాల గణాల్ని, రగడల గణాల్ని బట్టి, వాటిని

పూర్తిగా లయప్రకారం అనవచ్చు. ఆటవెలదిలో మొదటి పాదం లాగ రెండోపాదం ఉండదు. కాని, మూడోది మొదటిదిలాగా, నాలుగోది రెండోదిలాగా ఉంటాయి. బహుశ అందుకనేగావును దాని కాపేరు.

తెలుగుజాతి వేసుగున్న పథకంప్రకారం కోట్లాది నడకలు సూచింపబడి ఉన్నాయి. ఒక వందరకాలు యత్నించి చూపించిన వాళ్ళున్నారు. కాని సర్వసాధారణంగా అమలులో ఉండే కొన్ని పైన చెప్పడం అయింది. 'కందం'లో నియమాలు ఎక్కువట, అందుకని కందం చెబితేగాని 'కవి' కాడు—అనేమాట పుట్టింది. అనగా, ఎంత శ్రమఉంటే అంత గొప్ప పనివాడితనం అందులో ఉంటుందని! కాని, అనుభవంలో శ్రమ వేరూ, పనివాడితనం వేరూ. ఇక ఏ మనస్థితికి ఏ రకం పద్యం వాడాలి అనేదికుడా తేలదు. అంటే, సీసం ఎప్పుడు రాయాలి, గీతం ఎప్పుడు, ద్విపద ఏఅవస్థకి, చంపకమాల ఎప్పుడు? అనే వాట్లకి సమాధానాలు అద్వితీయంగా ఉండవు. శోకరసానికి ద్విపద అని కొందరు, కాదు వీరరసానికే అని మరికొందరు. చంపకమాల ఉత్పలమాలలు శతకాలకని వేరేకొందరు. లలితమైన ఉదంతానికి ఇవి గాని, గంభీరంగా రాజసంగా ఉండాలంటే మత్తేభశార్దూలా అని ఇంకాకొందరు. మత్తేభం పుడితే ఒంటరిగా ఉండదు పక్కనే మరొకటో రెండో ఉంటూంటాయి, దాని గమనం అల్లాంటిదని అంటారు. శ్రీనాథుడిది సీసం, ఆటవెలది వేమన్నది, కందం కవి చాడవ్విది, మత్తేభశార్దూలాలు ధూర్జటివి అంటూ పంపకాలు చేసే వాళ్ళున్నారు—కడంవాళ్ళకి ఇవి సయించకట్టు. మంచి కోపంలో చాలా కఠినంగా ప్రవంగించడానికి మహాస్థగ్రలాంటివి వాడాలని ఒక తెగ వాళ్ళంటే, అలాంటివి శృంగారానికికూడా వాడచ్చు అని చూపిస్తాడు మరో కవి. చాలా సంగతులుంటే సీసం, ఆట్టే లేకపోతే కందగీతాలు

అని కొందరి దెబ్బలాట. కాని, సీనంలో పినగంటేనా వృత్తాంతం లేకుండా రాసినవాళ్ళు, ఓ కందంలోనో గీతంలోనో లక్ష చెప్పిన వాళ్ళు ఉన్నారు.

## నిత్యకృత్యానికి తెలుగు భందస్సు

తెలుగుభందస్సులో ఈ కింది విషయాలు గమనిస్తే, ఎవరేనా తెలుగుపద్యాలలో విహరించడానికి అర్హత సంపాదించవచ్చు.

పలకడానికి కాస్త అలస్యం అయే ఆక్షరం-గురువు. కాకపోతే లఘువు. రెండు లఘువులు 'లల'ము. లఘు-గురువుల జంట 'లగ'ము ('వ'గణము). గురు-లఘువుల జంట 'గల'ము ('హ'గణము). రెండు గురువుల జంట 'గగ'ము ('గా' గణము). "గురువులు మూడిడ - 'మ' గణము, పరగంగా నాది గురువు- 'భ' గణం బయ్యెన్, ధర మధ్య గురువు- 'జ' గణము, సరసగుణా అంత్యగురువు- 'స' గణం బయ్యెన్. - 'స' గణంబు మూడు లఘువులు - 'య' గణంబున కాది లఘువు యమ తనయనిభా, - 'ర' గణంబు మధ్యలఘు వగు, - 'త' గణంబున కంత్య లఘువు తత్వజ్ఞునిధి. భ, ర, త, న గ, న ల, నలంబులు వరుసగ నివి యారు నెన్న వాసవగణముల్, మరి న, హ లు సూర్య లనబడు. ఇంద్రగణము లారు నిన గణంబులు రెండు పాదపాదమునకు బరగు చుండు, ఆటవెలదియైన తేటగీతియునై న చేర్చవలయు మీద సీ స ము నకు-ఇనగణత్రయంబు నింద్ర ద్వయంబును, హంస పంచకంబు ఆట వెలది, సూర్యుడొకడు మీద సురరాజు లిద్దరు, దినకరద్వయంబు తేటగీతి. స, జ, భ, జ, జల్, జ, రేఫల బెనంగి దశాయతితోడ గూడినన్ త్రిజగదభీష్టదాబుధనిధి విను చంపకనగాల యై చనున్. భానుసమాన విన్ భ, ర, న, భ, ర, లగంబుగూడి విశ్రమస్థానము

నందు పద్యజయశంబుగ నుత్పలమాలయై చనన్. న్నగదూగ, విలసత్ త్రయోదశయతిన మత్తేభవిక్రీడితా, హ్లాయమాచున్ సభ, రంబులున్ స, మ, య, వ, వ్రాతంబులన్ చెల్వగన్. సారాచారవిశారదా యిన యతిన శార్దూలవిక్రీడితాకారంబై మ, స, జ, రంబులున్ మరి స, తా, గ, ప్రాప్తయై చెల్వగన్. కందము త్రిశరగణంబుల, సందము, గా, భ, జ స, నల, ములటవడి మూటన్, జెందున్ నల, జ, ల నాటిట, నొందున్ దుది గురువు జగణముండదు బేసిన్. శ్రావణాభరణాఁక విన ర, స, జా, భ, రేఫల, దిగ్విరామా హవంబుగ మత్తకోకిల యండు దీని కవీశ్వరుల్. ఇంద్రగణ ములు మూడినగణ మొకటి చంద్రాస్య ద్విపదకు జనుజెప్ప రేచ. అమరంగ స, స, హ, రంబులం దాదిగా నొండె గాదేని యాదిన్ తకారంబుగా నొండె లోనం దకారమ్ము లిమ్మై గకారావసానంబుగాఁ జెప్పినన్ దండకం బండు దీనిం గపింద్రుల్.”

ఇక యతులు : అచ్చుల్లో— అ ఆ ఐ ఔ ; ఇ ఈ ఋ ఋ ఎ ఏ ; ఉ ఊ ఒ ఓ.

హల్లుల్లో— వర్గాల్ని బట్టిన్నీ, మరి ప్రత్యేకించి కొన్నిన్నీ.

ఈ గొడవ అల్లా ఉండనీండిగాని, గద్య ఉంటూంటే బోలెడు ప్రతిబంధకాలుగల పద్యం అనలెందుకండీ, అనగల్లు. ‘గద్య’ అంటే చెప్పతగినది, ‘వచనం’ అన్నా అంతే. కాని, యీ యోచనలో తిరకాసు ఏమిటంటే, ఏరచనతరవాత ఏరచనకి ప్రాముఖ్యం వచ్చిందో గమనించకపోవడం! ఆదిని ‘ఓం’ అయితేం ‘కున్’ అయితేం, నాదం లోంచి గానకవిత్వాలు ఆవిర్భవించడంలో, ‘గీత’ అనే గ్రంథనామం ఉండడంవల్ల, గేయరూపంలోనే పదరచన బయల్దేరినట్టు అన్నిజాతుల వాళ్లా ఒప్పుకున్నారు. గేయంలో శబ్దం, గానం, గమనం— అనగా,



వ్యక్తనాదం, అవ్యక్తనాదం, నియమితమైన నడక—చేరి ఉంటాయి. కాని, కాలక్రమాన్ని అవ్యక్తనాదం అయిన 'గానం', స్వతంత్రంగా, ఏ యిశ్వరమీదా ఆధారపడకుండా ప్రాణికోటిని ఆకర్షించగలగగానే, అది ప్రత్యేకకళ కాగా, గేయంలో దానికి స్థానం పోయింది. అప్పుడు పదరచనలో శబ్దం, నియమితమైన నడక—ఈ రెండే నిల్చాయి. ఇటు వంటి పదరచన 'పద్యం'. నియమితమైన నడక—అనే తాళంకుడా ప్రత్యేకంగా స్వతంత్రంగా జనాకర్షణ చెయ్యగలగగానే, దానికిగుడా పదరచనలో స్థానం అముఖ్యం అయింది. అప్పుడు శబ్దమే నిల్చి గద్యకీకుడా స్వాతంత్ర్యం వచ్చింది. ఆటంకాలూ, శృంఖలాలూ తగ్గి పోవడంగదా స్వాతంత్ర్యలక్షణం! గేయానికి స్వాతంత్ర్యం వచ్చి 'పద్యం' అయి, పద్యానికి స్వాతంత్ర్యం వచ్చి గద్యకుడా కళ అయింది. ఆంధ్రంలో దీనికి దృష్టాంతం వీరేశలింగంపంతుల్ని 'గద్యబిక్కున', అనడం. ఇట్లా ఉండగా, వెనకటి అవసరాల్ని బట్టి పద్యం వెనక విరి విగా రాస్తోచ్చారు. ఇప్పుడూ పద్యరూపం అవలంబించేవాళ్ళు ఉన్నారు. వాళ్ళకి నియమాలు పరిపాటి, అవి ఆటంకాలూ శృంఖలాలూగా వాళ్ళకి తోస్తే, వాళ్ళు పద్యం గొడవ మానుకుని మరోపని చూసుకునే ఉండేవాళ్లు. క్రియముక్క 'పద్యం' అనేది కవితాసాధనకి ఒకసాధనంగనక, సమస్తాడు ఆ రూపం అవలంబించినప్పుడు, కూడదని ఎవరనగలరూ? అది ఎంతమందిని ఆకర్షిస్తుందీ అంటే, చెప్పలేం?

కాబట్టి గద్యకళ ఏర్పడిఉండగా, దాని మీద మరికొన్ని నియమాలు కల్పించుకుని పద్యకళ తయారుచేసుకోలేదు, ఆంధ్రజనం. పద్యకళ ఉంటూండగా, దానిలోని నడక అప్రధానమైపోయి గద్యకళ ఏర్పడింది. అటువంటప్పుడు మరి పద్యం ఎందుకు? కళలో ఒక రూపం వెనక్కిపడి మరో రూపం జనాదరణ పొందేటప్పుడు, వెనకటి రూపం నాశనంఅయి మాయంకాదు, ఉంటూనే ఉంటుంది. అల్లాగే పద్యరూ

పంకుడా. నేటి పరిస్థితుల్లో ధారణ అముఖ్యం. కాని ఎవడేనా ధారణని తీరస్కరించవచ్చుగాని. నటు డెట్లా తప్పించుకుంటాడూ? పద్యం ధారణకెంత వీలూ? దానిలో ఉండే వర్ణసామ్యం మొదలైనవి కంత పాఠానికి ఎంత అనువూ? మానవసంభాషణకి దూరం అవడంవల్ల పద్యం మహిమాస్పదంగా జనం భావిస్తారు. ప్రపంచభాష అన్నింటి లోనూ ఇంకా పద్యరూపం గణింపబడుతూనే ఉంది. పద్యరూపంలో లెట్టి ఉంటుందిగనక, దాన్ని ఋజువుచేసి సుచూసుకోడానికి ఎక్కువ సాధనాలుంటాయి. పద్యరూపంలో స్థలం కుశలం అవడంచేత పదాలు కాదు ప్రతి వర్ణమూకుడా పొదుపుగా వాడాలి. నియమితమార్గం ఉన్నప్పుడు, వేగం వృద్ధి అవుతుంది. అందుచేత ఎంతోగాధ చెప్పడానికి ఒక్కొక్కడు పద్యమార్గం అవలంబిస్తాడు, వేగసిద్ధికోసం. గద్య ఎవరో చేసినట్టు కనిపిస్తే పద్యం ఏకపక్షంగా మొలిచినట్టు కనిపిస్తుంది, ఇదివరకే తయారై ఎక్కడో మాటున వడిఉంటే, కవి దాన్ని ఆవిష్కరించి తెచ్చి మనకి ఇచ్చినట్టు ఉంటుంది. పద్యరూపంయొక్క స్వభావం తెలిసిన శ్రోతకి కర్తయొక్క మార్గం పరిచయం కావడంవల్ల తను కుడా ఆ దిశలోనే వెళ్లి కర్తని మధ్యదార్లో కలుసుకోడానికి యత్నించే అవకాశం ఎక్కువ ఉంటుంది. మోతాదులో మాట్లాడే సంగతిగురించి జనం ఎక్కువ శ్రద్ధ వహిస్తారు, ఎప్పుడు ఆఖరవుతుందో తెలియని వ్యాపారంలో శ్రద్ధ అవిచ్చిన్నంగా ఉండదు. అందువల్ల, పద్యం వినడానికే జనకుతూహలం ఎక్కువగా ఉంటుంది. భావాన్నత్యాన్ని బట్టి గద్యకుడా కవిత్వం అనబడవచ్చుగాని, చిరస్మరణీయ వాక్యాలు, ప్రతిమానవుడి అనుభవాన్నిబట్టి, పద్యరూపంలోనే విరివిగా ఉంటాయి. జనబాహుళ్యంలో కలిగించవలసిన విశ్వాసం సునిశ్చితంగా ఉండేట్టు చెయ్యగల ప్రామాణికత్వం పద్యరూపంలో ఎక్కువ ఉంది. ఒకరినించి మరొకరికి పాకినప్పుడు గద్యరచనలోకంటే పద్యరచనలోనే

వర్ణచ్యుతి తక్కువగా ఉంటుంది. కవి ప్రకటించింది ప్రకటించినట్టు చాలాకాలంతరవాతవాళ్ళకి జొనుపులూ మినహాయింపులూ లేకుండా అందడానికి పద్యరూపం అయితేనే ఎక్కువ సావకాశం ఉంది. పద్య రచనలోని ఒక్కొక్కచోటి పదప్రయోగం పదస్వరూపార్థ యానికి అనుకూలిస్తుంది. ఒకప్పుడు కొంతకాలంపాటు మోజుగా ఉండే పద్య విశేషం తరవాతకాలంలో వినర్జింపబడడం జరగవచ్చుగనక, సక్ష్మత్తుగా అటువంటి రకాలవల్ల కాలనిర్ణయంకుడా చెయ్యవచ్చు. ఒక్కొక్క పద్యరచయిత అవలంబించే పద్యరూపాలవల్ల అతడి సంప్రదాయమూ, అతడి యిష్టకపుల జాడలూకుడా తెలుస్తాయి.

---

## 4. ప ద్మ్య ల చా కి రీ

పద్మరూపంలోని భావానికి మాత్రమే కాదు, భావాన్ని ప్రకటించడానికి తోడ్పడే శబ్దానికిమాత్రమేకాదు, శబ్ద-యొక్క ప్రతి వర్ణానికీకుడా ప్రాముఖ్యం ఉంది అనే సంగతి ఎరిగిండడమేకాక పాటించగల సామర్థ్యం ఉన్నవాళ్ళుమాత్రమే పద్మరూపం అవలంబించడం జరిగితే, మరి కావలసినదేమిటి? కాని, అట్లా జరుగుతుండదు. అట్లా జరక్కుండా ఉండడానికి అవకాశాలున్నాయి. గొప్ప భావం. ఏదేనా పద్మరూపంలో ఉంటే, జ్ఞాపకం పెట్టుకోడానికి ఎక్కువ వీలు అనేది అంతా ఒప్పుకునే విషయమే. ఈ విషయాన్నే తిరగేసి, జ్ఞాపకం పెట్టుకోవలసిన అవసరంఉండే ఇతరసందర్భాలగురించి పద్మరూపం వాడకం ప్రారంభించారు. శబ్దాలూ వాటి అర్థాలూ జ్ఞాపకం ఉండవలసినవి గనక వాటికి పద్మరూపం, అనగా నిఘంటువుకి. వ్యాకరణం జ్ఞాపకం ఉండవలసినదిగనక దానికి పద్మరూపం, 'పద్యాంధ్ర వ్యాకరణం'. అక్కణ్ణించి జ్ఞాపకంపెట్టుకోవలసిన అవసరం లేకపోయినా, ఏదేనా విషయానికి సంబంధించిన పేర్లు పెద్ద జాబితాగా ఉంటే, అనగా రాగాల పేర్లు పక్షులపేర్లు మందులపేర్లు జంతువులపేర్లు మనుష్యులపేర్లు మొదలైనవి, వాటికికుడా పద్మరూపమే కొందరు స్వీకరిస్తోచ్చారు-తమరు నేకరించగలిగిన పేర్లు గద్యలో ఉంటే చెల్లాచెదరై నట్లు కాకుండా, పద్యంలో బందోబస్తుగా ఉంటాయిగదా అని. అటువంటివి 'కవిత్వం'లో జమకట్టుకోకూడదని కవిత్వ విమర్శకుల చెబ్బలాట. దాస్తో అల్లాంటి పద్యకర్తకి కోపం. అవి పాడినప్పుడు ఇంచక్కా ఉంటూంటే, అవి కవిత్వం కాకపోవడంఏమిటీ, నేనాను-అంటూ దయాంతరంగులైన ఆంధ్రమహాజనంయొక్క ఏక "గ్రీవ" తీర్మానం. అనగా, 'అలోచ

నామృతం' అని చెప్పబడ్డ కవితానికి పద్యరూపం ఉంటే చాలును మరేమీ అక్కర్లేదు—అనేటట్టు అయింది. దానికితోడు, తెలుగు పద్యం అని పేరుమాత్రమే కాని, సంస్కృత సమాస వ్యవసాయం! ఆపైని బ్రహ్మ, విష్ణు, మహేశ్వరులగురించి వాళ్ళ యిల్లాళ్లగురించి తోచిన ముచ్చట్లు! ఈ విశేషాలు పూర్తిగా రంగరించిన ఆశీర్వాచన పద్యాలు! అటువంటి పద్యాలు కవిత్వం కాదంటే ఏం ఒఘాయిత్యమోకుడాను, అనే పరిస్థితి.

ఇటువంటి పద్యరత్నాలు సందర్భాన్ని రచయితసీబట్టి ఒకటి, మూడు, అయిదు, ఎనిమిది, తొమ్మిది, ఇరవై యేడు-ఇల్లాగ్గా ఉంటాయి. ఉత్సవసందర్భంయొక్క గొప్పనిబట్టి ఈ రకం పద్యకర్తల సంఖ్యకుడా హెచ్చుతూ ఉంటుంది. మన్నింపబడేది ఒక కవే అయినప్పుడు, ఈ బావతు పద్యకర్తలు పదులమీద ఉంటారు. శబ్దాలూ సమాసాలూ చెలరేగడంతప్ప ఆ పద్యాలలో యోచనసంగతి పీడాపోయిరి, పదార్థంగుడా అంతగా దొరకకపోయినా, పైకి వద్దంటూనే వినేసెయ్యా లనే కుతూహలం నమ్మానితుడికీ ఉంటుంది, ఒక రాగేశ్వరుడు వాటిని ప్రసాదించేటప్పుడు వాటిని ఆరగించి మెప్పు కటాక్షించాలని సభ్యులకీ ఉంటుంది. విపులంగా రచనచేసినందుకు ఒక కవికి మన్నన చెయ్య దల్చుకున్న వారికికూడా, ఆ కవి రచనగురించి వినాలనిఉండదు. చెళ్లపిళ్ల వెంకటశాస్త్రిగారిషష్టిపూర్తిఉత్సవం మూడురోజులపాటుఉదయమూ సాయంత్రమూ బందరులో జరిగింది. మొదటిరోజుఉదయం వారిమీద పద్యాలు పన్నెండుగురుచదివారు. వారి రచనలగురించి మాట్లాడడానికి ఒక గంటవ్యవధి ఇప్పించవలసిందని ఆయన్ని నేను కోరాను, నేను వారికి ఇష్టాణ్ణిఅవడంవల్ల, ఆయన తత్రప్తకారం కార్యనిర్వాహకుల్ని కోరారు. సాయంత్రం పద్యాలు చదవడానికి పదిమంది కర్తలు పేర్లిచ్చిఉండడం వల్ల, నా మాటలకి వ్యవధి దొరకదని వారన్నారు. మర్నాడు

ఉదయం ఎనమండుగురు పద్మాలు చదివారు. ఆ సాయంత్రం నేను కవిగారికి నభలోంచే నమస్కరించి, ఇంటికి వచ్చేశాను. చదివిన ముప్పైమందిలోనూ నలుగురైదుగురి గొంతిగలు శ్రావ్యంగా ఉండడంవల్ల వాళ్ళది అఖండకవిత్వం అని స్థాపించడానికి నభ్యులు కరతాళాలు వేశారు, తక్కినవాళ్ళని కూనేసి నోరుమూసేశారు. కాని, ఆ ముప్పైమందిలోనూ ప్రతిఒక్కడూ ప్రకటించదల్చుకున్నది భావరూపంలో పెడితే ఇల్లా ఉంటుంది :

కవి యంటే యితడే కవి

కవులా మరి తక్కినట్టి గణగణ గంటల్

భువి నిలుచు నితని కవనము

రవిచంద్రులతోటిపాటె రభసం బెసగన్॥

ఈయన బోలెడు వ్రాసెను

వ్రాయగనున్నాడు చాల వడిగా నికపై

ఓ యజహరిహరులారా

ఆయువు నారోగ్య మొసగి అరయుం డితనిన్॥

వేలాది పుటల్లో అచ్చుపడిఉన్న కవితచనయొక్క మొహం చూడకుండానే, ఎవరికేనానరే కట్టబెట్టడానికి అనుకూలించే పైరకం ఉమ్మడి భావాలవంటివి ఏ సీసాల్లోనో బిగించి తెచ్చినవాళ్ళందరికీ, వాళ్ళు అవే అయిదారు భిన్నపందర్బాల్లో ప్రయోగిస్తూన్నట్టు తెలిసినాకుడా, ఆళ్ళే పెట్టుబడి లేకుండా కవివిరుదు సుసాధ్యం చెయ్యడానికి నడుంకట్టే ఆంధ్రమహాశయులు తక్కువగా ఉండరుగనక, పక్కరూపం వల్ల నేటి ప్రయోజనాలలో ఇది ముఖ్యం అనవచ్చు. స్వభావసిద్ధమైన వచనం రచించడం కొందరికి రాదుట, అందువల్ల పద్యం రాయడానికి వాళ్ళు అర్హులుట! ఆ చూట వాళ్ళు తెగేసి నిర్మోహమాటంగా పైకి

చెబుతున్నానరే, వాళ్ళని వినిపించుకోక, 'ఊరుకుందురూ, మీ మొహమాటమూ మీరూనూ! మీ కవిత్వం బహు చక్కగా నిర్దుష్టంగా ఉంది! ధార బాగుంది!' అంటూ, మాహాత్మ్యం దర్శనం ఇస్తూంటే కళ్ళు మూసుకోడం పాపకారణం అవుతుందేమో అని భయపడు తూన్నట్టు కొందరు తక్షణం తమ కవితానిర్ణయసామర్థ్యానికి దాఖలా కనపరిచేస్తారు. గ్రంథరూపంలో కాక ఇతరత్రా జనబాహుళ్యానికి పద్యం కంటపడేనందర్భా ఇది ఒకటే కాదు. ఇంకా చాలా ఉన్నాయి. ఆయా సందర్భాలలో భాషాడంబరమూ ఇతరపటాటోషమూ పక్కకి నెట్టి భాషరూపం చూస్తే ఎట్లా ఉండగలదో నేనే ఆయా రచయిత ననుకుని సమోనాలు ఇస్తున్నాను.

స్వాగతపత్రంలో :

మీ సాటి మనిషి లే డి,

మా సుస్వాగతము మీకు, ప్రతిభాశాలీ!

శ్రీశుడు మిము రక్షించును,

దాసులమగు మాకు కాస్త దాన మొసగరా!

వీడ్కోలు పత్రంలో :

మానండి మీరు దూరము

పోనున్నా, రనుచు. మాకు బోలెడు దుఃఖం

బును, జీతము హెచ్చును మీ

కని బోలెడు సంతసమును గలిగెనుజండీ.

పత్రిక ప్రత్యేకస్థలంలో :

ఏదో విధునం బుండెను,

ఏదో యొక బాధ వారి యెదలో, కాదా

ఏదో ఆకలి, లేదా

ఏదో యొక అగ్ని, యుండె ఇది యిదమిత్థం!

పెళ్ళి పిలుపులో :

మా పిల్లకి పెళ్ళి, ముహూ  
ర్రపు చేళ ఫలాన, గనక తప్పక మీరం  
తా పిల్లామేకా వ  
చ్చి, వెళ్ళికార్యము చెయించి శీఘ్రము చనుడి

దంపతుల్ని ఆశీర్వదించడంలో :

ఈ దంపతు లిద్దర్నీ  
ఆ దేవుడు కనికరించి ఆయువు సిరి సం  
పద ఆరోగ్యము సంతతి  
మొదలై నవి కలగజేసి పోషించవలెన్.

మందుల ఘోషాలో :

ఈ మందు వాడినూ న్నే  
ఏ మందును నచ్చదింక ఏమాత్రమునున్  
ఈ మందే ఈమందురు  
ఏమందుము దీని మహిమ యిహ పరములలో.

ఒక పత్రికని మెచ్చడంలో :

ఈ పత్రిక బహుగొప్పది  
యే పత్రిక కింత వ్యాప్తి యిటా బయటా ?  
తాపత్రయ మడగించును  
చోపత్రయ మంతయున్న చాలా చోకే.



ఎన్నికవత్తంలో :

నాకే మీ ఓటది నా  
 కీకుండా పట్టిగెల్చి యెదిరికి వేస్తే  
 మీ కర్మంకాలగలదు  
 నాకే అది కట్టబెట్టి సరులై మనుడీ

పాత్యపుస్తకంలో :

గుట్టము బండిని లాగును  
 గుట్టము తిను పచ్చగడ్డి కుట్టలు వినుడీ  
 గుట్టము నడకలు నడచును  
 గుట్టము మడి దున్నగలదు కొండాక సీమన్

కొత్త ప్రచారంలో :

తిన తిండి, కట్ట బట్టయు,  
 మనగా నొక కొంప, పండ మంచము కరవై  
 జనులుండ, ధనికులకు, భో  
 జనవసనాగారతల్పసౌఖ్యములేలా ?

ప్రేమరచనలో :

నీమీద నాకు ప్రేమము,  
 నామీదను ప్రేమ నీకు నని తెలిసెగదా ?  
 కోమలమగు మన ప్రేమను  
 ప్రేమింపరె యితరజనులు, ప్రేమరహితులా ?

గ్రంథేతరంగా తెలుగుపద్యాలు తెలుగుజానికి కంటి సంపర్కం  
 కలిగించగల సందర్భాలు కొన్ని చూశాం. మరి, తెలుగుపద్యాలు  
 తెలుగుజనయొక్క చెవినిబడే సందర్భాలు గమనించుదాం. పురాణ

పతనంలో వినిపిస్తాయి. పతిత గద్యపద్యాలు సాధారణంగా ఒకే రాగం మీద గబగబలాడించగా, వాటిని బీజప్రాయంగా గణించి పారాణి కుడు చిలవలూ పలవలూతోసహా వ్యాఖ్యానవృక్షం లేచిపోతాయి. సభ్యులు పతితరాగం వల్లా పారాణికుడి ధోరణివల్లా ఆనందం పొందు తారు. హరిదాసు నోటంట పద్యాలు వినిపిస్తాయి. అవే కాదు, వచనమే కాదు, పిట్టకథలుకుడా అతడు పాడేసి తరవాత వ్యాఖ్యానం చేసి కావలిస్తే మరోసారి పాడతాడు. కవినోటంట పద్యాలు వినపడ తాయి. అతడి నోటితోపాటు గాత్రంకుడా బాగుండి రాగం వినరడం నేర్పాడా కోటలో పాగా వేశాడన్నమాట. అతణ్ణి జనం అనుకరించే స్తారు. ఒక్కొక్క కవి మంచి గాత్రం పెట్టివుట్టకపోయినా, తన కొత్త భావానికి ఏ ఆనకట్టుపూర్వపు రాగమో సంధించి, తంటాలు పడ బోతాడు, శ్రోతలు ఏమీ అనలేక బాధతో కాలం వెళ్ళబుచ్చుకుంటారు. మరొకక్క కవి యతిప్రాసలడగ్గిర నొక్కుతూ పాదాంతాల్ని మకాంవేస్తూ పద్యాన్ని శల్యపరీక్షకి పెట్టినట్టు వ్యవహరిస్తాడు. భట్రాజుకుడా పద్యోచ్ఛారణ చేస్తాడు. అతడు రాగం కలవకుండానే, తరుముకూత పట్టినట్టు పద్యాల్లో చెడుగుడి ఆడేస్తాడు. భోజన కాలంలో పద్యాలు అంటారు. సంస్కృతశ్లోకాలు ఘణితిప్రకారం గానూ, తెలుగుపద్యాలు యథాశక్తి రాగవిజృంభణతోనూ కాని స్తారు. అందునిమిత్తం తయారైన అనుభవజ్ఞు లుంటారు. వాళ్ళల్లో ఒక్కొక్కప్పుడు పోటాపోటీ జరుగుతుంది, తిన్నది స్వర్ణకునేలాగ భోజనసభ్యులు అరుస్తూంటారు. రైల్వో రేండుమూడు రకాలుగా పద్యాలు వినిపిస్తూంటాయి. కొందరు ఒత్తిపువ్యానికి, ఎవరేనా ఆకర్షింప బడకపోతారా అనుకుని, ఈలతో మొదలెట్టి, ఏదో రాగంలోపడి కొన్ని ముక్కలుకుడా అనేస్తారు. కొందరు, ఏ అణాపద్యాల పుస్తకమో, పావలా ప్రబంధమో కొని, కాలాన్నిబట్టి మోజుగాడన్న

రాగంతో పద్యాల్ని సమిలిపారేస్తుంటారు. ఏ గ్రామోభోసురికార్డు పద్యాన్నో అనుకరిస్తూ రాగంతోనే గూచకుడు ఉండగలడు. స్నేహితులు చేయకున్నప్పుడు మంచిగాత్రం వాడివేత సరికొత్త పాటతోపాటు, సరికొత్త రికార్డుపద్యాలు పాడిస్తారు. క్లాసుల్లో తెలుగుపద్యాలు అప్పగించవలసినాచ్చినప్పుడు పాడితేతప్ప మంచిమార్కులు వెయ్యరుగనక, అందరూ పద్యాలు పాడడం వినిపిస్తుంది. ఒక్కొక్క ఉపన్యాసకుడు ఉపన్యాసపద్ధంతో ఏ పద్యభాగమో అనవలసిన గండం తెచ్చుకుని, అది పాడలేక మానాలేక నానాయిదీ అవుతాడు. అతడు ఎంత ఉత్కృష్టపద్యం స్మరించకల్గుకున్నానరే, సుబ్బరంగా పాడగలిగితే తప్ప, సభ్యులు ఆ కవిత్వానికి ఓటూ ఇయ్యరు, ఉపన్యాసకుణ్ణి క్షమించా క్షమించరు.

## ౩. రాగం

ఇక, రాగం. నాదం ప్రాణాగ్నుల సంయోగం అయ్యారు. ప్రాణి వల్లనే కాసి ఘర్షణ జరిగింది, ఘర్షణవల్ల కేకాని నాదం జన్మించింది - అని ఆవాక్యభావం అయిపోయింది. వాయురేణువుల ప్రవాహతీరింకలకి దారి సన్నగించినప్పుడు ఘర్షణజరిగి నాదం జన్మిస్తోంది. అటువంటి పనికి మానవుడి కంఠం వచ్చింది. ఉండడంవల్లనే, మానవుని నాదం చెయ్యగలుగుతున్నాడు. అటువంటి పనివల్లనే, మురళికుడా మోగుతుంది. పైగా, ఒక లోహపుతీగెని మీటినప్పుడుగాని, బిగించిన చర్మాన్ని మోదినప్పుడుగాని, వాటికి కంపనం కలిగి, వాటి ప్రతికంపనం పరిసర ప్రాంతంలోని వాయురేణువులకి సంక్రమించగా నాదం పుడుతుంది. కొంతకాలంపాటు ప్రతి సెకనులోను ఏదో స్థిరసంఖ్యచొప్పున స్పందనాలు పుట్టగలిగితే, నాదం శ్రావ్యంగా ఉంటుంది, అది గానంలో చేరుతుంది. లేకపోతే అది గోల అవుతుంది. స్పందనసంఖ్య సెకనుకి కొంత మొత్తానికి తక్కువగా ఉన్నా, మరోకొంత మొత్తంకంటే ఎక్కువగా ఉన్నా ఆ నాదాన్ని చెవి స్వీకరించజాలదు. ఒక శ్రావ్య నాదానికి సెకనుకి 240 స్పందనాలు అనుకుందాం. దీనికి రెట్టింపు నాదానికి సెకనుకి 480 స్పందనాలు ఉంటాయి. అటువంటి రెండు నాదాల మధ్యరంగంలో ఒక ఇరవై మజిలీలు గుర్తింపగలిగి ఆంధ్రులు, అట్లా ఏర్పడ్డ 22 ప్రత్యేకనాదాలకీ నామకరణం చేశారు, వాటిని శ్రుతులు అన్నారు. కాని, ఈ 22 శ్రుతులూ యథాక్రమంగా గాత్రంతో అని చూపించడం ఇబ్బందే అన్నారు. ఎవరైనా ప్రజ్ఞావంతులు అటా చూపించగలిగినా, శ్రమకి తగ్గ ఫలితం ఉండదన్నారు. ఏమంటే, ఇవన్నీ దేని కది శ్రావ్యమే అయినా, ఒకటి తరవాత మరొకటి అనేటప్పుడు ఆ మరొకటి మొదటిదానిలో కలిసికట్టుగా ఉండవచ్చు, లేక

కర్ణకఠోరంగా ఉండవచ్చు, అన్నారు. మొత్తం 17 స్వరాలయితే పని జరుగుతుందని అనుకుని, స,రి,గ,మ,ప,ద,ని సంజ్ఞలు ఏర్పాటు చేసుకుని, స,రి-లు2,గ-లు2, మ-లు2,ప-1,ద-లు2, ని-లు2, హెచ్చుస-మెరిసి 17 అనుకున్నారు. ఈ పథకంకుడా పట్టివ్వలేదు. మూడో 'రి' మొదటి 'గ' కేసి జరిగి దానిలాగే తయారైంది. మూడో 'గ', మూడో 'ధ', మూడో 'ని' అల్లాగే అయినాయి. పర్యవసానం, స, 'రి'లు 2, 'గ'లు 2, 'మ'లు 2, ప, 'ధ'లు2, 'ని'లు2, హెచ్చుస—ఇవి ఖాయం అయినాయి. అనగా, మొదటి 'స' యొక్క స్పందనం విలువ 1, అనుకుంటే :

మొదటి - రి,  $\frac{1}{1} \frac{6}{8}$  రెట్లు

రెండవ - రి,  $\frac{9}{8}$  రెట్లు

మొదటి - గ,  $\frac{6}{8}$  రెట్లు

రెండవ - గ,  $\frac{5}{4}$  రెట్లు

మొదటి - మ,  $\frac{4}{3}$  రెట్లు

రెండవ - మ,  $\frac{4}{3} \frac{5}{2}$  రెట్లు

ప, -  $1 \frac{1}{2}$  రెట్లు

మొదటి - ధ, -  $\frac{8}{8}$  రెట్లు

రెండవ - ధ,  $\frac{2}{1} \frac{7}{8}$  రెట్లు

మొదటి - ని,  $\frac{2}{1} \frac{7}{8}$  రెట్లు

రెండవ - ని,  $\frac{1}{8} \frac{5}{8}$  రెట్లు

హెచ్చు - స 2 రెట్లు

నాదప్రియత్వం హెచ్చినకొద్దీ ఈ స్వరాలలో పూర్తిగా విహరించే ఖతూహలం ఎక్కువైంది. ఆధారం లేందే ఏమీ ఉండదుగదా!

స్వరవిహారానికి ఆధారస్వరం ఉండి తీరాలి. 'స' తప్పదు. 'ప' - ఒకటే గనక తప్పదు.

స	$R_1 R_2 X_1 X_2$	మ <sub>1</sub> మ <sub>2</sub>	ప	$\phi_1 \phi_2 n_1 n_2$	స
1	2	1	1	2	

మొత్తం 7 స్వరాలు ఉండాలంటే ఇక 5 స్వరాలు వున్న గోవాలి.  $R_1 R_2 X_1 X_2$  లలోంచి 2 స్వరాలు 6 విధాలుగా తియ్య వచ్చును, (ఆజోడీలలో  $R_1 R_2, X_1 X_2$  వచ్చినప్పుడు మొదటిది 'రి' రెండోది 'గ') మ<sub>1</sub> మ<sub>2</sub> ల లోంచి 1 స్వరం 2 విధాలుగా తియ్య వచ్చును.  $\phi_1 \phi_2 n_1 n_2$  ల లోంచి 2 స్వరాలు 6 విధాలుగా తియ్య వచ్చును. కాబట్టి 7 స్వరాలు ఎన్నుకోడానికి మార్గాలు  $6 \times 2 \times 6 = 72$ . కేవల స్వరవిహారం, వృత్తాంతంతో నిమిత్తం లేకుండా, రంజంప జేస్తుంది గనక దానికి 'రాగం' అని పేరు పెట్టారు. ఏడు స్వరాల్లో విహరించడానికి వీలైన రాగాలు 72 గనక, వాటిని మేళకర్తలన్నారు. వాటికి పేర్లు పెట్టడంలో, పేరు చెప్పగానే అది 72 లోనూ ఎన్నోదో గ్రహించడానికి అక్షర సంకేతాలు ఏర్పరిచి తంటాలుపడ్డారు. ఇవి జనకరాగాలు, వీటిల్లోంచి ఇతరరాగాలు వుట్టగల వని చూపించి, వాటిని జన్యరాగా లన్నారు.. అధమం 5 స్వరాలుంటే, రాగం కావచ్చునన్నారు - కాని వాటిలో 'స' ఉండితీరాలి, 'ప' గాని 'మ' లలో ఒకటిగాని ఉండి తీరాలి. 4 స్వరాల రాగాలంటూ ఆంధ్ర గానంలో లేవు. అయితే స్వరవిహారంలో ఆరోహణ అవరోహణ లున్నాయిగనక, హెచ్చేటప్పుడు 7, లేక 6, లేక 5, ఉండవచ్చు.

## 6. పద్మం - రాగం

పద్మరాగాల వ్యక్తిత్వాలు పోల్చినప్పుడు వ్యత్యాసాలే ఎక్కువగా కనిపిస్తాయి. పద్మరాగాలు రెండూ నాదజనకాతీ. రెండూ చెవికి సంబంధించిన కళలే. పద్మానికి పదాలున్నట్టు, రాగానికి స్వరాలుంటాయి. పద్మపదాల అర్థం తెలిసి, పద్మభావం తెలిసి రసోత్పత్తి కావాలి; రాగస్వరాల అర్థం తెలియకపోయినా రాగభావం ఏమో అయినా, రసోత్పత్తి అవుతుంది. 'ఏకమ్' (సంగీతం) ఆపాతమధురమ్ అన్యద్ (సాహిత్యమ్) ఆలోచనామృతమ్' అనే భావం అందువల్లనే పుట్టిఉంటుంది. పదాలూ పదమిశ్రణాలూ అమితం అయినట్టే స్వరాలూ స్వరమిశ్రణాలూ కుడా అమితమే. పద్మంలో వర్ణనాదం యొక్క హ్రస్వత్వద్వీర్ఘత్వాలుమాత్రమే గణింపబడతాయి. రాగంలో నాదంయొక్క పొట్టి పొడుగులేకాక హెచ్చు తగ్గులు కుడా గమనించాలి. పద్మ పదాలలో 'యమకం' ఉన్నట్టే రాగస్వరాల్లో 'గమకం' ఉండవచ్చు. కొన్ని కొన్ని వర్ణాల సాహచర్యం వల్ల పద్మంలో నాదసౌఖ్యం కలిగినట్టే, కొన్ని కొన్ని స్వరాల సాహచర్యంవల్ల రాగంలోనూ తానంలోనూ నాద సౌఖ్యం జనిస్తుంది. స్వరగమనంలో ఆరోహణ అవరోహణలనే ముందు వెనక నడక లుండబట్టి నాదం విహరించి విహరించి అళంగుకి వచ్చేస్తుంది. పద్మగమనం ఒకే దిశలోముందుకి పోతుందిగాని వెనకనడక నడవదు. (పింగళి సూరన వెనక్కికూడా సాగకంగా నడిపించిన పద్మం

తా వినువారికి సరవిగ

భావనతోనాను సతివిభా వి ను తేజా

దేవర గౌరవ మహిమన

మా వలసిన కవిత మరిగి మాకు సద్భిశా

తప్ప, ఆ ప్రసారస్వరణంలో మరొకటి ఎదీ నేను చూడలేదు). పద్మపదాలకి అర్థా లుంటాయిగనక అవగాహనకి అభినయం దోహదకరం, కాని రాగస్వరాలకి అర్థాలంటూ ఉండవుగనక అవగాహనే ఉండదు గనక అభినయం అనర్థకం. పద్యభావం గ్రహించడానికి కొంచెమైనా బుగ్గ ప్రయోగించవలసి ఉంటుంది, అధమం శ్రద్ధేనా పెట్టవలసి ఉంటుంది. రాగభావం అవ్యక్తంగనక అవగాహనకి కొంచెం మేధాకూడా ఖర్చు పెట్టుకొట్లేదు, శ్రద్ధయొక్క పనికిరాదా లేదు, మృదయం చాలు. పద్యంలోని శబ్దాలకి అక్షరరూపంలో స్థిరత్వం చేకూర్చడం సంభవనీయం గనకనున్నా శబ్దాలు అర్థవంతం గనకనున్నా ఒక పద్యకర్తయొక్క పద్యం ఒకడు తీసిగెళ్ళి మరొకడితో ముచ్చటించడానికి వీలుంది. కాని, రాగస్వరాలు అర్థానికి అతీతంగనకనున్నా, స్వరజీవితం కేవలవ్యక్తినహజమైన గాత్రధర్మాన్ని అనుసరించేది అనడంచేతనున్నా క్షిణికమాత్రవ్యాపారం అనడం చేతనున్నా వాటిని లిఖించడానికి ఎంత యత్నించినా, ఒక గాయకుడియొక్క రాగం ఒకడు తీసిగెళ్ళి మరొకడితో వ్యవహరించడం అసంభవం - మహాఅయితే ఆ రాగంపేరు ఆ మరొకడితో చెప్పవచ్చు. గాత్ర ధర్మయొక్క బదలాయింపు జరగదుగనక, ఎవరి రాగం వారే అనాలిగాని, మరొకడు అనలేడు. పైగా, రాగానికి జననంలోనే యశావనం జననంలోనే మరణంకూడా ఉంటాయిగనక, మరొకడినూట అల్లాడించి, అసలువాడైనానారే అనేసింది మళ్ళీ అనలేడు. సంభాషణ ప్రకృతిసిద్ధంగనక, పద్యోచ్ఛారణ సంభాషణ సంప్రదాయానికి విరుద్ధంగా ఉండకూడదు గనక, విరువులూ ఆవులూ విరామాలూ నొక్కులూ వేగాలూ మొదలైనవి అందులో ఉంటాయి. రాగం స్వరప్రవాహంగనక అవిచ్ఛిన్నం. పద్యం శబ్ద ప్రమేయమున్నా నోటి వ్యాపారమున్నాగనక దాని పఠనం స్పష్టత ఉద్దేశించాలి. రాగం స్వరప్రమేయమున్నా గాత్రవ్యాపారమున్నా గనక, అది జరిగేటప్పుడు మాటస్పష్టత ఉంటూండదని బాధపడడం అనవసరం.



## 7. కొన్ని తర పదాలు

విపులంగా విశదీకరింపబడి కేటాయించబడిన పద్య, రాగ పదాలుగాక, ఈ దిగువ పదాలుకుడా తరుచు ఈ మీమాంసలో వస్తూంటాయి: రూపకం, నాటకం, ప్రదర్శనం, సంగీతం, గానం, తాళం, లయ, కీర్తన, పాట, కవిత్వం, గద్య, చదవడం, పఠనం— గాగలవి. వాటినికుడా ఇదమిత్థం అనుకోడం కర్తవ్యం.

రూపకం — రూపసృష్టి చెయ్యడానికి అనుకూలించే పదరచన.

నాటకం — రూపకాలలో ఒకరకం, వ్యక్తులు వేషభాషావస్తాపరివర్తనంవల్ల అన్యతై తోచి పూర్వగాధల్నికుడా ప్రత్యక్షం చెయ్యడానికి సూచనలు గలిగిఉండే పదరచన. అటువంటి పదరచనని రంగస్థలంమీద ఆచరణలో పెట్టడాన్నికుడా 'నాటకం' అనే పదంతో చాలా తెలుగుమంది వ్యవహరిస్తూంటారు. కాని దాని ఆచరణని 'ప్రయోగం' 'ఆట' 'ప్రదర్శనం' అంటే నయం అని బాధపడేవాళ్ళున్నారు.

ప్రదర్శనం — ప్రదర్శించడానికి అనుకూలించే పదరచన.

సంగీతం — ఎక్కువగా పాడబడేది, మాట లుంటాయి, వాద్యా లుంటాయి.

గానం — మానవహృదయాన్ని ఆకర్షించి ఐక్యపరిచే నాదం.

తాళం — శాస్త్రంలో పేరుపడ్డ కాలగణనాలలో ఒకటి. అవి 35 అనీ 101 అనీ 175 అనీ 108 అనీ మతభేదాలు.

లయ — గీతవాద్యాల ఏకసమాప్తం — విలంబ మధ్య ద్రుతాలలో ఒకటి.

జీర్ణ - రాగతాళాల సూచనతో దైవపరంగా ఉండేమాటలు.

పాట - రాగతాళాల సూచనతో ఉండేమాటలు.

కవిత్వం - మానవహృదయాన్ని ఆకర్షించి ఐక్యపరిచే మాటలు.  
సాధారణంగా పద్యరూపం, కాని గద్యకుడా కావచ్చు.

గద్య - హ్రస్వదీర్ఘనాదాలుగల వర్ణాలు ఫలానాక్రమంలో రావాలి  
అనే నియమంలేని పదరచన.

చదవడం - లిఖితమైన పదరచనకేసి చూస్తూ ఉచ్చరించడం.

పఠనం - పదరచన ధారణచేసి, అక్షరచ్యుతి రానీకుండా అనడం.

## ౩. విషయ మీమాంస

అసలు నాటకపద్యం రచింపబడడం చెప్పబడేనిమిత్తమా లేక పోతే పాడబడేనిమిత్తమా? పద్యం అంటే పాదాలు గలిగిఉండేది- సాధారణంగా నాలుగు, ఒకప్పుడు మనిలాగే రెండు. దానికి గురు లఘుసమ్మేళనవల్ల నియమితమైన గమనం ఉంటుంది, ఉండాలి అన్న మాట. లిపిలో కనిపించే తెలుగుపద్యంయొక్క విశేషం ఏమంటే, అది ఏ ఛందస్సు తెలుపుదుచేనే అక్షరం దాని ఆదిని ఉంటుంది. (ఉండక పోతే ఘోరకలి సంభవించి, ఆంధమహాజనం అంతోటి పద్యాన్నీ పద్యమే అనుకోక ఉత్తగద్యని చూసినట్టే చిన్నచూపు చూసి, స్వంత రాగంతో పాడడంమాని చదవడం మొదలెట్టినట్టాయినా, జనం కళ్ళ ఎరట పద్యానికి మరణం సంభవిస్తుండేమో అని కర్తభయంబు). అంతేగాని, పాటనెత్తిమీద ఉన్న మోస్తరుగా ప్రతీపద్యానికి ఏ రాగమూ రాసిపెట్టి ఉండదు. అందువల్ల పద్యకర్త తన ప్రతి పద్యాన్నీ పాడి చూసుకోలేదేమో! అసలు అవి పాడడపు అవసరం లేకుండానే కవిత్వం అని అతడి అభిప్రాయమేమా! పాపం అసలతడు రాగాలు తియ్యలేదేమో! అతడికి రాగాల పేర్లుకుడా తెలియవేమో! తెలియక్కర్లేదేమో! పద్యకళ సృష్టించేవాడికి రాగకళ అన్యమే కదా! అవి మీమాంసపడుతూంటే, ఒకాయన, “అన్యం కాదు. రాగాలు తియ్యడం చేతగాని వాజమ్ములు పద్యాలు రాయడం తప్ప. ప్రతీపద్యకారుడూ రాగాలు నేర్చితీరాలి. ఆ మాటకొస్తే మంచి గొంతిగవాడుగాని పద్యాలు రాయనేకూడదు” అంటూ కోపపడడం మొదలెట్టాడు. కాసి అదేమి నబబూ! రాగంతో సిమిత్తం లేనివాళ్లు విశేషంగా పద్యరచన చెయ్యడం అంతా ఎరుగున్న సంగతేకదా! రాగప్రమేయం లేకుండానే బ్రహ్మనందం కలిగించే విశ్వాసంతోనే

చాలామంది పూర్వపస్తుతకపులు పద్యాలు రాశారు. ఆ పద్యాల్లో ఉండగల కవితాకళ చదువర్నీ శ్రోతనీ ఆకర్షిస్తే వాళ్ళు అమితమైన ఆనందం పొందుతారు. పద్యచన చేసేటప్పుడు రచయిత ఎరగనేనా ఎరక్క వాడనేనా వాడని మాయధారి రాగాన్ని ఉచ్చారణకాలంలో మరొకడు తెచ్చి దానికి లగించకపోతే, పద్యానికి వచ్చే లోటేమిటీ, అది ఎందుకు చచ్చిపోతుందీ అదివరలో బతికున్నదీ?

“అయ్యో! రాగం ఎంతో తీపి, నాయనా!” ఎరగవా? అని కొందరు!—రాగాన్ని పొగడితే లక్కడితో మిసిమి అని తన్నుకుంటూ రని. అవును. కాని ఎరన్నామా? రాగమూ తీపే, తేరగా దొరికితే, ఎప్పుడైనాసరే పరాయిసామ్మ కుడా తీపే! రాగం కలిసిపప్పుడు మాత్రమే పద్యం రుచించి కలపనప్పుడు రుచింపకపోవడం జరిగితే, ఆ రుచి దేనిది? రాగాది. ఆ సంగతి మనుషులకి కాదు పశువులకే తెలుసు. తేనె తియ్యగా ఉంటుందని నిర్ణయించడానికి వకీల్ని పెట్టి క్కర్లేదు. ఇక, పద్యానికి వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యం ఉందిగనక, దానిరుచి మాత్రమే తెలియాలీ అంటే దాన్ని ఎల్లా పలికించాలి?—అని బాధ పడేటప్పుడు కొందరు, “ప్రతిపద్యమూ నిశ్చేపంలాగ రుచింపబడి కవిత్వంతో కణకణలాడుతూ కాగితంమీద ఉంటుంది. దాన్ని పట్టి గెల్చి ప్రకటించడానికి మంచిగాత్రంవాడు ఉండాలిగాని తక్కినవాళ్లు అసర్దులు. మంచిగాత్రం లేకుండా ఎవడేనా (ఆ రచయిత అయినా సరే) ఆంధ్రపద్మోచ్చారణ మొనలెట్టాడంటే పద్యం చూస్తున్న పఠంగా తద్దినపు మంత్రంలాగ అయి సర్వభ్రష్టు కావడమే కాకుండా పద్యప్రపంచం యావత్తు మీదా సూచకాక్షరం ఉంటేగాని ఏ ఛందస్సీ తెలియని ఆంధ్రమహాజనానికి మహాగ్రహమూ మహాసహ్యామూ ఒక్కమ్మడి రేకెత్తుతాయిన్నీ!” అంటూ మందలించడం సాగించారు. మంచిగాత్రం వాడు రాగానే మన ఎదురుగుండా ఉండే

పద్యమేకాదు, ఏ పద్యమైనా శ్రావ్యంగానే ఉంటుంది, వాడు నిజంగా రాగాలెట్టినా సాంపుగానే ఉంటుంది, అంటే “అబ్బ! ఏమీ లేనిదానికి ఇంత హంగామా చేస్తావేమిటయ్యా? కాస్త మంచి గాత్రం వాడొచ్చి కొద్దిగా ఏదో రాగవరసని పద్యంపాడితే ఇంకా బాగుంటుందని మేం ముచ్చట పడుతూంటేనూ!” అంటూ కొందరు నసుగుతూనే ఉంటారు. అందుకు పద్యం అసలు ఏమాత్రం బాగుంటుందో చూడదూ ముందు? పోనీ చూడద్దు. ఏ రాగం? ఏ రాగమైనా సరేట. ఏ రాగమూ కాకపోతే ఆఖరికి కూసురాగమైనా సరే సరిపోతుందిట. అల్లా ఏ రాగమైనా సరిపోయేటప్పుడు, రాగానికి పద్యానికి సహజంగా పుస్తైకట్టు లేదని ఒప్పుకున్నట్లేకదా! ఏదేనా ఒక పద్యానికి ఒకానొక రాగం మాత్రమే తగుతుంది, తక్కినవి తగవు అన్నప్పుడేకదా ఆ పద్యరాగాలయొక్క సమ్మేళనలో దాంపత్యం కనపడేది! అంతేగాని ప్రతీ పద్యాన్నీ ఎల్లాగైతేం, ఎవడైతేం ఏరాగమైతేం తెచ్చి లుంగచుట్టాలనడంలో నబబు కనిపించదు. “హరి హరీ! నీకు తెలియదయ్యా! రసానికి అనుగుణంగా రాగాలు న్నాయయ్యా!” అంటూ కొందరు తరుముకు వస్తారు. చర్చనీయాంశం పద్యరాగ బాంధవ్యం అయినప్పుడు, అందులో కేవల రాగంగురించిన ఒక సామాన్య వాక్యం పట్టుకొచ్చి, ప్రతీ అడ్డమైన తెలుగుపద్యానికీ అనుగుణంగా రాగాలున్నాయి, పద్యం అంటే రసమే - అని అన్వయించుకుంటే, అల్లాంటి అన్వయం చేసుకోగల వాళ్ళని చూసి జాలిపడాలి. పోనీ, ఈ రసానికి అనుగుణంగా ఈ రాగాలు - అని ఎక్కడుంది అని అడిగితే కొందరు ఎక్కడో ఉండి తీరుతుంది, తిన్నగాచూస్తేసరీ, అంటూండడం! కళ్ళల్లో అల్లాంటి జాలితా లుండవ్. ఒకే రాగంమీద అన్నిరసాలూ ఒప్పించిన వాళ్ళు న్నారు. కల్యాణి ఏడుపులోనూ ముఖారి కోపంలోనూ ఒప్పించ

చినవాల్లున్నారు. భూపాలతో నాటకప్రదర్శనంలో కోపపడతారు, కీర్తనకర్తలు విచారిస్తారు. చివరికి, గబగబా పతిస్తే శ్రోధమూ దీర్ఘాలుతీస్తూ పతిస్తే శోకమూ ప్రతిరాగానికి కుదురుతాయేమో ! 'వెంకటమఱి' అన్నదాన్నిబట్టి ఈ రస-రాగ నిర్ణయంలో ఏయిద్దరి అభిప్రాయాలూ ఏకీభవించవు.

పోనియ్యండి. మాటవరసకీ, ఫలానా రసానికి ఫలానా రాగం అని శాసనం ఉంది అని ఒప్పుకుందాం. ప్రతీనటుడూ ఎన్నెన్ని రాగాలు నేర్చిఉండాలి? పోనీ, ప్రతీనటుడూ బోలెడనే రాగాలు నేర్చినవాడని అనుకుందాం. ఒక నటుడు పది వేర్వేరు వేషాలు వేసేనిమిత్తం మొత్తం అయిదువందల పద్యాలు హృద్ధతం చేసుకున్నాడనుకోండి. ఆ పద్యాలకి అర్థభావాలవల్ల జనించే రసాల్లో చాలాచాలా అంతరాఖూ అంతస్థలూ ఉంటాయి. ఒక్కొక్కరస విశేషానికి ఒక్కొక్క పద్యం నేర్చినట్టు ఒక్కొక్క రాగం నటుడు నేరుస్తున్నాడా? నేర్చేప్రయోగిస్తున్నాడా? నేర్చుకోడం సంభవ నీయమా? వచ్చుండడం సహజమా? రాగరసం అంతా ఆనందమే కదా! పోనీ కాదనుకోండి. రాగరసాల్లోకుడా అంతరాలూ అంతస్థలూ లేకపోతే అన్ని రాగాలు ఎందుకు జనించాయి? రసాలు కొన్నే ఉండి రాగాలు అవారంగా ఉంటే ఒకే రసం కిందికి చాలా రాగాలు వస్తాయికదా? అప్పుడు ఏమిటి దరి? పడమయమైన ఒక పద్యంలో ఉండగల మాటలయొక్క ఉచ్చారణవల్ల కలిగే అర్థభావాల మూలంగా జనించే రసవిశేషమున్నూ, స్వరమయమైన ఒక రాగంలో ఉండగల నాదాలయొక్క సంపుటీమూలంగా జనించే రసవిశేషమున్నూ అచ్చంగా సర్వవిధాలా మూడుమూర్తులూ ఏకీభవించడం ఎట్లాజరుగుతుందీ? అవి ఏకీభవించడమే జరిగితే, అనగా పద్యం చెయ్యగలపని రాగమూ రాగం చెయ్యగలపని పద్యమూ నిర్వహించగలిగితే వాట్లకి

వేరువేరు జన్మలు ఎందుకు వచ్చాయి?— అనేమోస్తరు ఆలోచనలో పడేసరికి కొందరు : అట్టేట్టే ఆగండి. పద్యరసవిశేషమున్నూ రాగరసవిశేషమున్నూ మూడుమూర్తులా ఏకీభవిస్తాయని మేం అనుకోము కాని, అవి సరాసరికి స్పర్శలోకి రావచ్చును. అంతటి నేర్పరి పుట్టి వచ్చి ఎప్పుడేనా ఆ సంఘటన సిద్ధిపడేసి ఏకముహూర్తంలో ఆ జమిలి ఆనందం మాకు కలిగిస్తాడేమో చూద్దాం అని మా ఉద్దేశం — అని సవరణ ప్రతిపాదిస్తారు. అంటే ఏముటో తెలుసునాండి? కుడిచెవు లోంచి పద్యగమనం చెడకుండా పద్యాన్ని, ఎడం చెవులోంచి రాగ గమనం చెడకుండా రాగాన్ని ఏకకాలమందే ప్రవేశపెట్టుకుని ఆజోడింపువల్ల కలిగే ద్విగుణీకృతానం చాన్ని కొలడానికి సంసిద్ధంగా ఉన్నాం. మా తరవాయిలేదు. పాడేవాడిదే ఆలస్యం. వాడు అన్యుడై ఒప్పుతూ, కీర్తనలోలాగ తాళం వేస్తూ కూచోక, ఈ పని నిర్వహించాలి. అంత అపూర్వానందంలో మేం పడగలమయ్యా పడేనేవాడుంటేనూ అంటూంటే, నీకెందుకయ్యా బాధా ఏడుపునూ మధ్యా!— అనడం అన్నమాట. కాని, అది లోకోత్తరమైన శ్రవణాభిరుచి. అటువంటి అభిరుచికి పద్యప్రకటన కాలంలో మాత్రమే దోహదంచేస్తూ కూచోడానికోసం కాదు, నటుడు రంగం ఎక్కడం. నాటకకర్తమాటలవల్ల జనించే నటుడు, తన అభినయంవల్ల జనహృదయాల్లో అన్యుడై తోచడానికి వెళ్ళే నటుడు, అన్యభాషా అన్య వేషం అన్యావస్థా స్వీకరించిన నటుడు, పద్యరాగవిశేషాల సన్నిహితత్వం ఎక్కడ ఉండగలదో యత్నిస్తూ అంచనాలువేస్తూ కూచోడానికి తగిన సావకాశం లేనివాడని నటుల అభిప్రాయం. రాగజీవం పోషించాడా న్వత్వమే స్థాపించుగుంటాడు, అది హృద్యంగా ఉంటే మెచ్చేదీ అసహ్యంగా ఉంటే తిట్టేదీ అతన్నే! అది నాటకం కాదు. వైగా, రాగాన్ని పోషించడంలో పద్యంయొక్క గురులఘువ్యాపారం

గమనించడా ఛందస్సుకి మరణం. అదీ గమనించాడా, ప్రతిపద్యాన్ని కీర్తన చేశాడన్నమాట. కూడదని శ్రోతల వాదన. ఇదీ ఊోభ.

పోనియ్యండి. తెలుగులో పద్యంచెప్పిన ప్రతివాడికీ రాగప్రజ్ఞ ఉండిందే అనుకుందాం. పోనీ, కేవల రాగప్రజ్ఞ కలవాడేకాదు, ప్రతీ పద్యకర్తా ఒక 'సంగీత కళా రహస్యనిధి' — ఒక వాగ్గేయకారకుడు, అందాం. అంతటివాడు, అనగా కీర్తన రాయకుండా ఊరుకోలేనివాడు, కీర్తనరచన మానేసి, ఘక్తు పద్యాలే కూర్చాడని అనుకుందాం. తను చెప్పిన ఒకానొకపద్యం అతడు సృతిపెట్టి సృతిలోనే పైకి రానియ్యగా, అది భైరవిలో వెలువడగా, దాన్ని రచించి, తరవాత దాన్ని లిఖించి, తన స్వంతభైరవి ఖర్చుపెట్టి ఆ ఒక్కపద్యాన్ని తనివితీరా ఆనందించు గున్నాడు, అనుకుందాం. అప్పుట్లో తనకి గలిగిన ఆనందం భైరవిరాగం మినహాయితే తరిగిపోయేటట్టు ఆ ఆసామికి తోస్తే, ఆ పద్యానికి భైరవికి విడగొట్టరాని బాంధవ్యం జన్మతః ఏర్పడిందని అతడి విశ్వాసం, అన్నమాట. అటువంటి విశ్వాసం కలవాడైతే, అతడు, ఆ పద్యాన్ని తను భైరవిలో అంటూంటే తనకి కలిగిన ఆనందంలాంటిది. మరోడికి కలిగించాలంటే, ఆ సంగతి ఆ పద్యం నెత్తిమీదో అడుగునో పక్కనో ఎక్కడోఅక్కడ తెలుపుడు చెయ్యాలిగాని, ఊరుకోవడం భావ్యంలా కనిపించదు. కాని, ఎంత గానరహస్యం తెలిసి రామరాజ భూషణుడైన పద్యకర్తాకుడా ఇంతవరకు అట్లా ఏ పద్యానికి రాగం నూచిస్తూ ష. రా. రాయలేదు. పోనీ, ఏ మహనీయుడైనా రాశాడనుకుందాం — 'ఈ పద్యం ఉచితమైనంత భైరవి కలిపి పాడాలి' — అని. అటువంటి పద్యం, ఎవరో కనిపెట్టి నాచేతులో ఉంచారను కుందాం. నా స్వంతఖర్చునిమిత్తం ఆ పద్యానికి నాకు చేతనైనంత అవసరమైనంత స్వకీయభైరవి జోడించి నేను ఆనందించుకుంటాను. ఎందు చేతంటే, గాయకుడైన ఆ పద్యకర్తయొక్క భైరవిని ఆ గాయకుడి



కంతమే ప్రకటించాలిగాని, అది అన్యకంఠసాధ్యం కాదు. నా భైరవి అందులో కలిపినా ఆ కవనగాన రసాయనం ఒకటో రకంగా ఉంటుందా అంటే, చెప్పవలసింది నేనే గనక పైపెచ్చు భైరవి నాదే గనక, ఆ మిశ్రణం నా కోసమే పాడుకునేటప్పుడు - తక్కిన వాళ్ల ప్రమేయం నాకుండదు గనక - నేను నా భైరవి సామగ్రిని ఆ పద్యంయొక్క అక్షరాలనందున వెదజల్లుతుండడం, ఆనందించుకుంటుండడం, నా రాగాలంకారంతో ఆ పద్యంలోకి ఐదోతనం వచ్చిందనుకుంటూ ఉండడం జరగవచ్చు. ఇంతవరకు పేచీ లేదు, నయమే. అయితే, ఆ పద్యాన్ని నేను ఇతరుల చెవిమీద వెయ్యడానికి పెళ్లినప్పుడుకుడా, నేను నా భైరవిని కట్టువిప్పి ఆ పద్యంలోకి ఇస్కూకలపడం అనేది ఒక మీరరాని శాసనంఅనుకుని, అట్లాచేసి, ఆ మిశ్రణం ఆ యితరులకి కూడా ఒకటో రకంగా ఉంటుందని భావించడం జ్ఞానయుక్తంకాదు. ప్రతీవాడి భైరవి ప్రతీయితరుడికీ రంజకంగా ఉండితీరాలా? “అబ్బ, ఉండకపోతే వాణ్ణి ఆ పద్యం పాడమన్నవాడెవడూ, మరోపని చూసుకోకా?” అని విమర్శ రావచ్చు. అందువల్ల గాయకుడైన పద్యకర్త పద్యం ఫలానారాగంమీదే ప్రతీవాడూ ఇతరులకి వినిపించాలి - అని శాసిస్తే తీరిపోతుంది. కాని అతడింకా ఏమి శాసించాలీ అంటే : పద్యానికి సహజంగా ఉంటూండే నడకప్రకారం పద్యాన్ని ఉచ్చారణ చెయ్యడం ఘోరం అనిన్నీ మంచికంతంవాడొచ్చి శ్రావ్యరాగం తెచ్చి ఉచితమిశ్రణం పాకం చేస్తేతప్ప తన పద్యానికి పుట్టగతులుండ వనిన్నీ - శాసించాలి. గానంగురించిన అంత శాసనం చెయ్యడానికి పద్యకర్తకి ఎన్ని గుండెలుండాలీ! ఇదంతా గానం నేర్చిన పద్యకర్తమాట. ఇక తక్కిన పద్యకర్తలు - ‘శిశుర్వేత్తి పశుర్వేత్తి’ అంటూ జ్ఞోకించడం, గానం, మధురం అని తమరే కనిపెట్టినట్టు చెప్పడం, రాగాధరణవిన రజనవల్ల పద్యజన్మకి వైధవ్యం రావచ్చునని భయపడ్డా ఒప్పుకోక పద్య

(ప్రాధాని రాగాలంకరణం రసవిజృంభణానికి దోహదకరం అని పైకి అంటూ తంటాలుపడతారు. కొందరు తమరు రచించిన పద్యాల పాదాలలో రాగాలపేర్లు భిన్నాధారాలతో ఉండే వ్యవసాయంచేసి రానిచ్చి, ఆయా పాదాలు ఆయా రాగాలమీద పాడలేకపోయేవాడు వాటి ధరిమేనా రాకూడదన్నట్టు జాగ్రత్త పడేవారున్నారు. ఒక రాగంపేరు పద్యాదిని వచ్చేసరికి దానిబాషతు రసం అక్కడ చిప్పిల్లిపోదా అని వాళ్ల ఆశ.

వేరువేరు వ్యక్తిత్వాలుగల పద్యరాగాల్ని జోడించేటప్పుడు, ఏ ఒకదాని వ్యక్తిత్వానికీ భంగం రాకుండా నిలబెట్టాలంటే చిక్కులు చాలా ఉన్నాయి.

పద్యగాన సమ్మేళనం గురించి ట్రాన్స్లొయ్ వ్రాసింది.

“వేగ్నరు అనే జర్మనుగాయకుడి గానంలో ఒక విశేషం ఉంది. అతడి అభిప్రాయం కవిత్వానికి గానం దోహదం చెయ్యాలని. ఒక పద్య కావ్యంలో ఉండగల భావలేశాల్ని కుడా గానం స్థాపించి బలపరచాలని అతడి పట్టు.

15వ శతాబ్దంలో ఇటలీదేశస్థులు పురాతన గ్రీకు నాటక ప్రదర్శననాన్ని పునరుద్ధారణ చేస్తున్నాం అని భ్రమిస్తూ, గానం జోడించి నాలుకాలు పన్నడం మొనలెట్టారు. ఆ జోడింపు కేవలం కృత్రిమం. కొత్తలో దాన్ని విలీనజీవులైన భోగులుమాత్రం మెచ్చుకోడం జరిగింది. వారైనా దాన్ని సర్వదా మెచ్చుకోలేదు. మోజార్ట్, వీబర్, రోజినీ మొదలైన అపరూప ప్రజ్ఞావంతులైన రచయితలు ప్రదర్శనానుకూలమైన విషయాలే ఎత్తుగుని వాటివల్ల తమతో జనించుతూండే ఆవేశానికి లొంగిపోయి, ఏవో కొన్ని పదాలు మామెట్టుగుని గానం చేస్తూ వచ్చినంతవరకే మెచ్చుకున్నారు. అందువల్ల ఆ సంగీతనాటకాల్లో శ్రోతలకు కావలసిన ముఖ్యమైన పదార్థం ఒకవ్యంయొక్క పదాలకి

జోడింపబడ్డ గానమే అయిందికాని, ఆ పదాల అర్థం ఎంతమాత్రం కాలేదు. మరికొంత కాలం అయేసరికి, అటువంటి బాపతు నాటకమే అయిన 'మ్యాజిక్ ఫ్లూట్' లో, ఆ పద్యారాగాల జోడింపు కొంచెం కంపుకొట్టింది. అయినా ఆ ప్రదర్శనం ఏ కృత్రిమంగానో రక్తి కడు తూనే ఉండన్నారు గాని జనం దాన్ని గురించి విరక్తి చెందలేదు.

అప్పుడు వేగ్నరు ఆ సంగీతనాటకంలో సంగీతాన్ని లోబరుచు కుని, అది కవిత్వం చెప్పినమాట విని పనిచేసేటట్లు సవరణచెయ్యడానికి వచ్చాడు. అయితే? ప్రతీకళకీ దాని నీమ ఉంటుంది. ఒక కళలోని ఏదైనా భాగం అచ్చంగా మరోకళయొక్క భాగానికి మల్లే ఎన్నటికీ ఉండదు. ఒకవేళ వస్తే, రెండు వేర్వేరు కళలభాగాలు దరిదరికి రావచ్చును. అందుకని, మూడునాలుగు కళలదాకా అక్కర్లేదు, రెండుకళలగురించి ఆలోచించితే చాలు. నాటకకళ, గానకళ - ఈ రెండు కళలగురించి ఆలోచిస్తే : ఈ రెండు కళల్ని ఏక కాలంలోనే జోడింపుగా ప్రకటించాలంటే, ఒక కళలో చెయ్యవలసిన పని మానేస్తేతప్ప తక్కిన కళలో పని చూపించడం అశక్యం. 'సంగీత నాటకం' అనబడేదాల్లో, ప్రతీ సందర్భంలోనూ, గానకళకి నాటకకళ లొక్కై, లొంగినదై, కై వారంచేసేదై, కిందుచేయి అయిపోతూండగా, వేగ్నరు వచ్చి ఆస్థితి తారుమారుచేసి, నాటకకళకి ఉన్నతస్థాన మిప్పించి, గానకళని సహాయ భూతంగా ఉండే అవస్థలో ఉంచి, అప్పుడు రెండూకూడా యథోచితంగా జీవించేటట్లు చేద్దాం అనుకున్నాడు. కాని, అది ఒక అసాధ్యం. ఏమంటే. ప్రతీ ఒక చిత్రకృతీకుడా, అది నిజంగా ఒక కళే అయిననాడు, ఒక కళాకర్తయొక్క ప్రత్యేక, గాఢ, స్వంత, హృదయ పూర్వక, అద్వితీయ చిత్తవృత్తుల ప్రకటన. అటువంటి ప్రకటనకి అదియే సాటి. ఒక గానకల్పన అట్టిది. ఒక చేష్టాకల్పన వేరొకటి -

రెండూ యథార్థకళలైతే. అట్టి నందర్బంలో ఒక కళలోని ఒక కల్పన వేరొక కళలోని మరొక కల్పనతో తూచాలుతప్పక సరిగా ఉండవలెనంటే, ఇటు సూర్యుడు అటు పొడవాలి. ప్రకృతులు వేర్వేరుైన రెండుకళలలోని భాగాలు దేనికది ప్రత్యేకత నిలుపుకుంటూ దేనికది అపూర్వమైఉంటూ, దేనికది విశిష్టత కనపరుస్తూ, అప్పుడే మళ్ళీ మూడుమూర్తులా ఒక దానిని ఒకటి పోలుతూ ఉండడం అనేది అసంభవం అని ఒప్పుకునితీరాలి. సకలవిషయాల్లోనూ ఒకేమాదిరిగా లోకంలో ఇద్దరు మానవులుండరు, చెట్టుకి రెండు పత్రాలుండవ్. దేవుడి సృష్టిలోనే ఆ రీతిగా ఉంటే, ఇక మానవసృష్టిఅయిన చిత్ర కళలలో రెండైన కవనగానాల్లో అచ్చంగా సరిపోయే పట్లు ఉండజాలవు. ఒకవేళ ఉన్నట్టు తోచినా, వాటిల్లో ఒకటి యథార్థకళ, రెండవది మిథ్యాకళ — లేకపోతే రెండూకుడా దగా కళలే. ఏమంటే రెండు సజీవపత్రాలు సర్వధా ఒకేమాదిరిగా ఉండజాలవుకాని, రెండు కృత్రిమ పత్రాలు ఉండవచ్చును.”

---

## 9. వాద ప్రతివాదన

కొందరు : కవిత్వంలో గానం నక్కి ఉంటుంది, అందుకని పద్యాలు పాడుకోడంనిమిత్తం తయారుచేస్తారుగాని మరో పనికి కాదు- అంటారు. గానం భావరాగతాళయుక్తం అనో సృష్టగీతవాద్యం అనో అనుకుంటే పద్యంలో గానం ఎక్కడ నక్కిఉంటుందీ? పద్యం కవిత్వరూపాలలో ఒకటి. పద్యం నియతమైన నడకగల పదసమూహం. పదాలకి అర్థమే కాకుండా నాదంకుడా అంతకిపూర్వమే ఉండిన కారణం చేత పద్యంలో నాదసౌఖ్యం ఉండవని ఎవరూ అనరు. కాని, గద్యకుడా కవిత్వరూపాలలో ఒకటి. గద్యకుడా ఏవో నడకగల పదసమూహమే. గద్యలోకుడా నాదసౌఖ్యం ఉంది. కాబట్టి, పద్యం పాడుకోడానికి ఎంతహక్కు మనికుందో, గద్య పాడుకోడానికికుడా అంతే హక్కుంది. ఇల్లాంటి హక్కు మనకి పురాణకాలాల్లోనే పాలలోనూ హరి కథలలోనూ దొరుకుతుంటుంది. ఆ రెండు చోట్లా వచనాన్ని రాగం తోటే మోసేస్తారు. అయినాసరే, నాటకరంగంమీది నటుడు వచనం పాడడు. ఒకవేళ ప్రతీనటుడూ ప్రతీవచనమూ పాడడం లంకించు గున్నాడా, వృత్తాంతం బోధపడక, పరమానందయ్యగారి శిష్యుడి అవస్థ తటస్థిస్తుంది. పురాణ హరికథా కాలక్షేపాలలో దారి వేరు. వాళ్ళు గద్యపద్యాలు పాడినా, ఆ ముక్కలు మళ్ళీ విడదీసి అంటూండి, ఇంకా ఆగి వాటికి అర్థమూ విశేషాలూ చెప్పి, ఇంకా సరంఅయితే వ్యాఖ్యానాలూ, ఉదాహరణలూ, దృష్టాంతాలూ, పిట్ట కథలూ జోడించి, బహునాయకత్వం లేదుగనక, స్వంతపూచీమీద కాలక్షేపాలకి రక్తి తెచ్చుకుంటారు. కాని, నటుడు పాఠాణికుడు కాడు, హరిదాసుకాడు - తను తనుకాడు. అతనిది ఏకోచ్ఛారణ. అతడు ఏదో అని, 'బొడ్డు తుమ్మలు' పెట్టుకుని మళ్ళీ అదే అనడానికి

వీల్లేదు, మరోటి అనకూడదు. అదీకాక, అతడు గద్యకుడా పాడడం ప్రారంభిస్తే దానికి 'పుట్టాపు' ఉండకపోవచ్చును. పైగా నాటక రంగం ఒకడిని కాదు, అనేకులది. వాళ్ళంతా కలిసిగాని ప్రదర్శనానికి రక్తి తీసుకురాతేరు. వచనవిషయంలో ఉచ్చారణ నటుడు గ్రహించాడు. తనకంతధ్వనీ తను అంటూన్న పదాలూకుడా మొదటిసారి. వినేవాళ్ళకికుడా సంగతి అవగాహన అయేలాగు అతడు వాచికంచేస్తాడు. అటువంటప్పుడు పద్యమాత్రం? పద్యంలోని మాటలకి అర్థం ఉండదా? ఆ మాటలకి స్పష్టోచ్చారణ అవసరంలేదా? గద్యలో చెప్పిపారెయ్యడానికి వీల్లేని మహత్తరభావం ఏదో ఉన్నప్పుడేకదా పద్యం రచించడం! గద్యే స్పష్టంగా ఉచ్చరించవలసొచ్చినప్పుడు పద్యం మరెంత స్పష్టంగా ఉచ్చరించాలి! స్పష్టోచ్చారణకి రాగమా అనుకూలించేది!

ఈ గద్యంచిక్కు వదుల్చుకోడానికి కొందరు : పద్యం పాడడానికి బాగుంటుంది, వచనం బాగుండదు-అంటారు. ఏ అర్థమైనాసరే ఆరోపించడానికి వీలైన మాటల్లో 'బాగుండడం' ఒకటి. అనగా, ఒకరికి బాగున్నది మరొకరికి బాగుండదు. అదీకాక గాయకుల అభిప్రాయంవేరు. పద్యం కాదు పరిగదా, వచనమైనాసరే, ఆఖరికి ఏ రెండు ముక్కలైనాసరే, ఇస్తే, మన చిత్తం వచ్చిన రాగంమీద మన చిత్తం వచ్చిన తాళంమీద, మనకి ఓపిక ఉన్నంతసేపు పాడి, మనకి తన్మయత్వం తెప్పించగలడు, అథమం మనచేత 'చాలు' అనిపించగలడు, గాయకుడు. దానిపేరే గానంలో 'పల్లవి పాడడం'. కాబట్టి గానముంటే సరి, దాన్తో ఏ ముక్కన్నీ ఎంతేసినా చెయ్యచ్చు. శాస్త్రం చెప్పినట్టు, జుట్టుంటేసరి, కొప్పెట్టుకున్నా, జడేసుకున్నా, ముడేసుకున్నా, ముచ్చటముడేసుకున్నాను!

కొందరు : 'అవునవును. కాని, పద్యంలో నడక ఉండడంలేదు, పద్యం 'నన్ను పాడుకోవయ్యా నా రాజా!' అని పతితని పిలుస్తూ

న్నట్టు ఉంటుందిగనక, అటువంటి దీనాలాపం తోసిపుచ్చడం ధీర  
 లక్షణం కాదు కాబట్టి, పద్యం పాడాలి, అన్నారు. కాని, పద్యం  
 అల్లా పిలుస్తూన్నది గానంచేసి మెప్పించగల ప్రజ్ఞ గలవాళ్ళనేనా?  
 ప్రతివాణ్ణి పిలుస్తుంది. అందుచేత, ఎవళ్ళ యథాశక్తిగానం వాళ్ళు  
 దానికి అర్పించి ఆనందించుకోవచ్చు. ఎవ రాపగలరూ? అప్పుడు  
 వాళ్ళు తమ గానంతో కవి కవిత్వానికి ఎదురై స్వాగతమిచ్చి, తమ  
 హృదయపీఠాలమీదికి దాన్ని ఎక్కించుకోవచ్చును. కాని, నాటక  
 రంగంమీద అన్యుడై బిప్పవలసినవ్యక్తి తన గానం సంపుటిచేసి కవి  
 యొక్క కవిత్వాన్ని అభినందించడానికి రాడు. మాటలలో ఉండే  
 వృత్తాంతం శ్రోతలకి అవగాహన అయ్యేరీతిగా నటుడు ఉచ్చారణ  
 చెయ్యాలి. అతడు తనమాటలన్నీ లోగడ కంఠతాపట్టి ఉన్నా, అవి  
 ప్రస్తుతసందర్భాన్ని అనుసరించి ఆ క్షణంలో అతడికే తోచాయూ  
 అన్నట్టు ఉచ్చారణ ఉండాలిగాని, ఎరిగిన్న సరుకు ఏకరువెట్టినట్టు  
 ఉండకూడదు. ఆ పదాలవల్ల తనకి గలిగిన చిత్తవృత్తివంటిది సభ్యుల  
 హృదయాల్లో పుట్టించాలని అతని ఆశయం. పద్యంలో అర్థభావ  
 రసాల్ని తన గానంలో రంగరించి ఆ గానాన్ని అతడు సభ్యులకి అంద  
 జేస్తే, దానివల్ల వాళ్ళ హృదయాల్లో పద్యంలోని అర్థభావరసాలు  
 పుట్టవు. వాళ్ళు ఇతరానందంలో ఉంటారుకాని, నటుడి అవస్థలో  
 ఉండరు. ఇదికాక, సరే ప్రతిపద్యంలోనూ నియమితమైన నడక  
 ఉంటుంది. ఇంద్రగణాలు వచ్చే పద్యంలో నడక నియమితమేకాని  
 స్థిరంకాదు. పోనీ స్థిరమైన నడకగల వృత్తాల్లో ఒకటైన ఉత్పలమాలని  
 విచారణ చేద్దాం.

కేరడమయ్యె కమ్మ పరికింపగ నేడుకదా

ఈ విధి నద్దురాత్ము పధియింపకపోవుదునేని

కాచిన వాడ వీవ మము గారవు లెగ్గాన రించుచో

వీటిలో ఒకేవిధమైన నడక ఉంది. కాని, ఆ నడక ఏస్వరంలో? పైపద్యాలలో ప్రతీదాన్ని ఏ పద్యమంలోనో, ఏ మధ్యమంలోనో చదవగలగదా! అప్పుడు పద్యం ఎందుకు నడవదు? అది నడిచేటప్పుడు అమాంతంగా ఏ రాగం జనిస్తుందీ? ఏ రాగమూ ఎంత మాత్రమూ జనించదు. యధార్థం ఏమిటంటే పద్యకర్త తన నాదం యొక్క—స్పష్టోచ్ఛ్వాస గల వర్ణంయొక్క—గురు లఘు (పొడుగు—పొట్టి) ప్రమాణాన్ని బట్టి మాత్రమే తన రచన చేస్తాడు. అంతేకాని, గాయకుడు గమనించవలసిన నాదంయొక్క స్థాయలూ స్వరాలూ కుడా గమనిస్తూ నిల్చిపోడు. అనగా, స్వరజ్ఞానంతో నిమిత్తం లేకుండానే పద్యకర్త తన పని చూపించగలడు. కాబట్టి పద్యంనడక అర్థ స్ఫురణకి అనుగుణంగా ఉండాలిగాని, తేరగా కొట్టితెచ్చిన రాగం యొక్క జీవాన్ని నిలబెట్టడానికి తనే కుంటకూడదు. పద్యంలో నడక ఉందిగనక పరాయి రాగంకుడా తెచ్చి పద్యోచ్ఛ్వాస చెయ్యాలి అనే వాళ్లు, పద్యానికి సహజమైన నడకని నిలబెట్టక, రాగదాసులే అవు తూంటారు. నడకా నిలబెడతాం అనే వాళ్లు, కీర్తన పాడుతున్నారన్నమాట. పద్యాన్ని కీర్తనగా పాడవచ్చు అనేది ప్రస్తుతసమస్య కాదు.

ఈ చిక్కులోంచి తప్పించుకోడానికి కొందరు : కవిత్వంలో కొంత ఆనందం ఉంది, గానంలో కొంత ఆనందం ఉంది. పద్యం పాడేటప్పటి ఆనందం పద్యం పఠించేటప్పటి ఆనందంకంటే పైన జేసడేనా ఉండితీరుతుంది. కాబట్టి పద్యం పాడాలి—అంటారు. కాని, పద్యం కేవల గణపంజరం కాకుండా కవిత్వమే అయింటే, కొంత ఆనందం ఏమికర్మం, మిక్కిలి ఆనందం కలిగించాలి. ఆ ఆనందం ఏ యితర కళతోనూ జోక్యం లేకుండానే కలిగించాలి. ఎవరికైనా బ్రహ్మానందం కలిగేటప్పుడు రెండు బ్రహ్మానందాల జోడింపుగురించి తర్కించడం



రెండు అనంతాల మొత్తంగురించి వేచీపడ్డట్టు అవుతుంది. పద్యంలో కొంత ఆనందంమాత్రమే ఉంటుందని వాదించేవాళ్లు, ఆ పద్యం కవిత్వం కాదని ఒప్పుకుంటున్నారన్నమాట. అల్లాగే, కొంత ఆనందం కలిగించే రాగమూ గానంకాదు. రెండు కళల సంఘటింపల్ల ఒక మిశ్ర కళజనించవచ్చుకదా అని నమ్ముతూ, రెండు కళాభావాల సమ్మేళన వల్ల కళజనిస్తుందని, ఇల్లా వాదించేవాళ్లు, భ్రమపడుతున్నారు.

రెండు వేర్వేరు కళల మిశ్రణంవల్ల కొత్తకళ జనింపచెయ్యడంలో తప్పేమి ఉండగలదూ! అని కొందరి బాధ. తప్పేమీలేదు. కాని, ఆ కలవడంలో ఏ ఒకటిగాని రెండూగాని నాశనం కాకూడదు. ఒక కళయొక్క విహరణస్థలాలతో అచ్చంగా ఏకీభవించే విహరణ స్థలాలు మరొకకళకి ఉండవు. ఉంటే అవి వేరుకళలు కానేకావు. కాని, ఒక కళయొక్క కొన్నిపట్లు మరొక కళయొక్క కొన్నిపట్లకి తుల్యంగా ఉండవచ్చు, సరాసరిగా స్వర్ణలో ఉండవచ్చు. ఆ రెండుకళల రహస్యాలూ తెలిసినవాళ్ళకిగాని అటువంటి పట్లు తోచవు. కవనగానాలు రెండూ నాదాధారాలు. కవనంయొక్క సూక్ష్మప్రమాణం శబ్దం, గానంయొక్క సూక్ష్మప్రమాణం స్వరం. అర్థవంతంఅయిన శబ్దానికి రసవంతంఅయిన స్వరం సంఘటించేసి సవ్యకళ సృష్టించేవాడు కీర్తనకర్త. కాని, శబ్దప్రపంచం గేయ, పద్య గద్యరూపాలలో ఉండగలదు. అందులో పద్యరూపంగురించి మన సమస్య. పద్యాలు రచించడాని కల్లామూలం రాగాలు నేర్చుకుంటూ కూచోరు, పద్యకర్తలు. కాని, చాలామంది పద్యకర్తలు తమ పద్యాన్ని రెండోవారు మూడోవారికి ప్రకటించవలసిన అవసరం వచ్చినప్పుడు పాడితీరాలి, అంటాడు. కొందరు పద్యకర్తలకి కొన్ని రాగాలు వచ్చునుట, శ్రావ్యంగా పాడగలరుట, అంచేత తమ పద్యాలు మంచిపీకవాడు పాడాలిట! అటువంటి వాళ్లు తమ పద్యాల్ని స్వరపరిస్తే తీరిపోతుందిగదా! అంత రాగప్రా

వీక్షించుచున్నాను. ఆ పద్యంధరిమేనా వెడతారు. కాని, ఎందుచేతో కాని, వాళ్లు అట్లా చెయ్యక మెత్తగా ఊరుకుంటారు. ఊరుకుని, వినిపించేది తమరే అయినప్పుడు, రాగరథంమీద యుమాయించేసి, శ్రోతల మెప్పు పొంది, ఆ మెప్పు పట్టిగెళ్లి తమ పద్యభావానికి జమ రాసుకుని, దానికి కవిత్వముద్ర వేసేనుగుని, రాగరహితంగా ఆపద్యాన్ని ఉచ్చరించేవాడు తమ కవిత్వాన్ని పాడుచేస్తున్నాడని గోలపెడతారు ; కొందరు శ్రోతలుకూడా ఆ గోలలో పద్యకర్తలు బంటరిగా వైపోకుండా కనిపెడతారు. ఇతర పద్యకర్తలకి రాగాలు రావుట. వాళ్లల్లో కొందరు నోయ మెవపకుండానే పద్యం రాసేస్తారట, అనగా వాళ్ల పద్యాలు నాదరహితంగానే వెలుస్తాయిట, మంచికంతం వాళ్ళొచ్చి పాడితే, ఇంకా బాగుంటాయిట, అనగా ఎంతబాగున్నా యో తెలుసుకోడం, అవి నాదశూన్యంగా పుట్టడంవల్ల, అసంభవం ! తక్కినవాళ్ళు కాస్తకాస్తే అనుకుంటూ, వెనక్కి వెడుతూ, ముక్కలు మారుస్తూ, నియమితస్థలాల్లో అక్షరసామ్యం ( పోసీ నాదసామ్యం ) కలిగేటట్టు చూసుకుంటూ, రాస్తారట ! కాని, వాళ్ళనోళ్ళు మంచి వైనా, వాళ్ళ కొంతిగలు మంచివికావుట, అందుకని తమ పద్యాన్ని - రాసింది తమరేగనక తమ కవిత్వాన్ని - తీసిగెళ్లి వాటితో జనాన్ని ఐక్యంచేసి ఆనందపరిచే పూచీ పడడానికి మంచిగొంతిగల ప్రతివాడికీ సంపూర్ణస్వాతంత్ర్యం ఇచ్చేవారు ! ఈ రకం పద్యకర్తలు తమరే రచించిన తమ పద్యాన్ని తమరు మళ్ళీ పైకి అనరు, పాడలేరుట, పాడరు. శ్రావ్యకంతంవాడు వచ్చి వాళ్ళ పద్యాలు పాడడంతోటే, తమ పద్యరచన కవిత్వంగా మారి ప్రపంచాన్ని ఆకర్షించిందిగదా అని సంతోషించుకుంటారు. సహజంగానే రసాత్మకంఅయిన గానం వల్లకాక తమరు రచించిన పదాల అర్థభావాలవల్లే రసోత్పత్తి అవుతోందని వాళ్ళ విశ్వాసం. అనగా, తమ కనీవినివరగని ఏ పాకం

వలెనాసరే జనం ఆనందిస్తున్నారనిగా అంతేచాలు, అని వాళ్ళ సంభరం! సాధారణ నటుడికి పద్యవిషయంలో మరికాస్త ఎక్కువ బాధ. అతడు అన్యాయంగా ఒప్పువలసిఉన్నా స్వంతంతాలూకు గానం పద్యం వెలువరించేటప్పుడు మాత్రమే పాడాని. అతడు పద్యశబ్దాలకి సంపుటిచేసే రాగం అర్థాన్ని పెంపొందించడు. వైగా తను పట్టు గొచ్చిన రాగానికి అనుగుణంగా రుబ్బినట్టు తల తిప్పడం, చేతుల్తో గాలిని సరకడమూ కావిస్తూండాలి. అటువంటి చేష్టలు అతడి అభినయాన్ని పెంపొందించవు, సరిగదా దానికి ప్రతికూలంగా పనిచేస్తాయి. కాబట్టి, పద్యార్థం లోగడే తెలిసిన చదువరులకీ, ఎంత అపస్మారంగా మాటలు వెలువడ్డానరే వాటి అర్థాలు నొల్లుకుని భావించుకోగల సూక్ష్మబుద్ధులకీ, నటుడి నవ్యరాగం రంజకం కావచ్చు. కాని, నాటక సభలో ఆ పద్యం విననివాళ్ళూ, ఒకసారి రాగధోరణిలో విసిరితే తెలుసుకోలేనివాళ్ళూ, అక్షరాస్యులుకానివాళ్ళూ కుడా ఉండగలరు. అర్థం తెలిసిన అదృష్టవంతులు పద్యంమీద దృష్టి పెట్టుకోనక్కర్లేదు గనక, రాగాస్వాదన చేస్తూ 'ఒహో' 'ఆహో' అంటూ తక్షణశ్లాగు కోరే గానాన్ని మెచ్చుకుంటూండేటప్పుడు, అర్థం తెలియనివాళ్ళు కుడా ఆలోచనాత్మకమైన పద్యాన్ని మెచ్చుకుంటూ ఉండాలా? పద్యంలోని మాటలూ నటుడి గొంతిగయొక్క సంగతులూకుడా మొదటిసారి వినేవాళ్ళు తమ దృష్టి ఎటుఉంచాలి? పద్యం పాడడం ద్వ్యర్థికావ్యం. అందులో పద్యం—దానికి అర్థ, భావ, రసాలుండాలి. అర్థమిది, భావమిది—అని ఆ పదాలలోనే ఉంటుంది. రసభేదం ఫలానా అని నిర్ణయం వీలుపడదు. అటువంటి రసభేదనిర్ణయం చెయ్యడానికి కుడా రాదు నటుడు. ఆ పదాల్ని ఉను ఒకేసారి అభినయముక్తంగా, ప్రపంచంలో అటువంటి పదాల్ని అర్థస్ఫురణ చెయ్యడానికి ఉచ్చారణ చేసే రీతిలోనే, ఉచ్చారణచేసి అన్యధై ఒప్పాలని అతడి ఆశయం,

అది ఒకటి. గానం రెండోది. గానానికి అర్థం తెలియదు, భావం తెలియదు, కాని రసస్ఫురణ ఉంటుంది. పీటి కలయిక ఆస్వాదించి ఆనందించడంలో :

ఒక క్షణ వినియెడి తఱి వే

టొక క్షణపై దృష్టియిడిన నొక యర్థము దో

పక పోవుఁగాన నేకా

ర్థకావ్య మెట్లట్ల వినఁగఁదగు నొక టొకటిన్

అని సూరన్న హెచ్చరిక! — అనుకుందాంపోనీ, అంటే, గానానికి అర్థం తెలియదు, ప్రతి పద్యంలోని ప్రతి ముక్కా రెండేసి సార్లు అనరు. కాని, సభ్యుల్లో మాటలు వినేవాళ్లకి రాగమూ రాగం వినేవాళ్లకి మాటలూ అందకుండా పోతాయిగదా పాపం, వాళ్లు చిక్కులోపడిపోయి చీలిపోతారుగదా, అని కొందరి నటులకి అనిపిస్తూండి, సభ్యులు తమకి మిగిలిన రెండోపని చూసుకుని ఆస్వాదన పూర్తిచేసుకోడానికి అనుకూలించేమిత్తం, పద్య పాదాన్ని మరోసారి అంటూంటారు. కాని ప్రతీపాదాన్నీ రెండేసి సార్లు అంటే, చాలా అనహజంగా పరిణమించవచ్చు ననే భయంచొప్పున, పద్యం యొక్క మొదటిపాదాన్ని మాత్రమే రెట్టించి చక్కాపోతూంటారు. కొందరి నటులకి అటువంటి మొహమాటం లేకపోవడంవల్ల వాళ్లు పద్యంలోని శబ్దసమాసాలన్నింటినీ రెండుకాదు మూడుకాదు ఎన్నో సార్లు వెనక్కి ముందుకీ ఉప్పట్లాడిపట్టు దంచి, పదార్థాన్ని గుండకొట్టి వస్త్రకాళితం చేసేస్తారు. రాగ సమ్మేళనం వీలుండదు అని అందరూ అనుకునే గద్యలో వైవిధ్యంగా మాటల్ని మళ్లీమళ్లీ ఉచ్చారణ చెయ్యండి, ఆ నటుడికి మతిలేదని, పద్యరాగపాకం మెచ్చే శ్రోతే సెలవిస్తాడు.

మరి కొందరు : పోనీండి, ఏ కొంచెం రాగం కలిపినా కలవ వచ్చు. సృతితో ఉంటూ రాగం తేలిస్తే చాలు. ఆ కాస్త పీలిక రాగమూ అంటే సినంతమాత్రంచేత పద్యార్థానికి వచ్చే లోటు ఏమీ ఉండదు — అంటూ ఊద రాగమేనా ఉండాలని ముచ్చటపడేవారు ఉన్నారు. కాని, నిజంగా గానకళ కంఠంలో ఉన్నవ్యక్తి కాస్తకూస్త గానంచేస్తూ కూచోడు. తనివి తీరా మనస్ఫూర్తిగా పాడితేగాని, అది గానంచేసే వాడికే గానంకాదు, తక్కిన వాళ్లకి గానం ఎట్లా అవు తుందీ? గానజ్ఞులు అది గానంకాదని చెబుతూండేటప్పుడు, ఆ గానం చేసేం మానే? అర్థంతో ప్రసక్తిలేకుండా, పదాలు చెయ్యలేని పని చెయ్యగలిగి, గాయకుడి అభిమానకళలయిన గానం, మరో పనిమీద రంగంఎక్కి మరోవ్యక్తిగా ఒప్పువలసిన నటుడిచేత చిన్నచిన్న మోతా దుల్లో సృష్టింప బడడం ఎట్లా? గానం చిన్నెలూపన్నెలూదాల్చి అభి వృద్ధి గాంచనప్పుడు, అంతాకుడా అనియమితం అయిన దీర్ఘాలే తీస్తూండి నప్పుడు, ఉత్కృష్టగానం ఇదీ అని ఏర్పాటుకానప్పుడు, త్యాగరాజు పుట్టి కొంతవరకు గానం దారిని పడనప్పుడు, ఎవరు ఏమోస్తరు దీర్ఘాలు తీసినా తక్కినవాళ్లకి అది గానంలా కనిపించేదేమో ఎరగం. ఆ బేరం నేటి కాలంలో ఎట్లా కుదురుతుందీ? ఇక, సామరులకి అర్థం తెలియకపోయినా పద్యం వాళ్లచెవుల్లోకి శ్రావ్యంగా ప్రవేశించడం గురించి మాట్లాడ్డం సంఘాన్ని మోసగించడం. ఏమంటే : జననమ ఊలో ప్రకటింప తగ్గ పద్యానికి అర్థమే కాకుండా భావం కూడా స్ఫురించాలి. అప్పుడుగదా జనానికి బోధ! నటుడు అది సానందంగా నిర్వహించాలి. ఉచ్చారణరీతి నేర్పి రంగం ఎక్కాలి. అంతేగాని, తనెరుగున్న ఊద్రరాగం ఒకటి నట్టుగువచ్చి యథాశక్తి వ్యవసాయం చెయ్యడం మొదలెట్టి, శ్రద్ధతో విని అవగాహన చేసుకోవలసిన పద్యాన్ని పాడగానే, జనబాహుళ్యం శ్రద్ధతో వినవసరంలేని రాగపు

మూలుగునే ఆస్వాదిస్తానుగాని, పద్యంలోని పదాన్ని లక్ష్యపెట్టనే పెట్టరు. పామరజనం తరపున వాదించి యుద్రరాగమేనా లేకపోతే వాళ్లకి మహాయెప్పుడై అని చెప్పేవాళ్లు, కవిభావానికి ఆ పామరుల్ని దూరించేయాలి అనడమేకాకుండా, పద్యాస్వాదన విషయంలో వాళ్ల అజ్ఞానాన్ని ఖాయపరచి శాశ్వతం చెయదలిచిన పుణ్యం, అనుకోకుండా, కట్టుగంటున్నా రన్నమాట! అటువంటి పామరుల నిరర్థక శ్లాఘకుడా మూలకట్టుగుని ముడిసిపోయి, దాన్ని పద్యశ్లాఘుకిందా నటనాశ్లాఘుకిందా జమకట్టించాలనా, వాళ్ల బాధ! అజ్ఞానులచేత 'అవును' అనిపించడానికా రాగం?

'పద్యంలో ఉండగల రసాన్ని ఆస్వాదించగా, అది రాగంలోకి దిగుతుంది. ఆ మోస్తరుగా పద్యాన్ని ఆస్వాదించి ఇతరులచేత ఆస్వాదించు చేయ్యజేసివాళ్లు రాగం తియ్యలేక, తీసేవాళ్లని వద్దంటారు' అనే అభిప్రాయం కొందరు వెల్లడించారు. పై వాక్యంలో 'రసం' అనే మాట ప్రవేశించి ఉంది. అనిశ్చితమైన ఉత్కృష్టపదాలలో అది ఒకటి. ఇది ఫలానాఅని ఇన్ని ముక్కల్లో చెప్పాలంటే సామాన్యులకి కోపంవస్తుంది. తెలిసినవాళ్లని అడిగితే, కావలినంత గ్రంథం చెప్పి గభరాయింప చేస్తారు, అదేముటో తేల్చుకుండా! భాషల్లో ఉండే కొన్నికొన్ని పదాలు అట్లాంటివి! వాట్ల అర్థాన్ని ఎవరి త్రాణ ననుసరించి వాళ్లు గ్రహిస్తూంటారు. ప్రకృతి మానవుల స్థితిగతులూ మహిమాస్వభావాలూ ఆకార ఆంతర్యాలూ గ్రహించిన మానవుడుతన వృత్తయం ఈశ్వర సంకల్పాలకి ఉప్పొంగినప్పుడు ఆర్తహృదయుడై ఒహో, ఆహా, ఓన్, అబ్బ, అల్లానా, హానీలే, అయ్యో, ఔరా మొదలైనవి అనడం సార్థక అనుభవం. అక్కడితో ఉండ బట్టలేక ఆ మానవుడు తత్తుల్యమైన అనుభూతి ఇతరమానవులకి కలిగించాలనే సదుద్దేశంతో బయటేరితనకి మిక్కిలి అనువైన సాధనం అందునిమిత్తం ఎన్నుకుంటాడు, -

పదమో, స్వరమో, రంగో, రాయో! ఎన్నుకుని అప్పుటి తన చిత్తవృత్తి సమగ్రంగా ప్రకటిస్తాడు. అతడు అనుకున్నరీతిగా పని జరిగిననాడు, తోడిమానవుల హృదయాల్లో ఆవిర్భవించేది 'రసం'. కవి స్వీకరించే సాధనం పదాలు. కవి పదాలు ప్రయోగిస్తాడు. కాబట్టి పద్యంలో రసం ఎంత విపులంగా ఉన్నా దాన్ని పదాల కూర్పుద్వారానే ఆస్వాదించాలి. ఆ పనిలో రాగమెందుకూ? రాగం అనేది ఏదో మున్ముందే మనకి వచ్చుండి, దాన్ని పలికించాలనే ఉద్దేశమే మనకి ఉన్నప్పుడు తప్ప దానంతట అది మనలోంచి బయల్దేరడం ఎట్లా? పద్యదర్శనం కాగానే రాగశూన్యడికి రాగాలు పుడతాయా? భోజమహారాజుని చూస్తే కవిత్వం పుట్టేదిట, అన్నట్టు! తిన్నగా పద్యం చదవలేనివాడు మూలుగులోకి దిగచ్చుగాని రాగం లోకి ఎట్లా దిగుతాడూ? అసమర్థడైన చదువరో పతితో పద్యంలో ప్రవేశపెట్టిన మూలుగుని ఖండించడంబదులు, ఖాయపరిచి, ఖరీదుకట్టి అదిరాగం అయిపోవాలని పట్టట్టడం ఏమి సరసం! ఇక, రాగపు మొహం ఎరక్కుండా పుట్టిన పద్యం, మనం దాన్ని ఎంత ఆస్వాదిస్తేం గనక, రాగంలోకి దానంతట అదే ఎట్లా దిగుతుందీ? పోనీ, ఒక పద్యంలోని పదాలరసం యావత్తూ వెళ్లి ఒకేరాగపు సంగతుల్లోకి ఎట్లాదిగుతుందీ? రంగంఎక్కిన నటుడు ఒక్కొక్క పద్యాన్ని ఎన్ని సార్లు తను ఆస్వాదించాలి, ఇంతవసీ జరగడానికీ? ఎన్నిసార్లు శ్రోతలచేత ఆస్వాదింప చెయ్యాలి? పోనీ, ఒక నటుడికి గానంకుడా వచ్చు ననుకోండి, అతడికి తెలియకుండానే పద్యం ఏదో ఒక రాగంలోకి దిగుతుందనుకోండి. కవి రచించిన పద్యంలోని పదాలన్నింటినీ సార్థకంగా నభకి వడ్డించినవిమ్మట అన్యవ్యక్తిని స్ఫురింపచెయ్యవలసినవాడు, ఆ పదాలమధ్య తన స్వంత రాగ సంగతులు చిమ్ముతూ తన వ్యక్తిత్వాన్ని జ్ఞాపకం చేసుకోవడం ఎందుకొచ్చినవసీ? తనకి రాగం వచ్చినట్టు నభకి తెలియ

## వాద ప్రతివాదన

పరచడానికి అదా అదను? పోనీ తనకి రాగాల ఆస్తి ఉన్న సంగతి మొదటే సభకి తెలియపరిస్తే! మరో నటుడికి రాగాలన్నమాటేమిటి, కవిత్వం కట్టడంకుడా వచ్చు నను కోండి. నాటకపద్యం ఆస్వాదించగా ఆస్వాదించగా, అది వెళ్లి కవిత్వంలో దిగుతోందని చెబుతూ, అతడు తన స్వంతకవిత్వపై త్వం, నాటకపద్యంలోని శబ్దాలనందున జానప వచ్చా! అప్పుడు నాటకపద్యానికి మెరుగు పెట్టినట్టై రసం ఇనుమడిం చదా? — అంటే, కూడదుట. ఎందుకు కూడదనగా, చేసే పనియొక్క అవకతవక వీధిని పడిపోతుంది. కాని, రాగంలో పదాలు కాక మనకి అర్థం తెలియని స్వరాలుమాత్రమే ఉండడంచేత, జరుగుతూన్న హాని గోచరించడంలేదు. ఇంకో నటుడికి అనేక భాషలు వచ్చిఉండచ్చు. వచ్చి సంతమాత్రాన్ని, ఒక తెలుగురచయిత రచించిన నాటకపద్యం ఉచ్చారణచేసే మధ్యరంగంలో అవన్నీ ఎక్లూదొర్లించడం? ఒక తెలుగుపద్యం అభినయించే పట్టులో, రసం అభివృద్ధిచెయ్యడానికి ఇంగ్లీషుమాటలు ( నటుడికి వచ్చునుగనక ) మిళావు చెయ్యవచ్చా? — అదీ నాదజనకమే గనక? అన్నింటికీ ఏమి, పోనీ, పద్యం ఆస్వాదించగా ఆస్వాదించగా శృతిమించి రాగాన్ని పడుతుందనేవాళ్లు, ఆ రాగాన్ని ప్రకటించి ఊరుకోకూడదూ, పద్యంలోని మాటల్ని పూర్తిగా వదిలేసి? రాగాభి నయమే తెలుగునటుడి కళ అని నిర్ధారణేనా అయిపోతుంది!

ఒకరి అభిప్రాయం: ఒక కళ ఇతరకళల్ని ఉపాంగాలుగా తీసు కోవచ్చు. సాధారణంగా సంబంధంగల కళల్నే తీసుకుంటారు. గాయ కుడు తను గానంచేసేటప్పుడు కొన్నిపదాల్ని ఉపయోగించుకున్నట్టే ( రెండూ నాదజనకాలే గనక ), పద్యాన్ని ప్రకటించేవాడు కొన్ని స్వరాలని ఉపయోగించుకోవచ్చును—అని. కాని ఈ ఉపమాన ఉపమే యాలకిభర్జించని విషయం ఒకటుంది. గాయకుడు పదాలు ఉపయో గించుకునేమాట రూఢే, కాని అతడు అప్పట్లో కల్పించుకున్న బాపతు



కాదు. అంతకు పూర్వమే స్వయంగా తనో, లేక శనకి నచ్చిన అన్యడో సృజించినవి. అనగా, ఆ పదాలు గాయకుడు ఆ క్షణంలో సృష్టించే కవిత్వం కాదు. కాని, గానం దారి వేరు. గానానికి వర్తి మానమేకాని భవిష్యం లేకపోవడావల్ల, ఎప్పుటి గానం అప్పుడే సృజింపబడాలి, ఎవరి గానానికి వాళ్ళే రూపం ఇయ్యాలి. ఒక కవి రచించిన పదాల్ని మనం మరొకరితో చెప్పడానికి వీలుంటుందిగాని, ఒక గాయకుడి రాగం మనం మరొకరితో మనివిచెయ్యడం అసాధ్యం. కాబట్టి, రాగం అనేది అదివరకే రచింపబడి నిర్ణీతమై న్యవహరించడానికి వీలైన ఆకారంలో ఏ సీసాలోనో ఉన్నట్టు—కాస్తంత రాగం కలుపుకుంటే— అనడం, గానంయొక్క మహోత్కృష్టలక్షణం విస్తరించడం.

మరి కొందరు మొహమాటం విడిచి: కవిత్వం ఎంత గొప్పదైనా పద్యాన్ని పఠించి ఊరుకుంటే బోసిగానూ బోడిగానూ ఉంటుంది. కాబట్టి పద్యవైధవ్యం తొలగించాలంటే రాగాలంకరణ విధానంకంటే అందుచేత నాటకరంగమీద నటుడు పద్యాలు పాడాలి—అంటారు. ఆంధ్రపద్యాన్ని బోసి, బోడి అనడం ఆంధ్రఛందశ్చాస్త్రానికి శూన్యం పెట్టడమేకాక, వెయ్యేళ్ళ కృషిమీద వెల్లిమాటాడి నోరు పారేసు గోవడంకుడానూ! అయినా, పుట్టువితంతువులైన ఆంధ్రపద్యాల వైధవ్యం తప్పించడానికి, ఫీరేశలింగంపంతుల్ని మించాలని చూసే ఉత్సాహవంతులు ఉండగలరు. ఇద్దరారాగం, వాళ్ళు, తీసుకురానియ్యరు. అదీ వితంతువే! మంచి రాగానికి ఆకర్షణ ఉంటుంది. అదీ కాదు. ఆకర్షణగల రాగమే మంచిది గనక అల్లాంటిదే పట్టుగొచ్చి కలపాలని వాళ్ళ పట్టుదల. కాని, ఆకర్షణశక్తి ప్రతికళకీ ఉంటుంది. నటుడి కళ నటనం. నటనంమూలంగా ఒకడు జనాన్ని ఆకర్షించినప్పుడే అతడి నటనం ఒకకళ. అట్లా చెయ్యలేక, చెయ్యలేనివాడు ఊరుకోక,

పైపెచ్చు అన్యకళకి ఆకర్షణ ఉంది ప్రకటిస్తూ, దాన్ని మాటు పెట్టి జనాకర్షణ చెట్టుడం తన కళకి తను శత్రువునకే సంగతి ఒప్పేసు గుని ఉప్పేసుకోడం. పైగా, గానం జనాన్ని ఆకర్షించడమే కాదు, పరవశుల్ని చేసి చుట్టపెట్టేసి మరి వాళ్ళని వదలదు. జనం గానలోకం లోనే ఉండడం జరుగుతుంది. నాటకానికిగాని నటుడికిగాని పరమా వధి అది కాదు.

పద్యం అనేదానికి రాగం అనేది ఇతరచూరవహ్నదయాలకి దాన్ని పాకించడానికి సాధనం అని కొందరి వాదన. కాని, తన హృదయం ప్రవేశించడానికి అక్కర్లేనిది, ఇతరచూరపులగురించి కావా లనుకోడం పరితయొక్క స్వాతిశయం. పద్యంలో స్వతస్సిద్ధంగా ఉండే నడకే ఆ పనికి సాధనం. నడిచే లక్షణం పద్యానికి సహజంగానే ఉంటూండేటప్పుడు దాన్ని పాకించడమూ డేకించడమూ కర్మం ఏమొచ్చే! నడక కవులకి ఒక ఆయుధం. ఛందస్సు వేదపురుషుడి పాదాలు. తెలుగుపద్యాలు ఎన్నోరీతుల్లో నడవగలవు. ఉన్న సాధనం గమనించక అగమ్యసాధనం మరో పేరే ఉంటేగాని వీళ్లే దనడం, తెలియపలికింది తెలుసుకోక, తెలియజాలనిది జహు స్పష్టంగా తెలుస్తోందని అనుకోడం.

కొందరు నిర్మోహనూటస్థులు అన్నారు: “మేం నాటక పద్యాలు ప్రదర్శనానికి వెళ్లకపూర్వమే ఎరుగుమం. చూశాం. వాటిల్లోని పదార్థం మాకు తెలుసు. అచ్చపడ్డవి అప్పగించడంలో ఉండేవిశేషం గమనించడానికి వెళ్లం మేం. వాటిని పురస్కరించుగుని నటుడు తిప్పుకోడాలుకుడా మాకు తెలుసు. ఆ పద్యానికి నటుడు తన తాలూకు గాంధర్వం ఎంతవరకు ఉచితంగా అర్థభావాభినయాలకి భంగం రానీకుండా లుంగచుట్టగోడో చూడాలని,” అని. అనగా, పద్యంలోని పదాలమీద వాళ్లకి గణ్యత నశించి, నటుడి కంఠం

మీదమాత్రమే మనసు పోతుందన్నమాట. కాబట్టి లోగడ నాటక పద్యం చదివినవాళ్లకి అందుతో చుట్టే అల్పరాగమే లక్ష్యం. ఇక చదవనివాళ్లకి సరేసరి. శృతి వెయ్యడం, ఏనో కొంత గానం చెలరేగ బోతుందని ఒక విధమైన బజానా వంటిదికదా! పాత సరకు కాదు, శ్రద్ధ అవసరంలేని కొత్త దినుసు ప్రారంభం అవుతోంది అనే సూచన కదా! అందుకని చదవని వాళ్లూ అందుకే చెవులు నిక్కబొడుచుకుని ఉంటారు. 'మహారాజు వస్తున్నారు' అనే కేక వినబడగానే జనం దృష్టి మహారాజు వచ్చే వేపు మళ్లడం సహజంకదా? అందుకనే సంభాషణల్లో, 'ఈ వేళ హరిశ్చంద్రుడు ఎవరు వేస్తారండీ?', 'ఫలానా వారు', 'బాగా పాడతాడా, టిక్కెట్టుసొమ్ముకి తిలోదకాలా?' అనే మోస్తరుగా వినబడుతుంటుంది. ఓ నలభై యేళ్లు సంగీత నాటకాలు ముమ్మరంగా జరిగాయి. సాహిత్యనాటకాల్లో చేర్చితగ్గ నాటకాలు కుడా సంగీతపరంగా చెల్లిపోయాయి, సంగీతనటులంతా ఆయా నాటకాల్లోని సాహిత్యమంతా నేర్చవలసిన అవసరం కలిగినా తీరిపోను, వాళ్లు నేర్చిఉండేవాళ్లు, రాగస్వరణ లేకుండా భాషాభినయాల జాగ్రత్త పడిఉండేవాళ్లు. మొదటి సంగతి, వాళ్ల భాషాజ్ఞానం పెరిగిఉండేది. దాన్ని బట్టి, నటన-నటుడికళ, ఆభివృద్ధి చెందిఉండేది. సంగీత నటుల్లో వెయ్యి పద్యాలు రాగించగలవాళ్లు ఉన్నా, చాలా వాళ్లకి సారస్వతం గాని, భావంగాని, అర్థంగాని తమరికి ఎక్కడ తెలిసిపోతుందో అన్నట్టు తయారవుతారు. అనగా, పద్యపాదాలకి రాగరజ్జువులు బిగించి లాగుతూ పదశవాల్ని నోటితో ఈడ్చేస్తారు. కాని, 'రాగం చొరనియ్యకూడదు, అది గాయకుడి కళ, నేను గాయకుణ్ణినా ఇక్కడ ఆకళ రానియ్య కూడదు, రానిచ్చినా నాకూ గాయకుడికీ సాపత్యం తెస్తారు, తెస్తే-నావి పొలికేకలని తేలవచ్చు, కాబట్టి నేను పద్యాలు పఠించవలె' అని నటుడు అనుకోగలిగిననాడు, 'పద్యం అంటే ఏమిటి? దాని లక్షణ

లేమిటి? దాని విశేషా లేమిటి? దాన్ని నేను ఎట్లా ఉచ్చారణచేస్తే అందులో ఉండే పదాలు జీవించి, పాత్రసిద్ధి జరుగుతుంది? కవిత్వరూపం ఎటువంటిది? వృత్తనియమాలు ఏవి? అలంకారాలు ఏమిటి? నడక ఏమిటి? పూర్వకవిత్వం ఎట్టిది? మొదలైన ప్రశ్నలు నటుడిమనస్సులో పుడతాయి. కాని, సంగీతనటుడు, ఏమి చేస్తున్నాడూ! పద్యంలో దొరికే కవిత్వం సంగతి అవతలపెట్టి, తనకి వచ్చిన ఖైరవీ, కాంభోజీ, తోడీ పద్యానికి కలిపేరితిగురించిన నిరంతర ఆలోచనలో పడుతున్నాడు. అన్య డెవడైనా ఎక్కడైనా ఏదేనా సంగతి వేస్తే, అది రంగంమీంచి తను ఎక్కడ దొర్లించవచ్చో చూసుకుంటూ ఉండడం, అన్యడు ఆ సంగతి అభేనోవేస్తే తను ఆనందభైరవిలో వెయ్యడం. ఇల్లాంటి ఎత్తులతో గానంలోనూ కాక, గానశాస్త్రంలోనూ కానటువంటి వ్యవసాయంలో ఉండిపోయే సంగీతనటుడు పద్యోచ్చారణకి ఎట్లా అర్హుడూ? పద్యం అతడి సామ్రాజ్య ఆవుతుందీ?

అదీ కాక, అక్కడక్కడ పద్యాలు తగుల్తూంటాయి కాబట్టి, పద్యాలు రాగాలుతో అనాలిట— అల్లా నటులు శ్రమరహితంగా పాడడానికేట రచయితలు పద్యాలు అక్కడక్కడ రానియ్యడం! కాని, నాటకం విశేషభాగం పద్యరూపంలోనూ అక్కడక్కడ గద్యాత్మకంగానూ ఉంటే, అప్పుడు గద్యలే పాడతారా పద్యాలు మానేసి? పోనీండి, నాటకం యావత్తూ పద్యరూపంలో ఉంటే అంతా రాగాలెట్టి పాడడమే? అయితే నాటకం ఆడడమా పాడడమా? ఒక పార్శ్వకంపెనీ వాళ్లు కాకినాడలో 1916లో ఒక నాటకం అంతా పాడేశారు. కారణం ఏమంటే, ఆ నాటకకర్త నాటకమంతా ఒక రకం ద్విపదలో రాసేశాడట! కాబట్టి రాజు, మంత్రి, బంటు, రాణి, దాసి అంతా కూడబలుక్కుని వచ్చేసినట్టు ఒకే రాగం— (ఫీలు అని జ్ఞాపకం) జోడించి నాటకపద్యపాదాల్ని సభవాళ్లమీద దొర్లించేశారు— ఖైబరుప్యాన్

లోంచి రాళ్లు దొర్లించినట్టు ! నాటకం జరుగుతూన్నంతనేపూ శృతి మోగుతూనే ఉంది. తిబలా వాగుతూనే ఉంది. ఏ వృత్తరూపమో బోటి పడునట్టి ఒక నాటకకర్త తెలుగులో నాటకం రాస్తే, అది పాడడమేనా, ఆడడమూ ?

కొందరు : గానం 'అమృత్యు' అనిపించి శ్రమోపశమనం చేస్తు దిగనక పద్యం రాగంతియ్యాలి, అన్నారు. నాటకకర్త శ్రమోపశమనం గురించి చాలా జాగ్రత్త పడతాడు, అందుకనే, కథలో, ఘట్టాల్లో, ఉదంతాలలో, పాత్రల్లో, భాషలో-రకరకాల వైవిధ్యం గమనించి మరీ సర్వహిస్తాడు. గంభీరరంగంశరవాత తేలికరంగం అందుకనే, అంక, రంగ విభజన అందుకనే-అనగా అప్పుడప్పుడు తెర పడుతుండడం. అన్ని పాత్రలూ ఒకరే ధరించక పాత్రికి ఒకరుచొప్పున ధరించడం అందుకనే. పైగా, పద్యం జరిగే కాలంలో రాగం ఎట్లా అని మన విషయంగాని, నాటకరంగాన్నించి గానాన్ని ఊడ్చి పారెయ్యాలని ఎవరూ అనలేదు, నేనూ అనను. రంగాలమధ్య, నాటకం రక్తి చెడకుండా, కవనగానరసజ్ఞులు మెచ్చేలాగ, గాయకుణ్ణి పెట్టి, అశడిచేత ప్రదర్శనశ్రోతలకి గానం ఇప్పించవచ్చు. నాటకనమూ జానికి ఒక సార్ధక గాయకుడు చాలు. చిత్రకారుడు ఒకడు ఉండడం లేదూ? అతడు అదివరకే చిత్రించిన తెరలు ప్రదర్శనంలో చూపిస్తున్నారగాని, పద్యం జరిగే క్షణంలో నటుణ్ణి, యధోచితంగా అభినయిస్తూ, తెరలు చిత్రించుంటున్నారా ?

కొందరు కళాభిమానులు : హరిదాసు పద్యాలుపాడి రక్తి కట్టించడంలేదుటండీ, పాడ్డంలో ఉంటుంది మజా! అనేస్తారు. కాని, జోగిగట్టు నమ్మబడే సంగతి చెప్పేవాడు హరిదాసు, అప్పటికప్పుడు జరుగుతూన్నట్టు భ్రమింపచెయ్యడానికి రంగంఎక్కేవాడు నటుడు. హరిదాసుచూత్రం అప్పుడప్పుడు నటించడా అంటే, మానసికంగా,

వాచికంగా నటించవచ్చు. కాని, వెన్నెంటుకీ తనుగానే తోచి వ్యాఖ్యానం చేసుకోగలడు. వెనక ఎవరోరాజు తన చిక్కులు తను పడుతూ ఎట్లా విచారించాడో మనకి చెబుతూ, తన స్వంతగానం మిళితంచేసి మనల్ని, హరిదాసు, ఆనందయుతంగా విచారంలో పడేస్తాడు. నటుడు, ఎవరో రాజుయొక్క సంగతి చెప్పి మనల్ని ఆనంద యుతంగా వచ్చించడానికీ, ఆనందయుతంగా భయపెట్టడానికీ రాడు. తనే ఆ రాజులా మనకి తోచాలనీ, కనిపించాలనీకుడా వస్తాడు. ఏ రసంలో అయితే, ఏదో ఒక అవస్థయొక్క అనుభవం ప్రకటించి వ్యాపింపచెయ్యదలిచినవాడికి ఆనందమూ గానమూ ఎట్లా పుడతాయో! సభ్యునికి తన అవస్థ అవగాహనఅయి వాళ్ళకి సానుభూతి కలిగి తద్వారా వాళ్ళకి ఆనందం కలగాలిగాని!

‘నాటకం కొన్ని కళల సమీకరణంగానక పద్యాలు పాడడం మానకూడదు’ అని ఒకాయన సెలవిచ్చారు. వారి అభిప్రాయంలో, తమరు వాడిన ‘నాటకం’ అనేదానికి అర్థం ‘సంగీతనాటకప్రదర్శనం’ అనినీ, ‘కళ’ అనే దానికి ‘కవన గాన చిత్ర శిల్ప కళలలో ఒకటి’ అనినీ, ‘సమీకరణం’ అనగా ‘సంపుటి’ అనినీ కుడా ప్రశ్నింప ఒడ్డమీదట అన్నారు. పై వాక్యంలోని మొదటి భాగం సత్యమే. నాటకప్రదర్శనం కంటికి చెవికికుడా ఉత్సవమిచ్చి ఆత్మనందం చేకూర్చాలి. కాబట్టి కళలన్నీ రంగంమీద ఉండవచ్చు. గద్యపద్యయుక్తమైన కవనం, గేయ యంత్రమూలకమైన గానం, యవని కాదికమైన చిత్రణం, పరికరవేషాదికమైన శిల్పం, అక్కడ ఉండవచ్చు. కాబట్టి, పద్యంయొక్క ఉచ్చారణ జరిగే కాలంలోమాత్రమే రాగనృప్తి, తత్ప్రద్యరాగసంధానమూకుడా నటుడే చెయ్యాలి అనడం, ‘ఏదో నాయిష్టం, ఇట్లా పోసిండి, అన్నానుగదా మంచో చెడ్డో’ అన్నట్టుంది కాని, సబబుగాలేదు. కనక, గాన, చిత్రకళల సంబంధాలు చెప్పడంలో

రసానికి అనుగుణంగా బొమ్మలున్నాయని చెప్పేవాళ్లూ నమ్మేవాళ్లూ ఉన్నారు. కాని, ఎందుచేతో, నటుడు రంగం ఎక్కి, రసానికి అనుగుణంగా బొమ్మలు చిత్రించగలవాటి నేర్పరైతే అయిఉండాలి, పైగా ఆ బొమ్మలతడు నాటకకర్త రచించిన పద్యం వినిపించే క్షణంలోనే, అర్థానికి ఏమీ భంగం రాకుండా, కనులపండువుగా, చిత్రించాలి, అప్పుడుగాని పద్యం బాగుండదు-అని వాదించేవాళ్లు లేరు. కాని, అట్లా చెయ్యగల చిత్రణనటుడు ప్రజ్ఞావంతుడు కాడా? సంగీతనటుడు పద్యగానం చేసేవాడయితే చిత్రనటుడు పద్యచిత్రం అప్పటికప్పుడు వేసేవాడవుతాడు. నాటకప్రదర్శనాలలో మనికి లభించే చిత్రకళ యావత్తూ, నటుడు తన పద్యమోక్ష కాలంలో ప్రసాదించే సరుకా? సంగతి యేమిటంటే : చిత్రరచన రూపంపొంది నిలవగల కళ. అందువల్ల నటవర్గానికి చెందని ఎవరో చిత్రకారుడు లోగడే చిత్రించిపెట్టిన తెరలు వెనకదిక్కుగా ఉపయోగిస్తారు. ఒక బస్తీవీధి, ఒక అరణ్యం, ఒక వనం, ఒక డేరాలవరస - ఇవి సర్వసాధారణంగా ఉండే తెరలు. ప్రదర్శనరంగానికి అనుగుణంగా తెరలు మారుస్తూంటారు. అది రక్తికరంగానే ఉంటుంది. కాని, చాలాచోట్ల రంగం మారిందికదా ఏవో తెరమార్పుగూడా చెయ్యకపోతే బాగుండదు అని చెప్పేసి, తెర పిరియిస్తారు-ఒక్కొక్క వ్యాస లేఖకుడు మొహమాటంకోసం కొత్తపేరా మొదలెట్టినట్టు! కాని ఏ ప్రదర్శనానికి ఆ ప్రదర్శనపు తెరలూ అంటూ ఉండవు. అన్ని ప్రదర్శనాలకీ అవే తెరలు. అనగా ఒక ప్రదర్శనపుమాటలు మరోప్రదర్శనానికి పనికిరావు గాని, తెరలు పనికొస్తాయి. కొత్త ప్రదర్శనానికి కొత్త తెరలంటూఉండవు. పాత తెరలు 'టచ్' చేస్తూండడానికి, తెరమీద నాటితేవీ వేసి దాన్ని 'అప్-టు-డేట్' చెయ్యడానికి, ఒక చిత్రకారుడు ఉంటాడు. తెరలపని అతడిది. అంతేగాని ఏ నటుడూ

తెరలపని ఎన్నడూ చూడకు, పద్యం మాట్లాడే కాలంలోనూ చూడకు. చివరికి దమయంతి, సావిత్రిపాత్రలు ధరించే వ్యక్తులకై నా, భర్తల చిత్రపటాలు చిత్రించారని కథల్లో ఉన్నా, చిత్రాలు రచించడం రానక్కర్లేకుట! ఇదీ చిత్రరచన సంగతి! ఇక, నటుడు తను పద్యంలో ఉండేముక్కలు చెప్పి అభినయించవలసిన అవసరంలో రాగం చుట్టుకోడం ఎందుకూ గొంతిక్కి? అల్లా చేస్తేగాని కళల సంపుటి సిద్ధించదా? అల్లాచేస్తే సిద్ధించదా? అతడు పోషిస్తూన్నది ఏ కళ? ఏ కళవల్ల ఇన్నీ వచ్చాయో, దేనివల్ల తను జనించాడో దాన్ని యథాగమసంతో ఎదటివాళ్ళకి మొట్టమొదట శ్రుతం చేసిన మీదట కదా కవి సృజించినపాత్రకి జననం? అందునిమిత్తం చూపించ గలిగిన శ్రద్ధ చూపించి, చేయగలిగినంత ధ్యానం చేసి, తద్వారా తన మనస్సు వాక్కుచేష్టా మార్పుకోగలిగినంత మార్పుగుని, ఆ మార్పు నిలబెట్టుగుని, పోషించి, దాని పరమార్థం తను గ్రహించి, గమనించి, ఆచరించి, సభాసమర్పి రంజింపజేస్తున్నాడా? అనగా, కవిత్వాన్ని అతడు గౌరవిస్తున్నాడా? మూడుకళల సంపుటీముచ్చట సంగతి అల్లా ఉంచండి. తాళగమనం లేకుండా, పద్యగమనానికి భంగం రానీకుండా, రాగసంపుటి చేయగలడా ఎటువంటి అపూర్వసంగీతనటుడైనా?

‘గానం దేవకళ. నాటకరంగాన్నించి దానికి స్వస్తి చెబితే అది నష్టం అవుతుంది. ఒక్కొక్కరి యిష్టానుసారం ఒక్కొక్క కండ తీసివేయుటకు వీలులేదు. అట్లుచేసిన నాటకప్పాకలు తగులడి పోవును, అని ఒకరిభావం. ఉచ్చారణలో పద్యంయొక్క ప్రత్యేకజన్మ గురించినది చర్చావిషయం. నాటకరంగం ఒక రకం కాదు. ఇదివరకు భాగవత రంగం, వచన రంగం, సంగీత రంగం ఉన్నాయి. పద్య నాటక రంగంగురించి మన తర్జనభర్జన. గానం దివ్యకళే. అది రంగం మీద ఉండవచ్చు. ఒక పద్యానికి బయటినించి తెచ్చి తగి



లిపించే రాగం, ఆ పద్యంయొక్క 'కండ' అనడం అధర్మం. (అంతకంటే పద్యంయొక్క నడక సహజంగా ఉంటుంది గనక దాన్ని ఒక కండ అనడం సజబు) పద్యానికి రాగాన్ని 'కండ' అని ఒకరు ఉత్పేక్షిస్తే, 'శని' అని మరొకరు ఉత్పేక్షించి అది పద్యాన్నించి విరగజైపోతే చాలు, తల తడిచి చూసుకోవచ్చును అంటారు. ఉత్పేక్షలు హేతువాదంలో రెండుపక్షాలా ఒప్పుతాయి. కాని, రాగం తెలియని వాళ్ళు పద్యం ఎప్పుడు రచించ గలిగారో, అప్పుడే స్థాపితమైంది, రాగం పద్యానికి కండ కాదని. ఇట్లాంటి 'కండ'లు ఎన్నియిండి ఇది వరకే యిచ్చారూ-శిబిచక్రవర్తిలాగ-ఇప్పుడు మరోటా అనడానికి! 'అట్లయితే నాటక పాకలుపోతాయి' అంటే ఎట్లాఅయితే? పద్యాన్ని యథాగమనంతో చెప్పడంతోటేనా? అన్యత్వారోపణసిద్ధికి తపస్సు ధారపోయ్యివీ, ప్రజలకి సానందబోధ చెయ్యనివీ అయినప్పుడు నాటకపాకలు ఉండేం లేకేం? అవి రాగపాకలుగా మారి ఉంటాయి. పద్యం నటదుపాడకపోతే గానం పోతుందనడం ఘోరం! అన్యధుగా ఒప్పవలసినవాడి నోట పుట్టి సావకాశం లేకపోవడం వల్ల హడావిడిగా పెరిగి నలిగి పోవడం బతులు, హాయిగా గాయకణ్ణి ఆశ్రయించి అది బతగనేనా బతుగు తుంది.

## 10. అనర్థాలు

ఒక రావు హరిశ్చంద్ర వేషం వేశాడనుకోండి. అతడు వచనపుముక్కలు మాట్లాడేటప్పుడు శబ్దక్రియొక్క మహిమపల్ల శ్రోతల అంతరంగాల్లో వస్తుచ్చాయలు కల్పితమై, పూర్వపరోక్షసంఘటనల అనుభవాలు కలిగి, హరిశ్చంద్రుని అవస్థ (నటించే రావు సామర్థ్యాన్ని బట్టి) గోచరిస్తుంది, ఆ గటుడే హరిశ్చంద్రుడు అనిపిస్తాడు. కాని, ఆ రావు రాగంలో పద్యం అందుకున్నా, అందుకోడానికి 'ఊ' అనుకున్నా, ఎకర ఉన్నది 'ఫలానా రావు' అని శ్రోతలకి తోచిపోతుంది గాని హరిశ్చంద్రుడు మరి తోచడు. గానానికి వృత్తాంతప్రమేయం లేదుగనక, అది వ్యక్తిత్వస్థాపనే చేస్తుందిగాని, అర్థభావాలవ్వారా అన్యత్వం స్థాపించడానికి నటుడు చేసే యత్నానికి దోహదంచెయ్యదు సరిగదా ప్రతిబంధకంగా పరిణమిస్తుంది. రాగాన్ని జూసి 'అది ఎల్లా ఉంటుం ఉంటుందీ, అదే వింటూండడం అజ్ఞానం, ఏ పదాల శ్రావ్యతకోసం దాన్ని తెచ్చామో, ఆ పదాలు విని అర్థంచేసుకోడం జ్ఞానం,' అని వాదించడంలో జ్ఞానం కంటే తక్కినదే ఎక్కువ కనపడుతుంది. అర్థంతో నిమిత్తంకేసి రాగమే శ్రోత మొదట ఆలకిస్తాడు, శ్రమఉండదుగనక! కవితరసులభతరవ్యాపారాలు జమిలిగా మనకెదురై నప్పుడు ప్రప్రథమంగా సులభతరవ్యాపారదిశలో మన మనస్సు వెదుతుంది అనుకోవడమే సమంజసంగానూ సవివేకంగానూ తోస్తుంది.

యోచనచేసి పండితులు సక్రమపరిష్కరణ చెయ్యకుండా ఉపేక్షించడంవల్ల, తెలుగుపద్యం పాడడపు అకృత్యం ఏదాన్నో ప్రవేశించి ఎంత లోతుగా వేరుదన్నిందీ అంటే తెలుగుపద్యం పాడకపోతే కవనగానసంస్థలకి ఒబ్బదెబ్బని పరమద్రోహంచేసేసి పాపం కట్టుగుంటాం అన్న ఘాట, అనే భావం పతితకీ శ్రోతకుడు కలిగేటంత! 'యద్యదాచరతిక్రేష్ట

స్తత్తదేవేతరోజః, సయత్రమాణం కురుతే లోకస్తదనువర్తతే,'  
 'పాపంబులు కర్జములని యేపునజేయంగ నవియు నింపగు, ధర్మన్యూపా  
 రంబులకార్యములై పఱిణతిపొందెనేని యట్టుల సెల్లున్.' అను-రాగంతో  
 వివడం సంగీతనాటకసభ్యులు ఆర్జించుగున్న గొప్పహక్కుల్లో ఒకటి. సంగీత  
 నాటకసభ్యులకి పద్యంగాని, రాగంగాని అక్షరాలుగాని ఏమీగాని  
 తెలియకపోడానికికుడా హక్కుందిట. వాళ్లకి అటువంటి డుద్రరాగా  
 భించి నేర్పిపెట్టడంవల్ల, అది క్రమేపీ ఇతరసభాసభ్యులకి కుడా సంక్ర  
 మించింది. సారస్వతసభలోనైనా సరే, వక్త, ఒక కవి రచించిన పద్యం  
 లోని పదాల్ని యథాక్రమంగా ఉచ్చరించాడా, వాడి పని అంతే!  
 ప్రతీ సారస్వతసభ్యుడూకుడా పెదిమి విరిచేసి, 'ఛీ, ఆయనగొంతిగ  
 ఏడిసివట్టుంది. పద్యంలో ఏదో భావంఉంటేమట్టుకు? చక్కని గొంతిగ  
 వాడు దానికి తియ్యటిరాగం మేళంగించనప్పుడు, ఆ భావం ఎవడికి  
 కావాలి?' అనేస్తారు. అట్లా ఎక్కడ అనిపోతారో అని, కొందరు వక్తలు,  
 తమరికి వచ్చిన కూసురాగం (ఆనకట్టు పూర్వందో, ఇత్వాకుల నాటిదో)  
 తీస్తూ, పద్యంలోని ఉత్కృష్టభావాన్ని ప్రకటించడానికి యత్నించి,  
 హాస్యాస్పదులై పోతారు. అట్లా కాకుండా ఉండడానికి మరి కొందరు:  
 'నా గొంతిగ బాగుండదు. నాకుగానం రాదు. అయినా సరే నేను  
 మూలగక మానను. మీరు భరించితీరాలి, గత్యంతరం లేదు.' అనే  
 లాంటి ఉపోద్ఘాతంలో తుమాపణదరఖాస్తు పారేసి, దీర్ఘాలు మొదలె  
 డతారు. వేరే కొందరు, రాగాలు విరజిమ్మి విజృంభించగల దిట్టల్ని  
 మొదట్లోనే ఏర్పాటు చేసుకుని, పద్యరచనయావత్తూ వాళ్ల అధీనంలో  
 ఉంచేస్తారు. అట్లాంటివాళ్లు తమ గొంతిగల గిరికీలతో రాగసంగతుల్ని  
 తూటాలు పువ్వులు కక్కినట్టు కక్కిపారేస్తూ పద్యాన్ని ఎగరేసి అది  
 నేలపడకుండా దాన్ని అంతరిక్షంలో నిలబాటు చెయ్యగల సమయంలో  
 మాత్రమే ఆ పద్యభావాన్ని మెచ్చుకుంటున్నాం అని హర్షధ్వనులు

చేస్తూ, అట్లా కాకుండా యథాగమసంతో పద్యాన్ని ప్రకటించేప్పుడు అది తద్దినపుమంత్రంలా తగులడిపోతుందని యోగ్యతావ్రతం ఇస్తే, దాన్ని తలదాల్చే రసజ్ఞులు ఛందస్సు తెలిసినవాళ్లలో ఉంటూన్నప్పుడు, పద్యభావానికి పట్టేదుగ్గతి ఇంతా అంతానా! తేరగావస్తే చాలు, ఇతరుల తాలూకు ఎంత సొమ్మైనా పుచ్చుకోగల ధర్మాత్ములున్నారు. అసలుమనా అంతా అల్లాంటి సొమ్ములోనే ఉండి, పుచ్చుకుంటే అల్లాంటి సొమ్మే పుచ్చుకోవాలి అని మెచ్చేవాళ్లుంటారు. — లేపేప్పుడేనా అల్లాంటిది తమరికికూడా దఖలుపరుచుకోవచ్చు ననిగావును!

అసలు నటుడు, పద్యం పాడడం అనేది మునుగులో గుద్దులాట. ఉమ్మడిగా ఉన్నంతకాలం ఏమీ బిడురుడుకులుండవ్, అంతా గుండ్లతంగా గుప్పిడిలో ఉన్నట్టు సాగిపోతుంది. కాని, పంపకాలై వేర్లు పడేసరికి కళ్లు బయటపడి, ఋశులు తేల్తూంటాయి. ఇది గృహకృత్యంలో మాట. ప్రస్తుత విషయంలో వాటాదార్లు నలుగురు — (1) పాత్రధారి. ఇతడు రంగం ఎక్కడం అన్యదై బప్పుడానికి. మానసిక అవస్థ తెలిస్తేగాని వ్యక్తి బప్పుడు. అర్థస్పృహమే అయే పదాల వల్లగాని అవస్థ తెలియదు. ఆ పదాలకర్త అన్యడు. అవి ఇతడు తనవిలా అంటాడు. (2) పద్యకర్త. పద్యరచయిత మరొకడు. పాత్రధారి పద్యరచయితకుడా అయిఉండినా, అది లోగడే రచించి ఉంటాడుగాని, ఆశువు చెరగడు. (3) రాగకర్త. నటుడే — కాని రంగంమీద బప్పువలసిన వ్యక్తికాడు. పూర్తిగా మాటుమణిగవలసిన పాత్రధారీ కాడు, ఆ పాత్రధారియొక్క గాత్రం మాత్రమే. దానితో అతడు రాగం విసరాలి. రాగంలో అవ్యక్త ఆనందమే ఉంటుందిగాని, అవస్థ తేలదు. పాత్రధారిగాత్రం పాత్రధారివ్యక్తి త్యాన్ని స్థాపించేస్తుంది. (4) ప్రేక్షకులు. నాటక ప్రేక్షకులు శ్రోతలు కుడానూ. వాళ్ళలో ఉండరాని వాళ్ళుండరు. అడ్డమైనవాళ్ళూ

ఉండవచ్చు. స్పృహలేకపోయినా సరే మానవత్వంఉండి ఖచ్చితం  
భరించగలిగితే నాటక ప్రేక్షకత్వం లభిస్తుంది. నటుడు కర్తృరచించిన  
గద్య పద్య గేయాలు కంతపాఠంచేసి, గద్య స్వాభావికంగాక చెప్పే  
స్తూండ్లవాడు, అది అవగాహన అయి, అతడు సమర్థుడైతే అన్య  
త్వం సిద్ధించేది. పద్యాలు అతడికి వచ్చిన గానంతో పాడకపోతే  
అవి జీవించవలెన్నీ, అసలు చచ్చిపోతాయేమో అనిన్ని అతడి  
భయం. చెప్పనలిసిన నుక్కులు మరుపు గావడం జరిగితే, తనతీసే  
రాగం చాలా ఉపయోగ పడుతుందిగదా అని అతని సంతోషం.  
భణతులు నేర్చి అతడు మట్టూ, పాటలూకుడా పాడుతుంటాడు. ఈ  
రెండు పన్నూ చేసేటప్పుడు అతడు నటుడు కాదు, తనే. కనక ఆ గూ  
పద్యాల్నిగాని పాటల్నిగాని మళ్ళీ మళ్ళీ అతణ్ణి పాడవలసిందిగా  
జనం గోలెట్టి అడిగేటప్పుడు, తనే తనకీ ఇతరులకీ గోచరిస్తూ ప్రజల  
మొర ఆలకించి, అతడు వాళ్ళు చెప్పిన ప్రకారం చేసేవాడు, లేక  
పోతే ప్రదర్శన ప్రేక్షకులు తమ హక్కుల ప్రకారం జంతు ధ్వనులు  
సృష్టిస్తూ గోలచేసి నేగేస్తారు. ఎవో చవటచెత్త మాటల్లో అల్లిన  
బుట్టలాగ పద్యాన్ని గణించి, దానికి ప్రాణప్రతిష్ఠ చెయ్యడానికి తనే  
వీరకంకణం కట్టినట్టు నటు డుంటాడు. రెండోవాటాదారైన పద్య  
కర్త, తెలియకపోతే సరేసరి తనకి గానం తెలిసినా పద్యాల్ని స్వర  
పరచడు, లయపరచడు, రాగసూచనేనా చెయ్యడు, అవి తన  
నోట్లోంచి ఎల్లా మొలిచాయో చెప్పడు, మూగనటిస్తాడు, మంచి  
రాగంతీసేవాడు యుమాయించి పాడితే శృతి మించి మరీరాగాన్ని  
పడిపోయిం దంటాడు, సంసారిపక్షంగా తేలిస్తే తన పద్యంలో  
'ఫోర్స్' పైకిరావడానికి వీల్లేకపోయిందంటాడు, అడ్డమైన వాడూ  
నటుడై తన పద్యకవితాన్ని తగల పెట్టేస్తున్నా డంటాడు, ఉచిత  
రాగం ఉచితంగా కలిపితే ఉచితంగా ఉంటుం దంటాడు. అది ఒక

అంత్య పరిష్కరణావాక్యం అనిన్నీ, దానికి మరీ తిరుగులేదనిన్నీ అతడి నంకల్పం. అదీ కాక, నాటక కర్త, తన గేయం గాయకుడు పాడాలని ఉద్దేశించవచ్చు అల్లాగే తన పద్యం సారస్వతుడు పఠించాలని కోరుకోవాలిగాని, పద్యమూ గాయకుడే పాడాలని కోరుకో కూడదు. కాని పద్యకర్త అల్లానే కోరుకుంటూ ఉంటాడు. కోరుకున్నా త్సుద్రరాగుడు తప్ప పద్యగానానికి గాయకుడు తేరగా రాడు. ఆ త్సుద్రరాగుడే నయం అని పద్యకర్త ఉద్దేశపడితే ఏమన్నమాటా? సాహితీ పరుడు తన పద్యాన్ని పఠిస్తే వాడికి లోతుపాతులు తెలిసి పోతే చిక్కుగదా, అందుకని అటువంటి వాడికి పద్యరచనా ప్రకటన దూరం అయేనిమిత్తం తన పద్యాలు పాడితేగాని వీల్లేదని తను వట్టడుతూంటే, సారస్వతుడు కానటువంటి త్సుద్రరాగుడు ఆపని చెయ్యడానికి, సిద్ధపడితే, పద్యగానం మెచ్చారా, ఆమెప్పు తను తన పద్యానికి జమ రాసుకోవచ్చు, ఛీ అన్నారా తనుకూడా ఇతరుల్లో కలిసి ఆత్సుద్రరాగుడి నిర్వహణం బాగులేదు తనది ఎంతమంచి కవిత్వం అయితేం - అని వాదించి, ఎప్పుడూ తనదే విజయం అని చెప్పుకోవచ్చుగదా - అని. కాబట్టి పద్యానికి రాగం మెలిపెట్టడంలో తేరసామ్ము దళలు పడడం రూఢిగనక ఎటుపోయి ఎటొచ్చినా, తనకి కొంతలాభం ఉండి తీరుతుందని నాటకపద్యకర్త నంతోషం. ఇక, ప్రదర్శన ప్రేక్షకుల్లో ఒక్కొక్క గడసరి: ఒక చెవితో ప్రదర్శనమూ రెండో చెవితో రాగరసమూ కళ్ళతో నటనారసమూ ఒకే క్షణంలో జాణుకుని ఆనందం ముప్పేటగా పొందుతూన్నట్టు వాదించగలడు, గాని తను వాడకం చేసే శబ్దాల నిర్వచనంలోకి వెళ్ళేటప్పటికి, ఇవతల వాళ్ళు అనవసరంగా ఆరాలు తీస్తున్నారని మళ్ళీ వాదించగలడు. అసలు సంగతి తనూ రాగసాఖ్యంలో మాత్రమే ఉంటాడు. తక్కిన అందరికీకూడా రాగం తప్ప మరేమీ కుడా అక్క

'లేదు. గద్యజరిగేటప్పుడు తమరికి సంగతులు ఒక్కొక్కప్పుడు బోధపడతూంటాయేగాని, పద్యం పాడేటప్పుడు తమరు అర్థంకోసం బాధపడమనినీ, కొన్ని కొన్ని పద్యాలలో లోగడ గద్యలో ఉండే అంశమే ఉంటుందనినీ, మరికొన్నింటిలో నాలుగు పురాణ సంప్రదాయాలు స్మరించబడతూంటాయిగనక వాటిని వినిపించుకో నక్కర్లే దనినీ, పద్యాలు వేడుకగా విలాసంగా మంచిగాత్రంవాళ్ళు తమ అభిమానరాగాల మీద వినరడానికి పనికొచ్చే పదాలు కలిగి ఉండే రకమనినీ, అవి బాగా తమరికి హుషార్ ఎత్తేలాగ పాడేవాళ్ళు రంగం ఎక్కుతారనే తమరు ప్రదర్శనానికి ఎంతసామ్యేనా పోసి నిలబడ్డ జనం తలలమీద బల్లపరుపుగా పడుకుని టిక్కట్టు సంపాదించు గుంటాం అనినీ చెబుతారు. కొందరు శ్రోతలు విశేషగానం వుచ్చు గోలేరుట అందుకని నటుడు పద్యం ప్రకటించే సమయంలోనే పాడాలట, ఎక్కువగా నటుడు పాడితే కూతలు మొదలు పెడతారు. వాడుచాలా తక్కువగా పాడే నటుడుగాని, అసలు పాడనేలేని నటుడుగాని అయ్యాడా వాణ్ణి మోసేస్తారు. కాబట్టి ట్టుద్రరాగం వల్ల వాళ్ళకీ లాభమే. ఏమంటే దాని ధర్మమూ అని, ప్రదర్శన ప్రేక్షకులు తమరి చిత్తం వచ్చినట్టు తుణతుణమూ చెలరేగడానికి వీలుంది, ఆ కాస్తరాగమూ నటుడు పాడడా, పాళ్ళు నోరుమూసుకునిచూస్తూ ఆలకిస్తూ ఉండిపోవలిసాస్తుంది. ఇలాగ్గా, పాత్రధారి, పద్యకర్తా ప్రదర్శన ప్రేక్షకుడూ ముగ్గురుకూడా లాభాలు మూటగట్టుకుంటున్నాం అని మురుస్తూంటే, తక్కినవాళ్ళకి బాధ ఎందుకూ? అంటారా ఎక్కడో నష్టం కలిగించని లాభం అంటూ ఉండదు గనక! నేటివరకు పద్యపతితే తయారుకాలేదు. పద్యపతనం కళకాలేదు. పద్యగమనం జనాన్ని ఆకర్షించనేలేదు. పద్యశరీరాన్ని చెవిని వేసుకుని జనబాహుళ్యం ఆనందించడం జరగనేలేదు. పద్య

భావానికి పద్యశ్రోతకీ మధ్య వాఖ్యాత ఉంటేనేకాని పద్యానికి గతి లేకుండా పరిస్థితులు ఏర్పడ్డాయి. ఇవి స్పష్టాలు కావా?

ఈ పీఠ విరగడ చేసుకోవాలని కొందరు : నాటకంలో పద్యాలు తీసేస్తే తీరిపోతుంది. అంతా వచనంలో ఉండిపోతే తగాదాలు ఉండవ్ కదా—అంటారు. నిజమే. కాని, అటువంటి వాదన ఏంధర్మం? నాటక కర్త పద్యరూపంలో అమూల్యభావాలు అందియ్యకూడదు అని ఆంక్ష ఎందుకూ పెట్టడం? నటుడికి ధారణ తప్పదుగదా, పద్యరూపం ధారణ కెంతవీలూ? సరిచూసుకోడానికీ, సచ్చ చెప్పడానికీ, పద్యరూపం ఎంత ప్రయోజనకారి? 'నువ్వు ఫలానా గద్యరూపంలోనే రచించు' అని నాటకకర్తకి హద్దు ఏర్పరచడం ఎందుకూ? 'అద్దు మీరినవారిని దండింపబడును' అని రైలుబద్దెలదగ్గర రైల్వేఅధికారులు కడుతూండి నట్టూ? ఒక్కొక్క నాటకకర్తకి పద్యరూపం స్వాభావికంఅయి అతడు తన భావం అవ్యత్రా చెప్పలేడేమో— 'కవిత్వంబులు నాకు చెందనివియేమో అంటివా నాదు జిహ్వకు నై సర్గికకృత్య మింతియ నుమి' అనే ధూర్జటిలాంటివాడు! విలవ గలిగి అపరూపాలైన వాక్యాల్ని పద్యరూపంలో ఉండగలిగితే, 'మనం నాటకరంగాన్నించి ఎందుకూ పోదన్నుకోవడం? పద్యాన్ని ఎట్లా వెలువరించడమో అనే బాధలో, పద్యాన్నే లాగెయ్యమనడం లాయక్ కాదు.

చేస్తూన్న పని తప్ప అని విశదంఅయిపోయినప్పుడు, కొందరు గడనర్లు అది పట్టిగెళ్ళి ఎవళ్ళనెత్తిని రుద్దడమో అని చూస్తూంటారు. అల్లాగ్గా : కొందరు నాటకకర్తలు, నటులు పద్యాలు పాడాలని మేం కోరలేదు, వాళ్ళే తమ లోట్లు కమ్ముకోడానికి పద్యరాగాల్ని జోడించు గుంటున్నారు—అంటారు. ప్రతి సంగీతనటుడూ అట్లా చేస్తాడని మనం సూత్రించకూడదుగాని, ఆ మాటలో సత్యం లేకపోలేదు. పద్యానికి ఉండగల అర్థభావస్వారస్యాలు గ్రహించవలసిన నిమిత్తం లేకుండానే



పద్యం గుమ్ముగా విసరచ్చు. అందులోనే సవ్యాశేరులో బోలెడు పరాసికంలాగ, 'వన్స్ మోర్' పొందవచ్చు. సీసపద్యంలాంటిదాల్లో పాదాలకి పాదాలే ఎగరగొట్టచ్చు, చిదపకుండా బూరెకి బూరే మింగేసినట్టు. (పాంప్టింగు (అందింపు ముక్కలు) పూర్తిగా అందే వరకూ దీర్ఘాలు అధికంగాతియ్యచ్చు. మరుపొచ్చిన ముక్కల జాగాలో రెండు చల్లని సంగతులు జార్చవచ్చు. ఎవడేనా సంగీతనటుడు ప్రదర్శనవేళకి దగాచేసి మాయంఅయినప్పుడు మరో నాటకరాగుడు పద్యాలముక్కలు 'ప్రాప్టింగు' మీద అందుకుని పాడేసి, నాటకప్రదర్శనం జరిగిపోయేటట్టు చూడవచ్చు. రంగం ఎక్కవలసినవాళ్ళల్లో ఎవడైనా రైలుమీద రావలినుండి, అది ఆలస్యం అయితే వాడు రంగం మీదికి హాజరయేదాకా, రంగంమీద ఉన్నవాడే పాట సాగించవచ్చు. కాని, ఏమాటే కామాటే చెప్పుకోవాలి. నటుడు కొద్దివాడుగనక, అతడంటే మనికి నల్లేరుమీది బండిగనక, అతడిమీద మన చిత్తం వచ్చినట్టు అనేశాం. వాళ్ళేమంటారో వింటే, కొంచెం ఆశ్చర్యం వేస్తుంది. 'ఈ నాటకంలో ఏముందండీ మా మొహం? ఉన్నపళంగా ఆడితే ఒక్కడు కూచోడు. ఆ పద్యాలుకుడా ఎవడికీ తెలియవండి, ఏమీ బాగుండవు. పాడడం మానేశామా, నాటకం చచ్చిపోతుంది. ఏవో తడకపదాలంటూ లేకపోతే రాగవిజృంభణకి వీల్లేదుగనక, ఆ నాటకం తీసుకున్నాం' అంటారు. నాటకరచనలో పసలేకపోడాన్నీ, నాటకపద్యంలో జీవం లేకపోడాన్నీ కమ్మేసి ఏదో కృత్రిమరక్తి కట్టించేటందుకా రంగం? అటువంటి వ్యాపారం ఝుద్రనాటకకర్తలకి లాభం గనక పద్యాలు పాడాలా? ఇక, నాటకసభ్యులలో చాలామందికి లోగడగాని అప్పట్లో నటుడు చేసే ఉచ్చారణాభినయాలవల్లగాని పద్యార్థం అవగాహన కాకపోయినప్పుడు, వాళ్ళకి మా చెడ్డచిక్కు తటస్థిస్తుంది. గద్య విన్నట్టుగానే వాళ్ళు పద్యమూ వినవలిసొస్తుంది.

గద్యంలోకంటే పద్యంలో విశేషాలు ఉండగలవు. పద్యపఠనం జరిగితే, అటువంటి సభ్యులు తమ మెప్పు తక్షణమే కురిపించి, తమకి చైతన్యం ఉన్న సంగతి ఖాయపరచడానికి వీళ్లు పోతాయి. వాళ్ళకంటే పద్యపఠిత పై చేయి అవుతాడు. అది వాళ్ళకి ఇష్టం ఉండదు. వాడిమీద ఏదో కొంత అధికారం చెలాయించుకొంటే వాళ్ళకి ఏమీ కనిపించదు. పద్య కవితాస్వాదన వాళ్ళవల్ల కాకపోయినా, ఆ విషయం పైకి తెలియ కుండా, వ్యవహారం నడిచిపోవాలంటే, పద్యానికి ఏదో ఒక రాగం తెచ్చి తగిలించాలని కోరడమే! వాళ్ళకి ఏ రాగమూ అనిగాని, ఒక రాగం పేరుగాని తెలియకపోడానికి వాళ్ళు ఉంటుంది. పద్యానికి రాగం-మినిమమ్ రాగం కలిపినా, ఏ మాత్రం శృతి ఉన్నా తక్షణమే తమ మెప్పి నిరసనో ప్రకటించేయ్యడానికి తరుణం ఉంటుంది. ఛందస్సుని విస్మరించి, పద్యాస్వాదనకి దూరులై, కాస్త రాగపీలిక తగిలించినప్పుడు మాత్రమే కవిత్వం మెచ్చుకునేవాళ్ళ గండం గడవడానికా, ఏ రాగప్రమేయమూ లేని కవిచేత ప్రత్యేకకళగా రూపొందింపబడ్డ పద్యాన్ని రాగపాశంతో బరబరా ఈడవడం! అయితే అడ్డమైన వాళ్ళ లోట్లూ కమ్ముకోడానికా, పద్యరాగపమ్మేళనం! నటుడూ పద్యంలోమాత్రమే త్సుద్రరాగం కోరి, నాటకకర్తా పద్యంలోమాత్రమే త్సుద్రరాగం కోరి, ప్రదర్శనశ్రోతా పద్యంలోమాత్రమే త్సుద్రరాగం కోరడమా? ఆ త్సుద్రరాగం గానమా? గానానికి పట్టవలసిన దశ ఇదా? ఛందస్సుకి పట్టిన దుర్దశ అదా? ఎమో ఏమైనానరే, ఆ రెండింటినీ కలపడంలోనే కొత్త కళ అన్యథై తోచవలసిన నటుడే, తను ఏమైనానరే-సృష్టిచేసి తీరాలని బుకాయించడమా! అట్లా ఎక్కడ ఉందీ-అంటే, అనాదినించీ అట్లానే వస్తోంది-అని సమాధానం. అందుచేత, సభ్యులు నాటకకర్తని ఏమీ అనరు, అనలేరుగనక. అతనికి లోట్లూ ఉండచ్చు, వాటినిమించినగుణాలూ ఉండవచ్చు పొమ్మం

టారు, అల్లాంటివాళ్ళతో వైరం పెట్టుకోలేక. వాళ్ళు నటులమీద విరుచుకుపడిపోతారు. 'ఆనాటకం బాగుండకపోతే, ఈ నటులు ఎందుకయ్యా అది ఆడడానికి సిద్ధపడడం? అసలు ఒకనాటకగ్రంథం రాగానే, అందులో ఉండగల పద్యాలు వెతిగి తన ఝుద్రరాగప్రజ్ఞతో వాటిని పాడుకుంటూకూచోకుండా, ఆనాటకం మంచినాటకమో కాదో చెప్పగల నటుడేడండీ అసలూ? తనకి వచ్చిన బంజరురాగాలతో విజృంభణంగా పాడుకుంటూ స్వారిచెయిడానికి పనికివచ్చే వ్యంజనపులు అందులో కనపడకపోతే, అదేం నాటకమండీ, వెధవ నాటకం? ఎక్కడా పద్యంలేదు నా బొందాలేదు' అనే మోస్తరుగా వాళ్ళు వాదించి, 'కవి గొప్పవాడు. నాటకం రాశాడు. పాట రాకుండా అతడు పద్యాలు రాముడానికి వాక్కుంది. పద్యాలు లేకపోతే నాటకమే గాదు. పాట వస్తేగాని రంగంమీదికి రాకూడదు. అన్యథై ఒప్పునలిసిన నటుడే పాడాలి. పద్యమే పాడాలిగాని, వచనం కూడదు. ఒక వేళ తను గాయకుడైతే, కచేరీచేస్తూ స్వరంవేస్తూ కూచోకూడదు, చచ్చిచెడి రాగంమాత్రం తేల్చి ఊరుకోనూ కూడదు. ఎంత కావాలో అంత, ఉచితమైనంత, (ఎంత? అంటే, మాకు తెలియకపోడానికి వాక్కు, మరోడు నిర్ణయిస్తే దెబ్బలాడ్డానికి వాక్కు, మేం వదులుకోం. ఏ నిర్ధారణ చేసినా మాకు పేచీపెట్టే వీలు పోతుందిగనక!) రసపోషణ చేస్తూ. సహజంగాఉండే నడకచొప్పునకుడా తాళనియమం పాటించకుండా, అద్భుతమైన కళ కల్పించాలి,' అనే అసంభవసమ్మేళన కోరుతున్నట్టు నటిస్తారు.

నటుడు తన పాత్రని పద్యభాగంలోమాత్రం రాగిస్తూ ఒప్పించడానికి చేసే యత్నంలో రెండుమూడు విశేషాలున్నాయి.

ఖలులయి నాడు లక్కయిలుఁ గాల్చి, విషాన్నము వెట్టి, జూదపుం  
గొలుపు ప్రవేశపెట్టి, మముఁ గ్రూరత జీవధనంబులందుఁ జే

దల నొసరించి, చాలకది, చ్రాపదిఁ గొప్పునుబట్టి యీడ్చి, చీరల సభ నొల్చినట్టి ధృతరాష్ట్రజు లేఁ గలుగంగ న్వస్తులే?

అనే పద్యం అభినయించి భీముడై తోచాలని ఒక రాజయ్య యత్నిస్తున్నాడనకోండి. ఓంప్రథమంబోనే రాజయ్య అది కోథం అని నిర్ధరించి దానికి సరిపడ తనదగ్గి సిద్ధంగా ఇదివరకే ఉన్న ‘భూపాలో’, ‘వసంతో’ దానికి పట్టించేసి, ఆ కలగావులగం సభ వాళ్ల మీద వడ్డిస్తే అతడికి మన్నన అవసరంలేదు. ఆ పద్యం కోపంతో పాడాలిగావును అనుకుని అట్లా చేసినంతమాత్రాన్ని అతడు నటుడు కాదు. ఆ కోపం ఎందుకో అతడి హృదయ శల్యాల్ని పట్టాలి. ఎందుకో తెలియపరుస్తూ అది సభ్యహృదయాలకి పా కాలి. ఎందుకో తెలుపుడయే పద్ధతిలో కాకుండా, అతడు కోపుడినంతమాత్రాన్ని సభ వాళ్లకి కోపంజనించదు. చాలా మంది పద్యరాగులు నాటకరంగంమీద కోపంబోడండగా సభ నవ్వులో ఉంటారు. సార్థకనటుడై న వ్యక్తియొక్కకోపానికి సభ వాళ్లలో కోపం జనించడం. ఒకపాటి వాడు, పద్యం మొత్తానికి కోపం అని తెల్లవేసు గునేవాడు. కాని నటుడై న వాడు పద్యం మొత్తానికి కాదు, పద్యంలోని ప్రతిపదానికీ సారస్యం ఉందని గ్రహిస్తాడు - ‘సావాగ్యారసవృత్తిః’ పై పద్యంలో, ‘ఖలులు, కాల్చి, విషాన్నము, జూదము, క్రూరత, పేదల, కొప్పునుబట్టి యీడ్చి, చీరల, సభ, నొల్చినట్టి’ - అనేవి అన్నిరసవత్తరములే. “ఇవన్నీ కూర్చినవికవ జనించే రసాన్ని ఏకలాటుగా నేను గ్రహించేసి మీ కిస్తున్నాను, ఇందులో ఏం పదాలుంటే మీకేం?” అనే రాజయ్య భీముడూ కాబాలడు, రాజయ్యా కాబాలడు. ఆ పదాలు రచింపబడ్డమీదట నటుడు జనించాడు. ఆ పదాల్ని మార్చిగాని, విడిచిగాని, తన యితరకల్పన అందు జొనిపిగాని వ్యవహరించేవాడు, తండ్రి అయిన నాటకకర్తకి తను పుట్టకుండానే ద్రోహం తలపెట్టేపుత్రుడు! ఆ పదాల్లో ఉండే భీముకి అవస్థ సభ వాళ్లకి తెలియాలి. అంతేగాని,

ఆపాత్ర ధరించిన రాజయ్యకి ఏమేమి తెలివితేటలు ఎందులో ఎందులో ఉన్నయో, రాజయ్యకి ఎన్నిరాగాలు వచ్చునో, రాజయ్య ఎంతకవిత్వం చెప్పగలడో, రాజయ్య ఏమిబొమ్మలు చిత్రించగలడో చెక్కగలడో వెల్లడి అవడంకాదు, విషయం, అటువంటి సందర్భంలో రాజయ్య బయల్దేరి-భీమపాత్రగురించి కవి రచించియిచ్చిన పదాలుయూవత్తూ నభవాళ్లచేత ఆరగింపు చెయించినమీదట భీమవ్యక్తిత్వంవాళ్ల మనస్సుల్లో గోచరింపచెయ్యదలిచి, వచ్చి పద్యంలోమాత్రం తన రాగ కళ సంపుటీ చెయ్యడం అనేది, తన్ని చూసి సభ్యులు రాజయ్య అనుకోవాలనే కుతూహలమేకాని, భీముడనుకోవాలనే తాపత్రయం కాదు. మరొక ప్రజ్ఞావంతుడు భీమపాత్రధరించి తను పద్యం అభినయించే దోసం దులో అదృష్టంచేత తనకున్న శిల్పశక్తి పాకశక్తి రుచి చూపించడం మొదలెడితే, సభవారికి ససాళం అంటిపోతుంది. కాని, సాధారణ రాగనటుడు 'ఖలులయి' అనేపద్యంవంటిదానికి మామూలు వ్యాపారమైనట్టు 'భూపాల' వంటిరాగం మెలిపెడతాడు. ఎందుకంటే: 'ఈ పద్యంరసం క్రోధం, భూపాల రసం క్రోధం, అంచేత అవి నా గాత్రంలో కలిశాయి. మీకు రాగం రాదుగావును, ఎదో పేచీ లేవదీస్తున్నారు' అంటాడు. వెంటనే అతణ్ణి మనం ఆపి, అతడి అభిమానకళ 'నటన' గనక, వద్యానికి అర్థమూ భావమూ ఫలానా అని తేల్చాలని అతణ్ణి కోరవచ్చు. తేల్చలేకపోతే అభినయం అభిమానకళ అని అతడు ఏ మొహం పెట్టుకునిచెప్పగలడూ? తరవాత 'భూపాల' భావం ఏమిటి అని మనం అతణ్ణి అడిగాం అనుకోండి, 'దీని భావమేమి తిరుమలేశ' అన్నట్టు. దానిభావం అతడూ చెప్పలేడు. ఏ మానవుడూ చెప్పలేడు. అయితేమరి భూపాలే అందులో కలవవలసిన అవసరం ఏమొచ్చిందీ? అది క్రోధానికి పనికొస్తుందనా? అది శాంతానికి వాడిన గానరహస్య వేత్తలున్నారే? చివరికి, ఆ రాగం తనకి పూర్వమే వచ్చిఉన్న రాగా

అలా ఒకటిగనక, ఆ రాగం కలుపుతూ భీమపాత్ర నిలపెడతానంటాడు, అశకు. ఇందులో విశేషం ఏమిటంటే, భీమపాత్ర నిలబెట్టడానికి లోగడే తనకి వచ్చిఉన్న స్వంత మాటవరన వాడకు, కవి రచించినవే భీమ పాత్రకి వేరూ, రామ పాత్రకి వేరూ కొత్త మాటలు వాడతాడు. కాని పద్యం ఉచ్చారణ చేసేటప్పుడు లోగడే తనకి వచ్చిఉన్న యుదరాగాలు రంగరించి, భీమపాత్ర, రామపాత్ర, ప్రతి రాజపాత్రా అనే రాగాల్లో నిలబెట్టేస్తాడు. పద్యానికి భావమే కాదు, సమర్థుడైన రాజయ్య ప్రతిపదార్థం చెప్పగలడు. తత్తుల్యంగా భూపాల రాగానికి ఏం చెప్పగలడూ? 'భూపాల'కిగాని ఏ రాగానికి గాని అర్థముండదు, అనగా అర్థం మానవులకి తెలియదు. గానం అవ్యక్తం అది గానానికి ఉండే లోటుకాదు, విశేషం; కళంకం కాదు, మహిమ! అంటే, గానానికి మానవులు కల్పించుకునే అర్థాలతోనూ పెడర్థాల తోనూ నిమిత్తం లేకుండానే హృదయాక్షరణ చెయ్యగల ప్రభావం ఉంది. అల్లాంటి స్థితిలో, 'ఖలులయి' అనే భీమపాత్రపదానికి, ఏ రాగంలో ఏ భీమపాత్రసంగతి, 'నాడు' అనే ఏ భీమపాత్ర పదానికి, ఏ రాగంలో ఏ భీమపాత్ర సంగతి—అనేవయినాల్లోకి వెడితే ఎవడు తేలగలడూ? రాజయ్యా తేలలేడు. మరోచిక్కు. భీమపాత్రపద్యం మరో రామపాత్రకి పనికిరానప్పుడు, భీమపాత్ర యొక్క రాగసంగతులు రామపాత్రకి ఎట్లాఉపచరిస్తాయీ? పైగా, మనం తీసుకున్న పద్యానికి ఏవో రాద్రరసం అనవచ్చుగాని, ప్రతి పద్యానికి రసవిర్ణయం ఎక్కడ ఏల్లా? పద్యాల్లో ఉండేది పదాలేగనక, పదాలన్నింటిని, తొమ్మిది భాగాలు చెయ్యచ్చా? (అన్నం చతుర్థా విభజ్య-అన్నట్టు!) తొమ్మిదిరకాల పదాలూ సందర్భించే రచన నవ రసభరితమా? ఇక్కడికి పద్యం సంగతి అట్లాఉంచి, భూపాలకేసి చూస్తే, అందులో క్రోధం ఉండాలో, దాని ద్వారా క్రోధం ఇతరుల్లో

జనింపచెయ్యవలసిన నటుడులో ఉండాలోకాని, భూపాల వినేవాళ్లకి క్రోధంలో పాడినా ఆనందమే, విచారంలో పాడినా ఆనందమే, హాస్య యుతంగా పాడినా ఆనందమే. కాబట్టి, పదానికి ఒక సంగతిచొప్పున గానంలోంచి తప్పుకు వచ్చి సంపుటిచెయ్యడం అసాధ్యం. పోనీ, బహు విధప్రజ్ఞావంతుడైన నటుడెవడేనా ఆ నిర్వహణం తనుచెయ్యగలనని నడుంకట్టినా, అది యితర రంగం కాదు, నాటకరంగం అనే సంగతిన్నీ కవి చిత్తవృత్తికి తను ప్రత్యక్షరూపం దాల్చిన సంగతిన్నీ జ్ఞాపకం ఉంచుగుంటే ఒకసంగతి విశదం అవుతుంది—‘ఖలులయి’ అనే పద్యాన్ని పఠించి అభినయించినప్పుడు కారణావస్థక్రోధమైతే ఫలితావస్థకుడా క్రోధమే అవుతుంది. కాని, మనం పైన ముచ్చటించుకున్న అసాధ్య రీతిగా దాన్ని అతడు పాడగలిగినా కారణావస్థ క్రోధమైనా ఫలిత రసం ఆనందమిళితమై తీరుతుంది. అనగా, సభ్యుడు, “ఆ, ఇల్లాంటి పాడుపన్ను చేసి మమ్మల్ని అవమానపరిచినవాళ్లు, నేను బతికి ఉండగా ప్రశాంతంగా ఎల్లా ఉండగలరూ?” అన్నట్టు గద చేతులోఉన్నట్టు కోపం పూనక, చప్పట్లు చరుస్తూ (అదీ గానం మహిమ!) “ఓహో, ఆహా” అంటూంటారు. భీముడు వేమంకట్టిన రాజయ్యకి బిరుదు తక్షణమే కటాక్షిస్తూ కూచుంటారు. అట్లాగే, హరిశ్చంద్రుడు, నలుడు, రత్నాంగి, మల్లమ్మ గాగలవాళ్లు పద్యాల్లో రాగాలెడుతూంటే సభ వాళ్లు బతేబతే అంటూ చప్పట్లు కొడుతూ, చీమేనా కుట్టనట్టు కులాసాగా సావకాశంగా ఉండడమేకాదు, ‘ఈ వేమాలు కట్టిన వాళ్లు మా ఉద్దేశంలో ఎంత ప్రవీణులండీ, ఎంత ఆనందంగా రాగాల్తో ఏడిచారండీ’ అని సూచించడానికి అరుపులు ఈలలు మొదలైనవి ప్రకటించి, అదంతా — అధికారం తమది గనక — మళ్లీ తిరగతోడి జరిపించాలని కుడా గోలచేస్తారు. ఇందులో సభ్యుల తప్పు ఏమీ లేదు. శృతితో గానం ప్రారంభం అవుతుంది. గానానికి స్లా ఫు తక్షణమే ఉంటుంది,

ఉంటే! ఉండాలి కదానూ. ఎందుకంటే, ఆ గానరూపం మళ్ళీ దొరకదు గనక, గానం కాలనిగళబద్ధంగనక. ఒకడు ఒకపాటలో ఒకచోటవేసిన సంగతులూ పసందుగా మనకి తోచిన సంగతి మన్నాడు అతడితో మనం చెప్పడానికి వీలుండదు. అంగుళాని, రాజయ్య రంగంమీదికి ఏ ఉద్దేశంతోటిటరాసింది, అతడు గాత్రంవిప్పేసరికి అది సభవారికిరుచిస్తే తక్షణం మెచ్చేస్తారు, నచ్చకపోతే కూసేసి మోసేస్తారు. కొందరు కుశాక్రబద్ధులు అన్నారు: సభవారు మెచ్చుకునేది రాజయ్య సంగీతం కాదు భీముడి గానమే అన్నారు. అనగా, వాళ్ల సమ్మతం, భీముడికి— అట్లాగే రాజులైన హరిశ్చంద్రుడూ నలుడూ మొదలైనవాళ్లకి— ఓ కాసిని రాగాలు ఎందుకు వచ్చిఉండకూడదూ? — అని. వచ్చి ఉండచ్చు. తమ ఎదటభీముడు లేడు. లేనిభీముడి ప్రజ్ఞలు చాలా ఉండ వచ్చును. భీమగానంఅని మనంవినలేదుగాని, భీమపాకంఅని వింటూంటాం. రాజయ్య మన కాసంగతి రుచి చూపిస్తే, పద్యఅర్థభావ అభినయాలకి భంగం రాసికుండా! అందుచేత, భీముడికి రాగాలు వచ్చిఉండవచ్చు ననడం, 'ఆలులేదు చూలులేదు, కొడుకుపేరు సోమలింగం' అనడమే.

క్షుద్రరాగం తొడగడం మూలాన్ని చచ్చుసద్యాలు రచ్చకె క్కడమేకాక, పద్యమణులు అక్రమంగా వీధిని పడుతున్నాయి. నటుడు ప్రపంచంలోని మానవుల్లో ఒక్కొక్కరిని లేకపోతే ఒక్కొక్కమాది రిని అనుకరిస్తే, ఒక్కొక్క సటుణ్ణి వేలకొలది మానవులు అనుకరిస్తారు. పెద్దల మాటలు పిన్నల పాటలు! ఒక నటుడు ఒక పద్యం వైభరివి మీదో పాడేశాడనుకోండి, అర్థం చెడకుండా! అది వినే బాలురూ పామరులూ, దాన్ని అనుకరించే యశ్శంఖో, సమగ్రంగా దాని అర్థ భావాలు గ్రహించుకోవలసిన నిర్బంధం లేకపోవడంవల్ల, పదాన్ని చెడగొట్టి, అర్థంతో నిమిత్తంలేని గానఫణితిమాత్రం ఫోటోలాగ దింప గలరు. ఏమి అంటే, 'అర్థయుతమైన పద్యమూ అర్థాతీతమైన రాగమూ



జోడింపబడేటప్పుడు పద్యాచగాహనకి బుర్రప్రయోగం అవసరం, రాగ గ్రహణానికి బుర్ర అనవసరం—హృదయంచాలు. తుదరాగానికే అనందపడి మెచ్చుకుంటూ, ఆ దెబ్బతోనే పద్యంయొక్క అర్థబావసారస్యాలు తెలుసుకో కుండానే తెలుసుకున్న వాళ్లలాగ నటించే శ్రోతలు ఎక్కువైపోయారు. ఇదంతా ఎప్పుడూ? పఠిత, తను ముందు అర్థంచేసుకుని, ఆ అర్థం శ్రోతలకి కుడా అవగాహన కావాలని తంటాలుపడతూ శ్రావ్యరాగం తెచ్చి, ఉచితంగా పద్యానికి జోడించినప్పుడే! అతడే, అర్థం తెలుసుకో కుండా (అట్లాంటివీలు ఉంది గనక) దంచేసి, శాక్వేస్తూ పాట చెరిగేశాడా, ఎంత ప్రమాదం? 'వాళ్లకి తెలుస్తుందా, ఏమిస్తుందా? ఎట్లా చదివితే?' అని పఠిత వాదించడం నేరం, అనాగోచితం. సభ్యుల్లో పామరులు ఉండవచ్చు, అనక్షరాస్యులు ఉండవచ్చు. అటువంటివాళ్లకి కూడా నాటకప్రదర్శనానికి వెళ్లగల హక్కు ఉంది. వాళ్ల మూర్ఖత్వాన్ని నిరసించడం మరీ మూర్ఖత్వం. అటువంటి వాళ్లని కుడా ఆకర్షించి వాళ్లకి కుడా బోధ చేసేటట్టు ఉంటేనే అభినయం ఒక కళ, లేనినాడు, నటన విద్య ఎందుకూ? యథార్థ బోధకుడా జరిగిన పక్షానికి, ఇప్పుడు తెలియని వేడుకగా ఉండే ముచ్చట అప్పుడు తెలిసే వేడుకగా మారుతుంది. 'నాటకప్రదర్శనం అంటే బోధ పడేవేడుకే గావునర్రోయ్' అని ప్రజలు ఇంతవరకు గ్రహించుకో డానికే అవకాశం కలగలేదుగాని, కలిగి ఉంటే వాళ్లు ఇల్లా ఊరుకుంటారా? సంగతి గ్రహించవలసిన అవసరం ఉన్నప్పుడు, మాటలతో మెలివేసుకుని ఉండే ఇతర నాదం—శ్రావ్యనాదం అయినాసరే—చాలా ప్రతిబంధకం అని పామరులూ ఒప్పుకుంటారు.

పద్యానికి రాగం జోడించడంలో అసర్థకాలు ఇంకా ఉన్నాయి. పద్యాల్లో గుణాలలాగే దోషాలుండ గలవు. ఎంత 'స్వరార్ణవం' చదివి వచ్చిన సంగీత పట్టుడైనా, రాగసంధానంలో గుణాలలాగే దోషాలుండ

గలవు. అనగా పూర్వదోషాలు మటుమాయం కావు సరిగదా, నటుడి రాగదోషాలు వాటిని చేరతాయి. వీటిని అభినయ దోషాలు కలుస్తాయి. అందువల్ల పద్యారాగాభినయం అనే ముప్పేట కళ ప్రదర్శించే సంగీత నటుడినీ, ముహూర్తమైన గుణశ్లాఘకంపై ముమ్మాటికీ దోషవిరసన దక్కి తీరుతుంది. -అతడు చేసే అభినయం పద్యం మూలంగా కొంత వరకు అర్థవంతమూ రాగంమూలంగా కొంతవరకు అర్థశాస్త్రమూ అయి ఉండడంవల్ల! అది కాక, నాటకరంగ రాగకల్లోలం ఎన్నో అల్లర్లకి కారణం. రాజు వేషం సంగీతనటుడు, తన రాగప్రజ్ఞ చాలాకడవలు ప్రకటించుకోవచ్చు, -అతడి పాత్రకి చాలా పద్యాలు రచింపబడి ఉండడం వల్ల. అందువల్లే, కొన్నింటి ప్రకటన పాడుగా ఉన్నా, మరికొన్నింటి కేనా 'వచ్చుమోర్' కొట్టించుకోవచ్చు, మొత్తంమీద గండం గడుపుకోవచ్చు. కడమ వేపాలకి ఎప్పుడో కస్తుంది పద్యం-తోకచుక్కలాగ! అది కాస్తా శృతిలో ఉండకపోతుంది. బ్యాడ్ మింటన్ ఆటలో, 'సెంటరు' లాగ రాజుంపే, 'ఫ్రంటు'ల లాగ తక్కిన వాళ్లుంటారు. వాళ్లకి ఎప్పుడో గాని 'పోయింటు' రాను, అ ఒకటి చెడిపోవచ్చు. అంతా అతణ్ణి తిడతారు. 'సెంటరు' వాడు చాలా యత్నాలల్లో వీగిపోయినా, కొన్నింటిలో మెప్పు లాగవచ్చు గనక వాడి సంగతి తోసుకుపోతుంది. తక్కిన వాళ్లు ఒకవేళ్ల శృతిలో ఉన్నా వాళ్లని ఆట్రే ప్రజ్ఞ చూపనియ్యరు. వాణ్ణి వీలైనంత త్వరగా అయిందనిపించి లేవదీసేస్తారు-ఉపనయనంలో వటువుని అన్నందగిర్చించి అర్థకునిగా లేవదీసినట్టు. ఈ సంగతి ఇట్లా ఉండగా, కొందరు రాజువేషాళ్లు, తమరు రంగంమీద ఉంటూన్న సమయంలో, తమ సమక్షంలో, నందు దొరక పుచ్చుకుని తమరి కంటే అధికగానం చేసి మెప్పు లాగేస్తా, రేమోకదా అది తమకి నామర్దా కదా అనే భయం చొప్పున, పక్క వేపాలకి కవి రాసిన పద్యాలు తీసేయిస్తారు-కోరలు తీయించేసి

నట్టు ! మలేమీ లేదు, తమరు అభినయించే రాజు పాత్రకి ఏకచ్ఛత్రాధిపత్యం ఉండిఉన్నా మానినా, పాత్రధారులైన తమరికి రంగ రాగ చక్రవర్తిత్వం సంక్రమింప చేసుకోడానికి ! ఆ రకం నేషధారులు వేషధారులే కాని నటులుకారు, నాటకద్రోహులు. సమత్వానికి స్థలంగాని నాటకరంగం అనేది ఈర్ష్యలకి కాదు. పాత్రలన్నీ నాటకకర్తకి ఇష్టమే. పాత్రలు నాటక కర్తయొక్క మానసికసంతతి. తనకే ఇష్టంలేని పాత్రల్ని కర్త సృజించడు. పద్యబాహుళ్యాన్ని బట్టి పాత్రాధిక్యం నిర్ణయించుకోడం మూఢత్వం. అటువంటి నిరూపణం చేసుకోడంవల్లే, కొందరు సంగీత నటులు తమకి పద్యవిస్తారం లేని పాత్ర సందర్శించినపుడు ఏదో వంక కల్పించుకుని ప్రదర్శనంవేళకి రాకుండా పోవడం ! వాళ్లని సంగీత రంగంలో ఏమనచ్చోగాని, నాటకరంగంలో నటులని మాత్రం అనకూడదు. ఇవన్నీ పద్యమధ్యరంగంలోని ఘోరరాగం యొక్క ఫలితాలే. వీటి నన్నింటినీ మించి ఒండుతనం నాటకరాగాల మూలాన్ని పుడుతుంది. పక్కవాడి వేషం ఎల్లానో అల్లా ఛీ ఛీ అనబడితే చాలు, తన వేషం బాగున్నట్టే అని ఒక్కొక్కడి తృప్తి. ఇక నాటకప్రదర్శన సభ్యుల్ని రాగశోతలనే అనాలికాని, ప్రేక్షకుల ననే కూడదు. వాళ్ల నిరసన మెచ్చగా వెంటనే మారగలదు. ఒక సావిత్రి నాటక ప్రదర్శనలో సావిత్రిపాట తమరికి నచ్చకపోవడంవల్ల సావిత్రి పాత్రధారిని ఏడిపించి దరువులెక్కుడం అరంభించారు, సభ్యులు. మరి కాస్తేసట్లో యముడు వచ్చాడు. వాళ్లకి అతడి రాగం మరి అధ్వాన్నంగా ఉండడంవల్ల, సావిత్రి రాగానికి స్లోఘా యముడి రాగానికి మోతా ఆ సభ్యులే వెంటనే కటాక్షించారు. మొత్తంమీద నాటక ప్రదర్శనం ఏడిసినట్టుందని ఆ సభ్యులే అంటూండడం. విమర్శకులు కుడా, ప్రదర్శనం అయితే బాగుండలేదు కాని, ఆ సత్యవంతుడు మహాకిరుగా పాడేశాడు-అంటూ ఆ పాత్రధారి గౌరవం మాత్రం రక్షించిపెడతారు.

పద్యంనించి రాగం తొలిగిపోయిన నాడు, ఇప్పటిలాగ సత్యవంతుడు స్వంతరక్తి కట్టించుకోలేడు, తన రంగంలో వచ్చే పాత్రధారులంతా యథారీతిగా అభినయిస్తే తప్ప. అప్పుడు, ఎవళ్లపని వాళ్లు చెయ్యాలి కాబోలు, లేకపోతే ప్రదర్శన ప్రపంచం నడవదు గావును. అనే గ్రహింపు కలుగుతుంది. ఆ రాత్రి మొత్తానికి తన వేషం ఒక్కటే మెప్పు పొందే లాగ, కొందరు రాజవేషగాళ్లు తక్కినవాళ్ల శృతి వగైరాలల్లో మార్పులు లోపాయికారీగా చెయించి వాళ్ల యత్నాలు ధ్వంసం చెయించడం ఎరుగుదుం. కాలక్రమాన్ని ప్రస్తుత సంగీతనటుడి ఆయుధ్దాయ మంతా హాగ్నోవియంలో ఇమిడిపోయింది. అతడు రొండు ప్రాణాలు హార్మోనియంమీదా, మరో రొండు తబలామీదా పెట్టుకుని, ఒంటి ప్రాణంతో రంగంమీద నుంచుంటాడు. అతడికి హార్మోనియంమే మార్గదర్శి. అతడు శృతిలోగాని ఏడవడు, శృతిలోగాని నవ్వుడు, కోప్పడడు, శపథం చెయ్యడు, శరణివ్వుడు, చావడు— గొప్పపని ఏదీ చెయ్యడు. పాపం, అతడి తప్పేమిటి? నభవాళ్ల ఉద్దేశంలో చెయ్యకూడదుట. వాళ్లతప్పమాత్రం ఏమిటి? అట్లాంటి అభిరుచి, వాళ్లకి సంగీతనటుల మూలాన్నే సంక్రమించిందిట, అది వాళ్లు మరిగారట! శృతి బనాయిస్తే తప్ప రసమూ ఉప్పొంగదుట, హుషారూ రేకెత్తదుట! కవి అదృశ్యుడై ఉండడమూ, పద్యంయొక్క అర్థభావాలు ప్రదర్శకులకి శ్రోతలకీ కుడా అక్కర్లేక పోవడమూ సంభవించినప్పుడు ఇతరులు నోరు విప్పడం నోరు చేసుకోవడం అవుతుంది. హఠాట్లగ్లో శుచిలాగే! వడ్డించే వాళ్లకి శుచి ఉండదుగనక, తమరు శుచి పాటించడం లేదని తినేవాళ్లు! తినేవాళ్లకి శుచి ఉండదు గనక, తమరు శుచి పాటించడంలేదని వడ్డించే వాళ్లు! యజమాని ఎల్లాగూ అదృష్టవంతుడు గనక అదృశ్యుడై ఉంటాడు. రెండు పక్షాలంటూ ఉండి, రెండింటిలోనూ విడివిడిగా

కొంత కొంత మెతగ అంటూ ఉంటే తప్ప ప్రపంచంలో చాలా పేచీలు నాగనే నాగవు. ఒంటి చేతి చప్పట్టుండను.

ఒక కవి రచించిన పద్యాన్ని లిఖితరూపంలో మనం మొదటి సారి చూడడం తటస్థించగానే, అదేముట్లో తెలుసుకోవానికి మనం పాట ప్రారంభించగదా! పద్యరూపంలో మనకి కవిత్వం దొరుకుతుందని పుట్టెడానతో ఉంటాం. ఒక్కొక్కప్పుడు మన ఆశ నిరాశ అయి పోయి అందులో చెత్తాచెదారమూ ఉండవచ్చు. అటువంటి ఘటాన్ని మనం 'కవిత్వం' అని పిలవడానికి తటస్థించాలి. మరి పద్యంలో కవిత్వం ఉండో లేదో తెలుసుకోవడం ఎట్లా? మన తాలూకు కూను రాగమూ అందుకు తోడ్పడేది? రచయితయొక్క పద్యపేటికలో కవితా భావం ఏముందో అని తెరవడానికి మన ఖుద్రరాగమూ తాళంచెవి? పద్యంయొక్క అర్థం, భావం, భావన, సహజత్వం, నాదం, నడక, అలంకారం, ధ్వని, ఔచిత్యం, సంప్రదాయం, రీతి, శయ్య - ఇట్లాగ్గా ఎన్నో గుణాల్లో ఏ కొన్నో అందులో ఉండడంనించినదా మనం దానివల్ల ఆకర్షింపబడడం? అటువంటి లక్షణాలు ఏమాత్రమూ గమనించక, క-చ-సీ-మ, లాంటి గుర్తులవల్ల ఆ రూపం గద్య కాదని మాత్రం తెలుసుకుని, వెంటనే తమ స్టాకులో ఉన్న బంజరురాగనికి కల్లెంపదిలి విహరిస్తూ, ఆ దెబ్బతో అది తమరుసంపూర్ణంగా ఆస్వాదించేసినట్టు మురుస్తూ, ఆ కవిత్వం గురించిన యోగ్యతాపత్రంకుడా వెంటనే యియ్య గల తెలుగువాళ్ల విచక్షణ మెచ్చతగ్గదిలా కనిపించదు. ఆయినా సరే చాలామంది మరొకరి సీనపద్యంవంటి దానికేసి చూస్తూండడం, తమరు యథాశక్తి మూలుగుకుంటూ ఉండడం, ఎవటి పద్యాన్ని మెచ్చుకోడం - తమకి చాలా రుచించే తమరి గానంయొక్క సంవర్కం దానికి తగలడం వల్ల, వెంటనే దానికి యోగంపట్టి సీనం బంగారంలాగ మారుతుంది గావును! ఆ మోస్తరుగా కాకుండా, సక్రమపద్ధతినే ఒక నటుడు

పద్యాన్ని అవగాహన చేసుకున్నా డనుకంఠం! అల్లాగే చేసిఉంటే, తను పద్యాసారస్యం గ్రహించిన రీతి యేమిటి, నాటక శ్రోతల నిమిత్తం తను అవలంబించే రీతి యేమిటి? ఒకపద్యం తన హృదయంలో ప్రవేశించడానికి ఒక రీతిన్నీ ఆ పద్యమే తక్కిన హృదయాల్లో ప్రవేశించడానికి మరో రీతినా? కవి పద్యంలోని పదాలవల్ల మాత్రమే తనలో జనించే చతుర్విధాభినయమే సార్థకం అని నటుడికి గ్రహింపులేనా? అదే కదా తన కళ. అది ఇంకా రంజనగా ఉంటుందని ఎవరో అన్నారని మరో కళలో తను చొరబడి రాగంతెచ్చి కంఠానికి ఉపింపసుకుని తన కళకీ శూన్యంపెట్టుకుని, అన్యడవడంవల్ల సమగ్రతకివీలైక నానికి తలవంపు తీసుకురావడం ఎందుకొచ్చిందీ? అనవసరం మాటలల్లా ఉండగా, ప్రతికూలంగా పరిణమించే తన రాగకళ సందర్భం లేనప్పుడు బలిమిని జోనిపి ప్రకటించుకోడం తన కేంలాభం? కొందరు నటులు 'సభవారు అల్లా కోరతారు' అంటారు. లోకువెళ్లస్తే సభవారు ఏమైనా కోరతారు. నాటకసభవారిలో అస్పృహలూ అజ్ఞానలూ అధిక సంఖ్యాకులు. తనకళ ఏముటో గుర్తెరగకుండా వ్యవహరించినంతకాలం, సభవారు అతణ్ణి చుక్కకి తాడోసి ఈడుస్తారు, తమ ఆధిక్యం స్థాపించుకుంటారు, తమ సొమ్ముకి కిట్టుబాటుకోసం జంతుధ్వనులన్నీ చేసేస్తారు. పద్యతత్వం తెలుసుకుని పద్యపఠనం చేసి, అభినయించడం బదులు, ఏ శృంగారం పెట్టుకుని డుండరాగం తీసి నన్నాల్లు 'నటనం' ప్రత్యేకకళ కానూకాదు, దానికి మన్ననా ఉండదు—సరికదా, నటుడిమీద సవాళి చెయ్యని ప్రేక్షక మహాశయితుడండదు, అందుకే గావు నాటకప్రదర్శనానికి వెళ్లేది అని అతడి సంగల్పం!

లలితకళలు బ్రహ్మానిద్యలు. గానం ఉత్తమోత్తమం. గానం చాలా అభివృద్ధి చెందించుకున్నవాడికే దాని తత్వమూ ఉద్దేశమూ బోధపడతాయి. అల్లా బోధపడినవాళ్లే అని జనం ఎంచేవాళ్ళుకుడా

కొందరు గానాన్ని అపవిత్రపరచడం ఎరుగుదుం. అందుకనే భక్తిలేని గానం వ్యర్థం అనడం. ఆటువంటప్పుడు, ఝుద్రరాగాలు! ఝుద్ర రాగాలుమాత్రమే వినరగలిగి, అదివరకే గుణశీలాలు పోగొట్టుకున్నా మంచిగాత్రంమూలంగా నటవృత్తిలో పడి నటప్రతిష్ఠ కుంగదీసిన వాళ్ళని చాలామందిని ఎరుగుదుం. ఎవడిదగ్గిరేనా అల్పకళ ఉండడం అమాయకసంఘానికి అపాయకరం. అల్పరాగమాత్రుడైన సంగీత నటుడి రాగసంపత్తి మూర్ఖజనామోదం ఆర్జించడానికిన్నీ శృంగార వ్యాపారాలు సాధించడానికిన్నీ ఉపచరిస్తుందనేమాట మిగిలిపోయింది. 'కొంచెం మ్యూజిక్ విసురువాం' అనే గిరీశాలు ఉండగలరు. ఎలాగో పద్యాలు అల్లడంనేర్చుకుని ప్రేమజాబులు రాసి తద్వారా తమరి ఆకర్షణ ఇనుమడిస్తుందని నమ్మేవాళ్ళుండగలరు. ప్రకృతిదృశ్యాల ఛాయా పటాలు తియ్యడంబదులు, ఆ విషయంలో ఝుద్రప్రజ్ఞకలవాడు శరీర భాగాలు వేర్వేరు వ్యక్తులవి తీసి అతికించి పని సాధించడం ఎరుగుదుం. కాబట్టి జనం సంగీతనటుడిలో కోరి మెప్పులు కురిపించే అల్పరాగకళ తమరికే హానికరం. అది సంగీతనటుడికి ఎంతవ్యర్థమో అతడు రంగం నించి నిష్క్రమించగానే తెలుస్తుంది. అప్పుడు మరొక ప్రజ్ఞనల్లగాని అతడు జీవించలేడు. మరొకప్రజ్ఞ లేకపోతే, అప్పుడు బతిగీ చచ్చే ఉంటాడు, మరణించగానే, బతిగాడురా పాపం! — అంటారు.

పద్యం పాడుతూ సంగీతనటు డిచ్చే రాగానికి, గాయకుడు చేసే గానానికి భేదం ఉంది. పద్యంలో ఒకవిధమైన నడక ఉంటుంది. కాని సాధారణ పద్యరాగుడు నడక పాటించడు. అనేసిన ముక్కలు మరో సారి ఇంకోసారి దొరకవుచ్చుకుని ఆవృతాల్లో విజృంభించడానికి అతనికి హక్కులేదు, వీలులేదు, వైగాస్థాయి లేదు. అందువల్ల పద్యం రాగించేటప్పుడు తెలియడంతోపాటు కొంచెం కొంచెం తెలియకపోవడంకూడా ఉంటుంది. రసంమాట అల్లాడించగా! కాని, గాయకుడి గా

నంలో కొంచెంకాదు, చాలా తెలియకపోవడం కనిపిస్తుంది. అర్థంకానిది మిక్కిలిగా కనిపించి ఆకర్షించేటప్పుడు, అందులో ఏదో మహత్తు ఉంది మనకి తెలియదు—అని మనకి అనిపిస్తుంది. సంగీతనటుడి విషయంలో ‘ఏమిటీ ఆ అర్థంలేని గిరికీలూ!’ అనిపిస్తుంది. చాలామందిని చంపిన వాడు వీరుడుకాగా ఒకణ్ణి మాత్రమే చంపినవాడు హంతకుడై నట్టు. గాయకుడి నాదంలో అర్థం లేకపోవడాన్ని మనం త్రిమించేస్తాం. అతడి నాదంలో అర్థం మనం వెతగనే వెతగం, అందుకోసం అతడిదగ్గిరికి వెళ్ళనే వెళ్ళం. ఈ సంగతి విన్నవించి కొందరు తమాషాగా మాట్లాడు తూంటారు— ‘ఇంగ్లీషులో గానం ఉందీ అసలూ? ఆ కూతలే వాళ్ళ గానం? నాకు అదేమీ బోధపడదండీ, మన ‘కళ్యాణీ’ మన ‘లతాంగీ’ బోధపడ్డట్టూ! అని. కాని, కళ్యాణీ లతాంగీమాత్రం బోధపడ తాయా? ఎవరి కళ్యాణీ లతాంగీకుడా ఎవరికీ బోధపడని దినుసే. ఆన వాలుపట్టడం అనేది బోధపడడం కానేరదు. అయినాసరే ‘హహ హహై’ అంటూ లేచిపోతూ ఏమిటా హిందుస్తానీగానం? దీర్ఘాల్తో సాగదీస్తూ ఒకరకంగా పడిపోతూ వణుకుతూ అస్తమించే గానం, ఏమి టా ఇంగ్లీషుగానం? ఏం బాగుంటుందీ?’ అనే అభిప్రాయాలు వినబడు తూంటాయి. కాని, ఎవరి గానం వారిది. హైందవుల గానం కేవలం కనరత్నవి ఆంగ్లేయుల అభిప్రాయం (Ancient India-Vol. II Bose) గానభాష స్వరాలు. స్వరాన్ని భాషాంతరీకరణం చెయ్యడం అసాధ్య కృత్యం. పద్యం పదాలలో ఉంటుందిగనక, కొంతవరకు కాకపోతే కొంతవరకేనా భాషాంతరీకరణం చెయ్యవచ్చు. అందుకనే ఇంగ్లీషు రానివాళ్ళు: ‘ఇంగ్లీషువాళ్ళకి కవిత్వం ఉందండీ?’ అనిగాని, “ఇంగ్లీషు కవిత్వం నాకు బోధపడదండీ!” అనిగాని అనరు. ఏమంటే, ‘మీ కాభాష రాదేమోనండి’ అని ఎవరేనా అనగలు — అని. అట్లాగే, ఇంగ్లీషుగానంయొక్క స్వరభాష నేర్చి అప్పుడు గమనించాలి.



అ గానం ఎట్లా ఉంటుందో! అటువంటి అర్థంతో జోక్యం లేకపోవడం అనే విషయం మనం గానవిభాగమడిగిరి గణించంగాని, కూను రాగాలు తీసేవాడిదగ్గిరా, కొంత బోధించడానికి వచ్చినవాడి దగ్గిరా, కొంత వృత్తాంతం చెప్పడానికి వచ్చినవాడిదగ్గిరా, తన వ్యక్తిత్వం మాటుపరుచుకుని అవ్యవస్థితలాబప్పడానికి రంగం ఎక్కినవాడిదగ్గిరా ఎంతమాత్రమూ క్షమించం. అందుచేతనే, పాఠాలు చెప్పడానికి వచ్చినవంతులు రాగభోరణిని మొదలెడితే 'అయ్యా! మమ్మల్ని చంపక చెప్పేదేమిటో చెప్పు, మహాప్రభో' అనవలసిుంటుంది. అల్లాగే, ఉపన్యాసకుడు వచ్చి రాగాలెడుతూ నుంచుంటే, 'సంగతేమిటి, బాబూ, మమ్మల్ని తినేస్తున్నావు' అనవలసివస్తుంది. సంగీతనట్టుణ్ణికుడా, 'మమ్మల్ని కోపంతో పడండంటున్నావు, ఎందుకో చెప్పవయ్యా, దీర్ఘాలు తీస్తూ కూచోక' అనిగాని, 'విచారం తాడిప్రమాణంలో వస్తూన్నట్టున్నావు. పాదానికి ఓ రాగం చొప్పున పిరాయిస్తున్నాను, చూడండి నా తడాఖా అసక, ఏమి కొంప ములిగిందో చెప్పి మరీ అవణించవయ్యా' అనవలసి ఉంటుంది.

వ్రాతప్రచారం లేనప్పుడూ అచ్చయంత్రాలు రానప్పుడూ నటుడు చెప్పే పదాల్లో ఏవి పూర్వరచితాలో ఏవి తక్షణకల్పితాలో చెప్పడం సాధ్యంకాకపోయి ఉండవచ్చు. కాని, అచ్చ సామాన్యవ్యాపారమైన ఈ రోజుల్లో, ఆ విభజన చెయ్యవచ్చు. కాని, ప్రదర్శనానికి పూర్వమే ఎవరైనా ఆ నాటకగ్రంథం చదివి ఉండాలి. నాటికకర్త ఆ గ్రంథంలో అందిచ్చినది నటులు ఎట్లాప్రదర్శిస్తారో, కల్పించిన అవస్థలు అంతర్గతంలోకి పట్టించుకుని ఎట్లా ప్రకటిస్తారో గమనించాలనే కుతూహలంతోగదా నాటకప్రదర్శనానికి వెళ్లడం. నాటకకర్త పదాలలో చెప్పలేని వ్యాపారం 'ప్రదర్శన'మిత్తం రచనే చెయ్యడు. మట్లూ, టప్పూ, టుమ్మూ అతడు పాత్రధారుల్ని ఉద్దేశించి రచించాలి

గాని, పాత్రల్ని సునస్సులో పెట్టుకుని కాదు. గానకర్తృత్వం పాడేవాడిదేగనక, పాటలు రచించిన నాటకకర్త నాటకకర్తృత్వంలో కొంత భాగం మరొకరికి ఇచ్చినవాడవుతాడు. గద్యనాటకకర్త గద్యలోనే రచిస్తాడు. పద్యనాటకకర్త సమగ్రంగా పద్యరూపంలోగాని, గద్యమిళితంగాగాని రచనచేస్తాడు. కవనగానరహస్యవేదికీర్తనరచన చేస్తాడు, కాని మాడావిడిగానందరూపం జరిగిపోతూ సంగతులు చెప్పబడతూండే నాటకరంగంమీద అన్యపాత్ర రూపించే వాళ్లకోసం రచించడు. అట్టివాడు విడికీర్తనలైనా రాస్తాడు. లేదా ఏదైనా పారాణికగాథ భక్తి పరంగా ప్రజకి వినిపించడానికి, గానబాధ్యత యావత్తు ఒకడిమీదే ఉంచి గేయాలుకుడాగల పదరచన చేస్తాడు. అదే 'హరికథ'. కాబట్టి, నాటకంలో సాధారణంగా గద్యపద్యాలు ఉంటాయి. ఆ రచనని ఎంత అనుసరిస్తే అంత గొప్పనటుడు కావలసినమాట. అయితే, అట్లా జరుగుతుండదు, అందుకు విలోమంగా విలువ కడుతుంటారు, సంగీతనాటక ప్రదర్శనశోతలు.

పద్యాలు పాడడం వల్ల పద్యంలో ఉండగల శబ్దాంకారాల మీద ద్వేషం జనించింది. రాగసౌఖ్యం విర్రవీరి నిరంకుశమై పద్యపదాల నాదసౌఖ్యాన్ని కిందుచెయ్యడంకాదు. శూన్యపరిచింది. పద్యం పాడేటప్పుడు పదాల అర్థాలు ఎల్లా గమనించరో, అట్లాగే ఒక శబ్దంలోని వర్ణసాహచర్యంవల్ల గలిగే నాదంగాని ఒక పాదంలోని పదసాంగత్యంవల్ల పుట్టగల నాదంగాని సభ్యులు వినిపించుగోరు. వినిపించుగోరుండా తయారయారు సభ్యులు - అహ, తయారు చేశారు సభ్యుల్ని. ఆంధ్రకవులలో నాదసౌఖ్యం ఎరిగిన కవులెవరో, అది వాళ్లేరితిగా కల్పించారో గమనించే యత్నం ఆంధ్రులు చెయ్యరు. ఎవరైనా ఒక పద్యంలో కొన్ని రాగాల పేర్లు వచ్చేటట్టురచిస్తే, వారికి నాదరహస్యం తెలిసి నట్టే? రాగాలు తెలియడం అంటే రాగాలపేర్లు తెలియడమా?

‘చక్కనిరాజమార్గము’ కృతిలో ముక్కలూ ఖరహరప్రియ రాగంపేరూ నేర్చినవాడు ఇతరులదగ్గర పాడడానికి అర్హుడే? ఇది కాక, నాదసౌఖ్యం కల్పించి రచించవలసిన సందర్భాలూ, తరుణాలూ, అవసరాలూ గమనింపులేని కవులు హాస్యాస్పదులవుతారు. అటువంటివారి ‘పద్యం’ పాడడమే జరిగిందా పకపకా నవ్వేవస్తుంది— ‘నరులార తరులార గిరులార సురలార...’ మోస్తరుది. అప్పుడు రసిక సభ్యులు కవి తన పాడిత్యం చూపించి తమర్ని డబ్బాయించడానికి ఆ ముక్కలు దొర్లించాడని అభిప్రాయపడి ‘కొయ్, కొయ్’ అని కేక లేస్తూంటారు. నాటకమే అదీ?

పద్యానికి రాగం జోడించవలసిన ఆచారం ధర్మమూ అని సంగీత నటుడి జ్ఞాపకశక్తి యావత్తూ రాగంమీదే ఆధార పడుతోంది. తన నాటకపుస్తకంలో తన పాత్రకి ఉన్న పద్యంపక్క, ‘తోడి,’ ‘భైరవి,’ ‘ధన్యాసి’ మొదలైనవి రాసుకోవడం నటుడి అలవాటు. ‘తోడి’ అను పేరెట్టిన పద్యాన్ని అతడు తోడిమీదే కంఠపాఠం చేస్తాడు. మరో రాగంమీద ఆ పద్యం అతడికి జ్ఞాపకమే రాకపోవచ్చు, ఒకవేళ జ్ఞాపకంవచ్చి ప్రారంభించి మధ్య ఎక్కడైనా మరిచిపోతే, వాడు గాంతిగలో తోడి గొణుక్కుంటేనే కాని తరవాతముక్క స్మరణలో పడదు. ఇందులో ఉండే విశేషం ఏమిటంటే: ‘తోడి’ రాగం అనలు ఎవరికైనా రావాలిగాని, వచ్చింతరవాత అది మరిచిపోవడం మరి ఉండదు. బోధపడడానికి పదార్థం ఏమీ లేకపోబట్టి, మరిచిపోడానికీ ఏమీ ఉండదు. కాబట్టి ఒక్కొక్క సందర్భంలో సంగీతనటుడు తన పద్యాన్ని ఉద్ధరించడానికి తెచ్చిన ‘తోడి’ రాగంతో తయారుగా ఉంటాడేగాని, ఏ పద్యాన్ని గురించి ‘తోడి’ తెచ్చాడో ఆ పద్యంలోని ముక్కలు మరిచిపోతూంటాడు. అందువల్ల అతడికి అక్కడి ముక్కలు

అందియ్యాలి. అటువంటి అందింపులు ఒక్కరవ్వ మరీ ఎక్కువగా పుచ్చు గునే వాళ్లుంటారు—నేను 'టీ' లో వంచదార ఒక్కరవ్వ ఎక్కువే వేసుకుంటాను' అన్నట్టు! ఒక రకం నటులు ముక్కల అందింపుగుడా 'తోడి'లోనే యిస్తేళ్ళు అందుకోనేలేరు—ఇంగ్లీషు భాషతో చెబితే గాని తెలుగు గ్రహింపుకాదు, అన్నట్టు! అందుకని ఒక అందింపుగాడు తెరవక్క పుస్తకం పట్టుకుని హమేషా నుంచుని, నటుడితో, 'నువ్విక్కడ ఏడవాలి, ఇక్కడ కోప్పడాలి ఇక్కడ భయపడాలి' అనే మోస్తరుగా ఇచ్చే సంజ్ఞల్ని అనుసరించి, ఆ పనులు చెయ్యడానికిల్లా మూలం రాగాలు తీసేవాడు నటుడా? కాని, ఎటువంటి అఖండధారణ గలవాడికైనా మరిచి పోవడం అనేది ఉండవచ్చు. ప్రమాదం మానవత్వంలోనే ఉంది. అయినా ఒకమాట చెప్పవచ్చు. అర్థభావాల మీద అధారపడే ధారణ రాగనంబంధ ధారణ వట్టిపోయినంత తరుచుగా వట్టిపోదు. అందుచేతనే కాబోలు, పాపం, కొందరు సంగీతకటులు పాతిగేళ్లపాటు ఒక రాజు వేషం వేసిన వాళ్లయినా, మళ్లీ ఆ రాజు వేషంలోనే నేడు రంగం ఎక్కినా, వాళ్లకి యథాప్రకారం అందింపు (ప్రాంప్టింగ్) ఉండితీరాలి. అందుచేతనే కాబోలు, అర్థం చూడవలసిన అవసరం చొప్పున మనం ఇతరభాషల్లో కంఠపాఠం చేస్తూండే పద్యాలు అంతత్వరగా మరుపు రావు. క్రియముక్క, మరిచిపోవడం గురించి నిర్ధారణలు చెయ్యడం శక్యం కానివని అయినా, ఇంతమాత్రం అనవచ్చు. రాగంతో జోక్యం లేకుండా పద్యాన్ని కంఠపాఠం చెయ్యడం నటుడికి తప్పనిసరి అయి నప్పుడు, అతడికి పద్యం ఇప్పటికంటే దృఢతరంగా జ్ఞాపకం ఉండడమే కాక, తను రంగంమీద పద్యం ఉన్నప్పుడు ఏమిచెయ్యాలో (తలా చేతులూ తిప్పడంమాని) కూడా ఇప్పటికంటే ఎక్కువగా తెలుస్తుంది. కవిహృదయం గ్రహించుగునే వరకూ పద్యం చదువుకున్న నటుడికి పద మధ్యంలో అందింపు కావలసి రావడానికి కారణం కనిపించదు.

పైగా, గానం చేసేటప్పుడు 'తొం, తరన, తదరినన, రీ' మొదలైన ముక్కలు అంటూండడమూ, పెదిమి విరవడమూ, చూఖం వికారంగా పెట్టడమూ, కళ్లు మూసుకోడమూ, తల రుబ్బడమూ, శరీరం ఊపడమూ, కడిచేత్తో నున్నాలు చూట్టడమూ, ఎడంచేత్తో ఎడంచెవి మూసుకోడమూ, భుజాలు ఎగరవెయ్యడమూ మొదలైన చేష్టలు పుడుతుంటాయి. ఇవన్నీగాని వీటిలో కొన్నిగాని చెయ్యాలని గాయ క్షడి ఉద్దేశం కాదు. అతడికి అవగాహన లేకుండానే గానం అతడిచేత అల్లాంటివి చెయ్యిస్తుంది. ఆకారం లేనిదానికి—గాలికి క్షణికాకారం క్షణక్షణమూ ఇచ్చే గాయకుడి విషయంలో అటువంటివి మనం గణించనే గణించం. అదీకాక, మనం గానం కళ్లతో వినం, హముల్లాగ ! చెవలతో వింటాం ! కాబట్టి, అతడి గానం మనల్ని ఆకర్షించేటప్పుడు, మనకి ఏ చేష్టలూ కనపడవ్. కాని కొంత కొంత మంచి గానం కళ్లతో వినేటట్టు తోస్తుంది. అట్లా విని వచ్చి, ' ఏమిటండీ పెద్ద పాటగాడన్నారూ ? ఒకటే తిప్పడం ఒట్లు గానుగలాగ ! మూతి మట్టుకు ! ఎంత అనవ్యంగా పెట్టాడనుకున్నారు !' అంటారు. అనగా, వాళ్లు గానాన్ని చూడడానికి యత్నించారుగాని, వినడానికి కాదు. నాదోచ్ఛారణ చేసేటప్పుడు ఏదో ఒక విధమైన చేష్ట ఉండకమానదు, గానానికి అర్థం మనకెట్లా గోచరించదో అట్లాగే గానంవల్ల వుట్టే చేష్టలకీ గోచరించదు. అల్లాంటి చేష్టలు అర్థప్రాధాన్యంలేని పాటకచేరీలలో గమనిస్తూంటాం. అనలు అప్పుడు మనం గానరసంలో లీనమై ఉంటాం గనక, అవి మనకి తట్టనే తట్టవు. కాని నాటకం దృశ్యకావ్యంగదా ! రూపాలూ చేష్టలూ చూడాలి అని కుడానూ మనం నాటకప్రదర్శనానికి వెళ్లడం. కాబట్టి, చేష్టాప్రాధాన్యంగల నాటకరంగంమీద సహజగమనంతో పరిపతగ్గ పద్యాన్ని ఏ అల్పరాగంతో ఈడవదల్చినా, అనర్థక చేష్టలు కొన్నేనా జనించక మోవవు. పద్యంవల్ల సార్థక చేష్టలూ రాగం

వల్ల అనర్థక చేష్టలూ బయల్దేరా వాటి మిత్రణాన్ని 'అభినయకళ' అని వాదించే రసజ్ఞులు ఉంటారా?

మరిన్ని, ఒకే సంగీతనాటకసమాజంలో కీర్తుగా పాడేవాళ్లు అనగా, వీలై సంత గబగబా గాత్రం తిప్పి గిరికిలు కొడుతూ గుక్కపట్టి రాగాలు పెట్టగలవాళ్లు) ఆటేమంది ఉండరు. ఇద్దరో ముగ్గురో ఉండవచ్చు. ఉన్న వాళ్లల్లో ఒకడుమాత్రమే ఒక ప్రదర్శనంలో దర్శనం ఇస్తాడు. ఏమంటే, రాగపాటలో తనతో సమానఫాయలో ఉండే మరొకడు రాజై రంగంఎక్కితే, ఆ రాజుగారి కన్నుల్ని పన్యాయలేని పాత్ర తను ధరించి తన రాగాలూపప్రజ్ఞ కాస్తా ప్రకటించుకోడానికేనా వీల్లేని హాసుతో చిక్కడి 'వన్నుమోర్' దూరమైపోవలసిన దాస్తి తో పడడానికి ఆ ఒకడు ఎల్లా అంగీకరిస్తాడూ? అది వాడికి ఎంత శిరచ్ఛేదం! అతడు ఎక్కడ ఏవేమాలేనా వేస్తాడుగాని రంగం మీద చిల్లరికేమాలి వెయ్యడు—'రాగం యుమాయించి అయిదుశృతి మీద విసిరేవాడికి చిల్లరి కేమాలు వెయ్యడంకర్తం ఏమిటి?' అని అతడి అభిప్రాయం. రాగాలతిమ్యలేని ఘటానికి రాజువేషం యియ్యడం ఎంత ఘోరమో రాగాలు తియ్యగలవాడికి రాజుకానివేషం యియ్యడం కూడా అంత ఘోరమే అనేటట్టు వచ్చింది. అందుకనే జనం ఒక్కొక్కణ్ణి కురించి, 'చాలా బాగా పాడతాడా, ఉత్తమంత్రివేషం ఇచ్చా రేమిటి?' అని దుష్ఠిస్తూండేవారు. అక్కణ్ణించి, చాలా పద్యాలుగల పాత్రవేషం తనకి వచ్చిన రాగాలు పాడగలవాడుకట్టినప్పుడే ఎవడైనా సభ్యుడు ప్రవర్తనానికి వెళ్ళడమూ, లేకపోతే మానుతూండడమూ జరిగింది. దాస్తో సమాజంలోని ముచ్చకాయిముగ్గురు రాగపాటకులకీ వైకి హెచ్చరికలూ నవ్వులూ దొర్లినా లోపలమాత్రం అనూయలూ తెగుళ్ళూ పుడుతుండేవి. అసలు ఒక ప్రత్యేకవ్యక్తియొక్కగానం తనకి వచ్చుతుందిగదా అని ఎవడేనా సభ్యుడు నాటకప్రదర్శనానికి

జెళ్ళడం పొంపాటు. ఏమంటే: గానం అవ్యక్తంగనక, నచ్చి ఒకణ్ణి ఆకర్షిస్తే వాడికి బ్రహ్మానందం కలిగిస్తుంది. నచ్చదా, ఛీ అనిపించి లేచిపోబుద్ధి వస్తుంది. అనగా, గానంలో మధ్యేమధ్యే పాసీయాలు లేవు. ఒళ్ళిడి గానం నిమిత్తమే ప్రదర్శనానికి వెళ్ళే నభ్యుడు, తప్పని సరిగా శొన్ని యితరకంఠాలు వినవలిసిఉంటుంది. గానానికి ఒంట్రు గుణం ఉండడంవల్ల, ఆ నభ్యుడికి ఏ యితరకంఠమూ అప్పట్లో నచ్చదు. అనగా, అతడికి ఇతరులపాట కేకలో బొబ్బలో అన్నట్టు తోస్తుంది— తన అభ్యర్థిగానంతో పోల్చి చూస్తే! అటువంటి సమయాల్లో ఆ నభ్యుడు అల్లరి కూతలూ మొదలెట్టి తను జీవించిఉన్నట్టు దాఖలా చూపించేస్తాడు. చేతిసాము పెట్టుకుని నిద్దరమానుకుని ప్రదర్శనానికి వచ్చిన ఆ మహాశయుడు ఏమి చెయ్యడానికి తగదు గనక! తనకి నచ్చని ఇతరగానాలు జరిగేబప్పుడు, ‘చాలాబ్బలు, నడు, బళాబళీ, అవునవును, అబ్బా, ఒన్, అల్లానా, ఓగుదిగు’ అని అరుపులూ, చెవులు గింగురెత్తే ఈలలూ ఈలరువులూ, రకరకాల జంతుస్వనులూ, చప్పట్లూ, తాళాలూ ప్రారంభిస్తాడు. ఆయన హృదయంలో ఉన్నది ఆయన ప్రకటిస్తున్నాడుగనక ఆయనవల్ల దోషం ఏమీ లేదు. అయినా కొందరు గొప్పవాళ్ళు ఇల్లా అల్లరి చేసేవాళ్ళని గడమాయించాలని వ్యర్థంగా ప్రయత్నిస్తారు — గానశ్లాఘ ఎల్లాగో గాన నిరసనకుడా అల్లాగే తక్షణజనకం అని మరిచిపోయి! కాని, సాధారణంగా ఒక్కొక్క సమాజంలో చాలారాగాల పాటగాడు ఒకడే. ఎన్ని ప్రదర్శనల్లో రాజువేషం వేసినా అతడే. మరోడు రాజువేషం తయారై వస్తే జనానికి నచ్చదూ? వాడికి ఆ కంఠం ఉండదూ? కంఠం తయారుచెయ్యడం ఎల్లా? అందుకని అతడే హరిశ్చంద్రుడూ, నలుడూ, రాముడూ, సత్యవంతుడూ, అర్జునుడూ అన్నీ వెయ్యవలిసి రావడంలో, ఇతర చిక్కులుండేవి. వరసని అతడు పై పాత్రలు

ధరించే సమయాల్లో పదాలు వేరువేరువే సేరుస్తాడు గాని, వేసుకునే వేషం అదే, పాడే రాగాలు అవే. కాని, సంగీతనాటకప్రదర్శన సభ్యులకి పదాలమీద ఖాతరీయే లేదు. తక్కిన తెరలూ, వేచాలూ, రాగాలూ, ఎప్పటివే, వాటిలో మార్పు ఏమీ లేదు. అందుకని, తమ కళ్ళముందు జరిగేది హరిశ్చంద్రో, చిత్రసళీయమో, మరోటో జనం మరిచిపోతూ అరుస్తూండడం జరిగేది. కొందరికి అన్ని నాటకాలూ ఒకటే. పాతకేళ్ళపాటు సంగీతనాటకాలు చూసిన ఒకాయన చిత్రసళీయం జరుగుతుంటే 'ఛెస్, తగలేస్తున్నాడా హరిశ్చంద్రుడు' అనేవాడు. - ఆ వ్యక్తే, ఆ చమ్మీకోట వేసుకుని, ఆ తెర ఎదట, ఆ రాగమే రేవెట్టి పాడేస్తూండడంవల్ల! దీన్నిబట్టి, సంగీతనాటక ప్రదర్శనాల్లో పాత్రధారులు తమరే కవిస్తూ తమరినిబట్టి పాత్రల్ని మారుస్తున్నారుగాని, కవి పాత్రకి కేటాయించిన పదాలవల్ల తమరు మారిపోయి కనపడాలని యత్నించడం లేదన్నమాట.

ఇంకో విషయం. పాటకచేరీలలోనూ హరికథల్లోనూ, ఆ పాటకుడి యొక్కగాని హరిదాసుయొక్కగాని గాత్రం తూగడాన్నిబట్టి ఫలానా శృతి అని వేసుకోడంజరుగుతుంది. ఆ శృతి ప్రారంభంలాగా యతు అంతంవరకూ ఎడతెరిపిలేకుండా మోతూనే ఉంటుంది. కొన్ని పాటకచేరీలలో ఉత్తరాదిగానం చెయ్యవలసివచ్చినప్పుడు (రక్తికోసంబ) ఉన్నశృతి ఆపకుండానే మధ్యమం తగిలిస్తారు. కాని సంగీతనాటకప్రదర్శనాల్లో ధోరణివేరు. వాటిల్లో అపశకునమూ ఎదురుదెబ్బలాగ వచనం వస్తూంటుంది. ఆ కారణంచేతట, శృతి మానేస్తూంటా! 'శృతి' పూర్వంనూట, ఇటీవల 'శృతులు'. పాడేవాళ్లనిబట్టి శృతులు మారుతుండాలి. శృతులు మారే దోసందులో అపశృతిలో పద్యం అందుకోడం సంభవించవచ్చు, అందులోనే పద్యం యావత్తూ సాగవచ్చు. అయితే హఠాత్తునియం పుట్టింది, అది జోరుగా వాయింఛే



వాళ్లు జరిగిందని. మొదటి తంబురాలోంచి, చిన్న హార్మోనియం, తరవాత తొక్కుడు హార్మోనియం మెల్లిమెల్లిగా లోపల్పించి జరిగి పక్కనించి పాకి రంగంమీదికి వచ్చి, కొంతకాలానికి నువ్వా నేనా అన్నట్టు రంగంమీదికి ముఖాముఖంగా డికోడం ఎరుగున్న వ్యాపారమే. కాని, ఇటీవల అపశృతి తొలిగించేశారు. ఎల్లాగంటే శృతే తొలగించేశారు. శృతే లేనప్పుడు అపశృతి ఎల్లా బయల్దేరుతుందని వాళ్ల ధైర్యం. కాని శృతికి అనుగుణంగా ఉండవలసింది. గాత్రంగనక, గాత్రాలు అన్న శృతిలో ఉండే బాపతుని కావుగనక, వాళ్లు అపశృతి వారించ లేకపోయారు. కాని, అటువంటి అవాంతరం సంభవించినప్పుడు హార్మోనియం వాయిచేవాళ్లల్లో గడనర్లు, తమకిగల చేతివేళ్లు పదింటిలోనూ అందినన్ని మెట్లు ఏకకాలమందే నొక్కేసి, బ్రహ్మనిపించి ఆ అపశృతి గాత్రరాగసంగతులు భీషణనినాదప్రవాహాతిరంగాలలో గొట్టుకుపోయేటట్టు చేస్తారు. అనగా, ప్రదర్శనమంటే : సంగీతసటుకి రాగం, అభినయం కాక, హార్మోనిస్టు ఎంత చాతుర్యంతో రంగంమీది పచ్చేరాగాన్ని అనుసరిస్తూ వ్యవహరించగలడో గమనించి ఆనందించవలసిన బాధ్యతకుడా సభవారు తమ మీద పెట్టుకున్నారు. ఒకే శృతి మోగుతూంటే అది సభ్యుల హృదయాన్ని పట్టుకుని, గాయకుడి గానం వాళ్లకి తన్మయత్వం తీసుకురావచ్చు. కాబట్టే, గాయకులు తమరప్పుడప్పుడు పాడడం మాసినా శృతి మాననియ్యడు. చాలామంది హరిదాసులు వచనం అనేటప్పుడు కూడా శృతి మాననియ్యరు. శృతి మానడం పాటకి మృతి. అవిచ్చిన్న స్వరసంపుటి గానం అవుతుందిగాని, మధ్య ఖాళీలుగల నాదఖండాలు గానానికి విరుగుడు. ఒకప్పుడు, నటుడు పాడవలసిన పద్యాన్ని మొదట హార్మోనిస్టు తనయంత్రంమీద అభినయించి అందించగా, అప్పుడు నటుడు పద్యం అందుకోడం జరుగుతుంటుంది. నటుడికి హార్మోనిస్టు నాటకకర్తని మించిన ధైర్యం. ఒకప్పుడు, హార్మోనిస్టు

నిస్టు రాకపోవడంచేత ప్రదర్శనం మానుకున్నారు. అన్ని శృతులమీద అన్ని గాత్రాలవాళ్లు ఒకే రాత్రి నాటకరంగమీదినించి వడ్డించిన రాగ సంగీతపు ధప్పళం ఆరగించడమూ, కవి రచించిన నాటకంయొక్క పర మార్థం సభ్యమహాశయులు ఆనందించడమంటే? నాడలోకంలో ప్రవేశించడానికి శృతి రాజమార్గం. గాయకుడు తన శృతిని పురస్కరించు గుని, తన ఆత్మకి పరిచితమైన నాదమండలంలో విహరించడం సాగించి, శ్రోతల్ని కుడా విహరింప చెయ్యడానికి వస్తాడు. అతడు ఆయా నాద సీమలలో ఉండే చిత్రవీచిత్రాలు శ్రోతలకి వాయువేగంతో చూపిస్తూ, వాళ్లని మళ్లీ జాగ్రత్తగా రాజమార్గంలో పడేస్తూంటాడు. అటువంటి మార్గం ఒకటి పెట్టుకోకపోతే అతనితో బయల్దేరేవాళ్లకి అగమ్యగోచరంగా ఉండి వట్లు బెదిరిపోతారు. కాబట్టే, శృతియొక్క ప్రాముఖ్యం గమనించి పాటకి పది సిమిమాలు పూర్వం శృతి చూసుకుంటూనే కూర్చుండే గాయకుల్ని ఎరుగుదుం. శృతి అంత ఉక్కుప్తం అన్నమాట. సంగీత నటుడి పద్యసంగీతంలో శృతీలయామాత్రం ఉండవు—అనిపించు గోవడమూ, నటుడి కళ? రంగాన్ని ఏమో ఉద్ధరిస్తుందని పద్యంలో ప్రవేశం ఇయ్యబడ్డ రాగం ఇట్లాగా నటుడికి మాటదక్కించడం? నటుడు తన పనేమిటో తెలుసుకోలేక, తెలుసుకోగలిగినా చెయ్యక, తనది కాని వ్యావారంలో ఇట్లా నోరుచేసుకోవడం ఏమి బావుకోవాలనో!

ఇంకో ప్రమాదం. నాటకరంగం అనేది తత్కాల సంఘాన్నో లేక వివిధ మానవస్వభావాల్నో ప్రతిబింబిస్తూ ఉండాలి. అట్లా కాకుండా పద్యసంగీతనిర్బంధంవల్ల, బయటి గానలోకంలో సంధ విస్తూండే మార్పుల్ని గంటలప్రకారం సూచించే గడియారంలాగ తయారైంది నాటకరంగం. గానలోకంలో గలిగే మార్పులుకుడా విప్లవాలే — ధనప్రాణనష్టం లేకపోతే గనక ! ఉద్రేకంవల్ల మాత్రమే పుట్టిన విప్లవాలు చేటు తెస్తాయి. యోచనతో కూడినవి మేలు

చేకూరుస్తాయి. విప్లవాలు ప్రకృతిసిద్ధాలు. అవసరంచొప్పున సహేతుక విప్లవాలు సంభవించవచ్చు. కాని సంగీతనాటకరంగమిద మనకి 'ఉద్రేకం' దొరుకుతుందిగాని, 'యోచన' ఇంతవరకు మృగ్యం-వెలవనే లేదు, విప్లవాలు విశృంభించడానికి 'ఉద్రేకం' మాత్రమే గల రంగాలు మరి ఉచితక్షేత్రాలు. అక్కడి విప్లవాలకి ప్రదర్శనసభ్యులే కర్తలు. ఏమంటే, వాళ్ల అభీష్టం తమాషారకం. వాళ్ళ ఉద్దేశం, సంగీతనటుడు తెగ పాటపాడి తిష్టవేసి పాటకచేరి చేస్తూకూచునే బాపతు కాకూడదు. అంతమాత్రాన్ని మళ్ళీ ఆనకట్టుపూర్వపు పాట, పాతకత్తుపాట, దేశవాళీ పాట, భాగోతాల్లో పాట, పురాణధోరణి పాట, మొదలైనవి దొర్లించకూడదు. పద్యంలో మాత్రమే, కాస్త రాగం, చక్కటిది, రసానికి భంగంరాసీకుండా అంటే మాకు సమృద్ధి, -అని. అందువల్ల, కొత్త జేదేనా దొరుకుతుండేమో, కొత్త వింతగనక - రంగంమించి వినరవచ్చని సంగీతనటులు అన్వేషంలో ఉంటారు. అక్కణ్ణించి, ఎవరైనా అరవాయన వచ్చి చేసిన ఆలాపనలూ ఎవడైనా గవాయి వచ్చి వేసిన సంగతులూ తంటాలుపడి పట్టుగుని, ఆ అనుకరణం సభ వాళ్ళకి కానుకగా సంగీతనటుడు పద్యగానంలో ఇస్తే వాళ్ళు ఇంత మొహాలు చేసుకోడం జరుగుతుంది. ఆదిలో కంద గీత సీసాల్ని దరువులుగా పాడేవాళ్ళు. కాలక్రమాన్ని ఆ తాళం గతించింది. ఇప్పుడు గీతాలు దరువువెయ్యరు - కాని హాస్యవ్యాపారంలో కంద గీతాల ఆఖరిపాదాలు దరువేసి కవ్విస్తూంటారు, 'సంసారముల బాసి సంపదలను రోసి...' అనే పద్యం మొదట 'మట్టుగా' పాడబడేది, తరవాత విశేషసంగతులులేకుండా సంసారిపక్షంగా 'హిందూస్తానీతోడి' మీద పాడబడేది, ఇప్పుడు నాటకం ఆడరుగాని, ఆడితే 'సింధుభైరవి' మీద పాడతారు, అక్కడక్కడ 'హ' కారం రానిచ్చి. 'హ' కారం లేండే 'హిందూస్తానీ' వచ్చునని అవతలవాళ్ళు అనుకోరుట ! కాని, వెనకటి

గానాన్నే చెయ్యగలిగి, లోకంలోని గానపరివర్తననిబట్టి మారక, అభినయంచూత్రమే చెయ్యగలిగిన నటులుకుడా రంగంమీద మెప్పు పొందరు. 'ఆ దిక్కుమాలి పాతరకంపాటతో రంగం ఎవరెక్కమన్నా రయ్యా వీణ్ణి!' అంటూ గానజ్ఞానులయినట్లు కొందరు సెలవిస్తారు. ఏమైతే, వెనక తను ఆ పాటతోటే మెప్పుపొంది ఉండడంవల్ల, సంగీతనటుడు తన తప్పు తెలియక బాధపడతాడు. అటువంటి సంగీత నటుడు ఆ రంగంనింది నిష్క్రమించడమే కర్తవ్యం. అతడి గానశం గతించడంవల్ల అతడు అభినయానికి పనికిరాడు. మళ్ళీ, అతని గానా సక్తి అర్థం తెలియదు, కొత్తగానాసక్తి తెలియదు. కాని, పాతఘట్టి రాగం వినగానే నవ్వాచ్చేస్తుంది. మరికొన్ని ఏళ్ళకి ప్రస్తుతగానాన్ని విని రాబోయేవాళ్లు తీసిపాడేస్తారు. ఏళ్ళందుకు? నిన్న పాడింది ఈ వేళ పాడుతుంటే, "పాడిందేపాడుతున్నా" డని వస్తుందిగదా! సంగీత నాటకరంగంమీద, పద్యాలూ అట్లాగే ఉండగా, వాటి అర్థభావ స్వారస్యాలూ అట్లానే ఉండగా, వాటివల్ల జనింపగల అభినయం అట్లానే ఉండగా, మార్పు ఎందులో వస్తుందో గమనించండి. అభినయంలో మార్పువచ్చి అభివృద్ధి చెందాలి గాని, అలంకరణకోసం తెచ్చాం అన్న రాగంమూలాన్ని రంగాభివృద్ధి నశించనా! పద్యగానా సక్తి మితి లేదు. ఒక విధమైన హద్దు అనగా తాళం ఉన్నప్పుడే దరి అంచూ ఉండదు, ఆవృతాలకి మితి లేకపోవడంవల్ల. మితిలేని పద్య రాగానికి మార్పుకుడా ఉండాలంటారు ప్రదర్శనసభ్యులు. వాళ్ళనేమిటి అనేది! అసాధ్యకృతికి అడ్డంపడ్డ సంగీతనటుణ్ణి అనాలిగాని.

## 11. పూర్వ సంప్రదాయాలు

వేదం శ్రుతి-అనగా, వినబడినది. శతాబ్దాలపాటు, అది అనగా వినగా నిల్చిన దినుసు. దాని ఉచ్చారణ గురించిన జాగ్రత్త పడవలసిన అవసరం ఆదిలోనే కలిగింది. పద చ్యుతి కాదు, వర్ణ చ్యుతికుడా ఎక్కడా రాకుండా అర్థస్ఫురణకి చాలా దోహదం చేసే ఉచ్చారణ చేసి చూసు గుని, వేదపదాల ప్రతి వర్ణానికి ఒక స్వరం నిర్ణయించేశారు. అటు వంటి మేకుబందీ చెయ్యడంవల్ల వేదంలోని ప్రతి వర్ణమూ 'అక్షరం' అయింది. ఋగ్వేదం పతిస్తారు. అందుకు నాలుగు స్వరాలు వాడతారు - గానం శాస్త్రంలోని వ,ని,న,రి అనే స్వరాలు. గానశాస్త్రంలో నాలుగు స్వరాల సంపుటి ఉండగలదుగాని, అయిదు స్వరాలకి శగ్గితే 'రాగం' అనేది జనించదు. గానశాస్త్రంలో సంపూర్ణ, పాడవ, ఔడవ రాగాల రకాలు మాత్రమే గుర్తించబడ్డాయి. సామవేదం పాడతారు. అందులో ఇప్పటి గానశాస్త్ర స్వరాలన్నీ ఉంటాయి. కాని, వర్ణాల నందున వచ్చే మూలుగులన్నీ స్థిరపడి ఉండడంచేత, ఒకేసారి పదిమంది కలిసి సామం చెప్పినా, ఆ మూలుగుల స్వరాలన్నీ ఐక్యమై వినిపిస్తాయి - అనగా అర్థంతో నిమిత్తంలేని కేవల నాదాన్ని కుడా స్వరపరిచేశారన్నమాట. ఇంకా నొక్కి పలకవలసిన వర్ణాల నందునపడి వలిగిపోగల వర్ణాల గురించి, అంత్యాన్ని వచ్చే వర్ణాల గురించి-ఇట్లాగ్గా ఎన్నెన్నో గురించి కాపుదలలు పెట్టి ఉండడంవల్లనే, ఎన్ని శతాబ్దాలపాటు ఎన్ని నోళ్లపడి వచ్చినా, వేదనాదం చెక్కుచెదరకుండా, ఈషణ్ణాత్రమైనా రూపవికారం చెందకుండా ప్రయాణం చేసి, తరవాత తరవాత లిపిలో వెలిసింది.

వేదోచ్చారణని బట్టి అనుమానిస్తే, ప్రతి అక్షరానికి స్వరం స్థాపించాలి, అక్షరాలమధ్య ఒకవేళ మూలిగితే అందుకు కుడా స్వరం నిర్ణయించి అంతా ఒకమాదిరిగానే ఆ సందర్భాలలో మూలగాలి.

## 2

అయ్యో, భరతశాస్త్రం ఉంది, అంటూంటారు. ఉంది. అది నాట్యవేదం అన్నారు, భరతుణ్ణి ముని అన్నారు. సమస్తమూ అందులో ఉంది, వేదవిరుద్ధం అయింది అందులో ఉండమకదా! అన్ని అధ్యాయాలూ కాకపోతే పోసి : వాచికాభినయంలో ఛందోవిధానం ( 14 వ అధ్యాయం ) వాగభినయంలో కాకుస్వోవిధానం ( 17 వ అధ్యాయం ) జాతీలక్షణః ( 28 వ అధ్యాయం ) ధ్రువ, ( 32 వ అధ్యాయం ) - గమనించి, తాలవిధానః ( 31 ) కుడా పరిశీలిస్తే, శ్లోకంలోని ప్రతి అక్షరంగురించీ శ్లోకచరణపదాల మాత్రల లెఖిగురించీ ఎట్లా జాగ్రత్తపడుతూ శ్లోకాన్ని పఠించాలో బోధపడుతుంది. 17 వ అధ్యాయారంభంలో,

ఏవంతు సంస్కృతం పాఠ్యం మయాప్రోక్తః సమాసతః

ప్రాశస్త్యస్యతు పాఠ్యస్య సంప్రపక్ష్యామి లక్షణమ్

ఏతదేవ విపర్యస్తం సంస్కారగుణవర్జితమ్

విజ్ఞేయం ప్రాశస్త్యం పాఠ్యం నానావస్థాంతరాత్మకమ్

అంటాడు భరతుడు. అంటే శ్లోకాన్ని పఠించడం ఉండేది.

ఎట్లా, 14 వ అధ్యాయంలో :

మాత్రాగణ విభాగస్తు లఘుగుర్వక్షరాన్వితాః,

సర్వేషాం ఛందసామేవ లఘుక్షరవినిశ్చితమ్

జానీత సర్వవృత్తానాం సంఖ్యాం సంక్షేపతస్తథా

ఏవం నిన్యస్త వృత్తానాం సప్టోద్దిప్తం విభాగతః

గురులఘుక్షరాణీహ సర్వం ఛందః సుదర్శయేత్.

అదికాక, గానం చెయ్యవలసిఉంటే, దాని రకమూ దాని స్థలమూ నిర్ణయించి ఉంటుంది. ఏమైనా, మాత్రలెఖి జాగ్రత్తపడి ఛందస్సు పాటించాలనే అంటాడు.

## 3

సంస్కృతంలో నాటకం, రెండవశతాబ్దికి చెందిన అశ్వమేషుడు నాటినించీ ఉంది. తరవాత భాన, కాలిదాన, భవభూతి, విశాఖదత్త, భట్టనారాయణ, రాజశేఖరాదులు నాటకాన్ని పోషించారు. వాటిల్లో అనుష్టుప్ శ్లోకాలుగాక, ఇతరమైన పద్యరూపాలు చాలా విరివిగా వాడు తోచ్చారు. ప్రదర్శనాల్లో శ్లోకాలు పఠించేవారని తెలుస్తుంది— పాడ వలసినచోట ఫలానా మాదిరిగా అని శాసించి ఉండడంవల్ల. 'సంస్కృతనాటకమ్' అనే గ్రంథంలో 'బెర్రీడేట్ కీత్' అనే విద్వాంసుడు ఇట్లా అంటున్నాడు :

'The Sanskrit drama does not consist, as the theory suggests, of song and prose as its vital elements. The vast majority of stanzas, which are one of its chief features, were recited, not sung, and as it was doubtless from the epic that the practice of recitation was in the main derived.....without epic recitation there would and could have been no drama at all.' (p. 27).

మళ్ళీ మరొకచోట :

'In the stanzas themselves, it is clear, we must distinguish between those which were simply recited ; recitation must clearly have been the normal form of use, and as sung we have normally at any rate some of the stanzas in Mahārāshtri which are placed in the mouths of women. Sauraseni stanzas, on the other hand, we may assume to have been recited, but the distinction has practically vanished from the texts preserved.'

#### 4

19 వ శతాబ్ది ఉత్తరార్ధంలో, విజయనగరంలో, ఆనందగజపతి మహారాజుగారి ప్రదర్శనశాలలో, స్లోకాలు పఠించి తరవాత పాడేవారనీ, కీర్తనగా స్లోకాన్ని వినిపించేవారనీ చెబుతారు. 'ఏమా మనో మే ప్రసభం శరీరాత్' ఎట్లా కీర్తనగా పాడేవారో, అప్పటి శ్రోత వినిపించగా, నేను విన్నాను.

#### 5

సంస్కృత గ్రంథాలలోని స్లోకాల రకాలకి, ఉచ్చారణవిషయంలో, ప్రత్యేక ఘణతులు ఏర్పడ్డాయి. ఏ ఘణితి రాగం కాదు, స్లోకం అంతంకాగానే ఘణితి అంతం అవుతుంది.

అనుష్టుప్ - నన్ననన్నా ననన్నానా నననానా ననాననా

పంచుష్ట - ననాన నన్నన్న ననాన నన్ననా

మందాక్రాంత - నన్నానానా ననన నననా నన్ననానా ననన్నా

ఉపజాతి - { నన్నాననా నన్నన నన్ననన్నా  
ననాన నానాన ననాన నాన

శిఖరిణి - ననానానానానా ననన నననా నాన నననా

శార్దూలవిక్రీడితమ్ - నానానాన ననాన నాన నననా నానాన  
నన్నాననా

రథోద్ధత - నాననా ననన నాననా ననా

స్రగ్ధర - నానానానాన నానా, ననన ననననా, నాన నానాన  
నానా

ద్రుతవిలంబిత - ననన నానన ననాన ననాన నానా

పసంతతిలక - ననాన నానన ననాన ననాన నానా



## 6

సంగీతసాహిత్యాల సంబంధంగురించి ఒక శ్లోకం మిక్కిలి తరుచుగా వినిపిస్తూఉంటుంది.

సంగీత మపి సాహిత్యమ్ సరస్వత్యా వ్రతద్యయమ్  
ఏక మాపాతమధురమ్ అన్య చాలోచనామృతమ్.

రాగాన్ని సంగీతంలోనూ, పద్యాన్ని సాహిత్యంలోనూ జరు కట్టుకుంటే, సంగీతం (చెవిమీద) పడగానే తియ్యగా ఉంటుందనీ సాహిత్యం యోచనతోకూడిన మరొక దినుసనీ ఈ శ్లోకం వాటిని కేటాయించి చెబుతోంది.

## 7

పై శ్లోకాన్నే మనస్సులో పెట్టుకుని, వసుచరిత్రకారుడు చెప్పిన పద్యం:

సకలామోదక తాళవృత్తగతులన్ సంగీతసాహిత్య నామక  
విద్యాయుగళంబు పల్కుజెలికిన్ బాలిండ్లజోడై సిరుల్  
ప్రకటింపన్ సఖరేఖలందు నలఘుప్రస్తారముల్ నేయు సర్వ  
కలాకాంతుండు ప్రోచు దిర్భల మహారాయక్షమావల్లభున్

ఇందులో ప్రస్తుతాంశం ఉపమేయాలే.

సంగీతపరంగా—సకలామోదక తాళగతి

సాహిత్యపరంగా—స-కలామోదక వృత్తగతి.

మళ్ళీ సంగీతపరంగా—తాళగతిలో గురులఘుప్రస్తారాలు

మళ్ళీ సాహిత్యపరంగా—వృత్తగతిలో గురులఘుప్రస్తారాలు.

# 8

అట్లాగే సరసభూపాలీయకర్త సాహిత్యసంగీత రసాన్ని పోలుస్తూ,  
చెప్పిన పద్యం:

ఒకటి యక్షుర విలాసోల్లాసమున మించ, నొకటి తాళప్రాళి నుల్లసిల్ల  
నొక్కటి నారికేళోన్నతి చాల్చు, నొక్కటి గోస్తవీగుచ్చకలనఁ దనర  
నొకటి సువృత్తభావోన్మేష మొంద, నొక్కటి వల్లకి తుంబికలనఁ జెలఁగ  
నొకటి భారపశేషయుక్తిఁ బెంపొంద నొక్కటి గిరీశమతానుకారి గాఁగ

ససమ సాహిత్య సంగీత రసము లనెను  
గుబ్బపాలిండ్లు చాల్చు పల్కులవెలంది  
సరసగుణహారు నోబయ సరపధీరు  
సవ్యక్తతినాయకునిగా నొనర్చుగాత”

ఒకే ఖాస్తరుగా కనిపించే సాహిత్య సంగీతాలయొక్క రసాలలో  
ఉండగల భేదం, ఇందులో మూర్తికవి చాలా పరసంగా విశదీకరించాడు.

# 9

ఉచ్చారణదక్షుడివల్లనే ‘శబ్దం’ జీవిస్తుంది. — అనే అభిప్రాయం  
వెలిబుచ్చుతూ, నన్నయభట్టు :

( శుక్రాచార్యుల పొట్ట చీల్చుగుని పైకి వచ్చిన కచుడు, శుక్రా  
చార్యులే తనకి ప్రసాదించిన సంజీవిమంత్రం శుక్రాచార్యుల కళేబరం  
మీదే ప్రయోగించిన సందర్భంలో ),

విగతజీవుడై పడియున్న వేదమూర్తి  
యతనిచేత సంజీవితుండై వెలింగె  
దనజమంత్రి, యుచ్చారణదక్షుచేత  
సభిహితంబగు శబ్దంబు నట్లపోలె.

## 10

తిక్కన రచనలో సంజయరాయ బారంలోని,  
 ఒక్కొక్కచోఁ గడంగి ప్రతియోధులు మార్కొనునప్పు డాత్మలం  
 నెక్కొని మోములం బొడము నెవ్వగతోడ జనంబు “లిట్టియం  
 దక్కట భీముడైన మన యర్జునుడైనను మాదిపుత్రులం  
 దొక్కరుడైన నీ పగఱ నుక్క డగింపరె యొక్కవేల్కిడిన్

వా రొక యాగ్రహవృత్తిం  
 గూరియు ధర్మంబు సెడుటకుం జాలరు దు  
 ర్వారబలులయ్యుఁ బాండుకు  
 మారులు శాంతాత్ము” లండు మనుజుధీశా

అనే పద్యాల మొదటిదాల్లో ‘జనంబులు’ అనే మాట కర్త  
 గొగల వాక్యానికి క్రియ రెండవదాల్లోని ‘అండు’ గనక, భావంలో  
 మనం వ్యవహరించేటప్పుడు మొదటిపద్యం ఉత్పలమాలగనక ‘వేల్కి  
 డిన్’ తరవాత వీలైనంత ఆర్భాటంచేస్తూ ఆగి తరవాతది ‘కందం’  
 గనక మళ్లీ కొంత అట్టహాసంతో అది ప్రారంభించాలి - అని అయ్యుం  
 డదు తిక్కన ఆశయం. రూపం పాటిస్తూ, భావద్యోతకం అయేలాగు,  
 వాక్యపరంపర పఠించాలని అయ్యుంటుంది.

## 11

శ్రీనాథుడి భీమేశ్వరపురాణంలోని రెండవఅశ్వాసంలో,

“మున్నూఱు శిష్యులును నే  
 నన్నలఁతుకతోడ మాటలాడిన యయ్య  
 భ్యన్నత సాధము మీదను  
 నున్నము నిగిడించినట్టి జోడరఁగులపై

ఉండి యాసారప్రసారంబులు చేయు శంభళీజనంబులచేతను మారాక యెఱింగించిన నబ్బటి...”

అనే పట్టులో, కందంలోని ‘మున్నూటు’ అనే మాటతో ప్రారంభంఅయిన మహావాక్యానికి కర్త, కందం తరవాత ఉన్న గద్య లోని ‘బోటి’ గనక, ‘జోడరంగులపైఉండి’ అని అన్వయము గనక, పద్యపూర్తి అయిన సూచనగా విశ్రాంతి కూడదనిన్నీ, వరసగా, రూపం పాటిస్తూ, భావద్యోతకం అయేలాగు, రచన పఠించాలనిన్నీ, కవి ఆశయం అయింటుంది.

ఇది కాక, అయిదో అశ్వాసంలో, శివుడు ప్రమథగణాల్లో కూడి కైలాసంసింది దక్షారామం కెళ్ళడానికి బయల్దేరినప్పుడు, శ్రీనాథుడు,

“హృద్యంబులగు గద్యపద్యంబులు తుంబురునార దాదులు పఠింప...” అంటాడు. ‘పఠింప’ అనడంలో శ్రీనాథుడి తాత్పర్యం తుంబురునారదాదులకి రాగాలు రావనా? పద్యం పఠించవలసిందనా?

## 12

గురుజాడ అప్పారావుగారి బిల్వణీయం రెండవ అంకంలో :

“నారాయణభట్టు - ... ఏదీ పద్యం కలిపించదువు.

శిష్యుడు - (చదువుతూ)

“అంకం కి మితి శశాంకే

కథ మహా న్యూణం విజాయతే శంకా”

నారాయణభట్టు - తగలేశావురా, బంగారంలాంటి పద్యం!  
కొంచెం రాగవరసపెట్టి యాడవరాదూ?

శిష్యుడు - ( రాగవరసతో ) అంకం కి మితి శశాంకే ...  
( ఆ పైని చదవజాలక విరగబడి నవ్వును ).

నారాయణభట్టు - యెందుకు నవ్వుతావు? ఓరి పాడగట్టా!  
పద్యం బాగుంది కాదంటావా యేమిటి? ...”

అనే పట్టులో, రచయితకుడా పద్యం బాగుంది అనిపించుకోడా  
నికి రాగసంధానం కోరుతూనే ఉంటాడని అప్పారావుగారి సూచన.  
ఉన్నది ఉన్నవాళంగా చదివితే, ఒక్కొక్కప్పుడు, అందులో ఏమీ  
లేకపోవడంవల్ల, బాగుండదు? ఎవరు ఏం జెయ్యగలరు? ఎవ రెంత  
పాడినా ఆ పద్యం బాగుపడదు.

## 12. ప ర్య వ సా నం

ఆంధ్రనాటకపద్యాన్ని రాగించడం నాటకోద్దేశానికి ప్రతిబంధకం. తెలుగుపద్యంలో సహజంగా ఉంటూండే గమనం పాటించి, ప్రత్యక్షరశ్రద్ధతో, పద్యంయూనత్తూ ఒకవ్యక్తిత్వంగలిగిఉన్న దాఖలా స్ఫురింపజేస్తూ, పద్యాన్ని ఉచ్చారణచెయ్యడం, పద్యోద్దేశానికి ఎక్కువచేరుపుగా ఉంటుంది. లిఖితరూపంలో పద్యాదిని ఉండే సూచకాక్షరంవల్లా, నాదరూపంలో పద్యానికి చేయబడే రాగసంధానంవల్లా, మాత్రమే పద్యరూపాన్ని పోయ్యుకోగలిగిన ఆంధ్రులు, రాగరహితం అయినప్పుడు పద్యంకుడా తమకి గద్యలానే ఉంటోంది అని తమ హక్కుచొప్పున తమ సాభిప్రాయం ప్రకటించగానే, వాళ్ళు అధిక సంఖ్యాకులుగదా అని భయపడి ఎటువంటి చూడసుడూకుడా గుండ కొట్టుకోవలసిన అవసరం లేదు. ప్రత్యక్షసిద్ధాలైన పరమనత్యాల్ని ప్రతిఘటించడానికి అధికసంఖ్యాకత్వం తోడ్పడదు. పద్యోచ్చారణ దక్షుడు చెయ్యవలసిన పని గాయకుడి పని కాదు. పద్యోచ్చారణ ఛందోజ్ఞానం కోరాలిగాని, రాజ్ఞానం కోరకూడదు. భావంగల పద్యాన్ని ప్రకటించడంలో రాగం ఆటంకం, భావంలేని పద్యాన్ని గురించి రాగం ప్రటావడం ఘోరాన్యాయం. తెచ్చే రాగం, చెడ్డదేనా అయిండాలి, ఆకర్షించేదేనా అయిండాలి. చెడ్డరాగం తీసుకు రాకూడదుగదా. మఱి, ఆకర్షించేరాగం తెచ్చి కలిపి పద్యాన్ని ప్రకటించామా, శ్రోతల్ని ఆ రాగమే ఆకర్షిస్తుంది, పద్యంయొక్క పదాలమీద వాళ్ళకి ధ్యాన కేకుండా చెయ్యగల ఒంట్రెత్తుతనం గానానికి ఉంది. శ్లుద్రరాగం తెచ్చికుడా లాభం లేదు. మనం ఎంత శ్లుద్రుడి మీద ఆధారపడినా, ఆ శ్లుద్రుడికి మనమే ప్రాముఖ్యం ఇచ్చినట్టవుతుంది. లేకపోతే అనలు అంత శ్లుద్రుడిమీద ఆధారపడవలసిన అవస్థలో మనం ఎందుకు పడాలి? మంచి కంఠంగల సాహిత్యవేత్త రాగ

సంధానంతో పద్యప్రకటన చేసి, మెప్పు ఏకగ్రీవంగా ఉండేలాగ జాగ్రత్తపడి, తీరా ఆ పద్యాన్ని అచ్చువేసినప్పుడు ఆ రాగంమీద పాడుకోవలసే ఉంటుంది అని మరా వెయ్యకపోడం అన్యాయం. గాత్రమాధుర్యంగల సాహిత్యశూన్యము రాగాధారంతో సాహిత్య దూరుల్లో పద్యప్రచారం చేయబూనడం మిక్కిలి శోచనీయం. ఛందస్సు మొహం ఎరగని తెలుగువాడు, తన తాలూకు నాటురాగాన్ని తనయెదటి తెలుగుపద్యంమీద ప్రయోగించుకుంటూ, అక్కడితో పద్యాస్వాదన చేసేసిపట్టు మురిసిపోవడం— మంగలి తన చేతికిచ్చే అద్దంలో తన మొహమే చూసుకుని మురిసిపోవడంలాగ—అతడి స్వాతి శయాన్ని సూచించే విషాదపరిస్థితి. కవి పదాలలోని కవిత్వంనల్ల ఆకర్షింపబడిన పద్యపఠిత సభవాళ్ళు ఆకర్షించి ఐక్యపరచడానికి, రాగమూ వ్యాఖ్యానమూ సంధానంచేస్తూ వ్యవహరించడం అధర్మం. ఏమంటే, తను ఆకర్షింపబడ్డ కారణం ఒకటి, సభవాళ్లు ఆకర్షింపబడాలని తను ఎంచే కారణం మరొకటి. పద్యకవిత్వంలో అంతస్థులుండ గలవుగనక, పద్యరూపంయొక్క అంతస్థుకీ సభవాళ్ళ సారస్వతాభిలాషకీ మట్టం సరిపోవడం, ఆ పద్యరూపానికి ఆ సభకుడు శ్రేయస్కరమే. సరిపోనివాడు పద్యరూపానికి దెబ్బ, సభకీ బాధే! పద్యరూపంలో ఉండగల కవిత్వం హృదయంగమంగానూ సద్యస్ఫురణగలది గానూ ఉండక మేధయొక్క నిశితత్వమూ భాషలో పాండిత్యమూ కోరే రకం అయితే, అది పదేపదే మననం చేసుకున్నమీదటగాని బుద్ధికి ఎక్కడుగనక, అటువంటి ఉత్కృష్ట కవిత్వం సభాముఖాన్ని వడ్డించకపోవడం ఉభయతారకం.

పద్యోచ్చారణ యొక్క ఉద్దేశం, పద్యంలోని కవిత్వాన్ని ఎక్కువ చెయ్యడం కాదు, పద్యంలో ఉండగల కవిత్వాన్ని బహిర్గతం చేసి, ఏక క్షణంలో అనేకులు పద్యపదాలవల్ల ఆకర్షింపబడి సంఘానం

దం పొందేటట్లు చెయ్యడం. ఉన్న కవిత్వాన్ని నిలబెట్ట గలిగితే చాలు. ననుకోవలసిన పతిత, దాన్ని మరమ్మత్తుచేసి దానికి మెరుగు పెట్టడానికి వెనుతున్నా ననుకోవడం యోచనలేని పాపానం ! అర్థంతో జోక్యంలేని స్వరాలయొక్క సంపుటివల్ల జనించే రాగం, పద్యంతో జోడించి ఉన్న పుడు, పద్యంయొక్క అర్థాన్ని ఇంకా ఎక్కువ ప్రకటిస్తుందనుకోడం, పతితయొక్క అజ్ఞానానికి తార్కాణ. రాగం పాడలేని వాడు, ఆ ఒక లక్షణమూ చాలుగావును సభాముఖాన పద్యపఠనం చెయ్యడానికి అనుకోవడం పొరపాటు. ఒక కళలో మనకి ఉండగల లోటుని తీసిగెల్లి మరొక కళలో మన ప్రావీణ్యంగా జనుకట్టుకోడం హాస్యాస్పదం. పద్య పతితకి: ఆంధ్రసారస్వత పద్యరూప పరిచయమూ, కవితారాధనా, ఇష్టకవియొక్క ప్రతిభగుర్తించి దాన్ని సూచించే పదాలతో జనాన్ని విశ్వపరిచాలనే నత్సంకల్పమూ, పద్యనిర్మాణ జ్ఞానమూ, వివిధ పద్య రూపాల గమన వైఖరులూ, అలంకార జ్ఞానమూ, అమోఘ ధారణా, అనర్గళవాగ్ధాటి, మందమధ్య వేగగతుల ప్రయోజనమూ, మంద్ర మధ్య తారస్థాయుల ఉపయోగమూ, తెలుగు మాటరీతిలోని యాసా, కాక్తుస్వరవిధానంగురించిన అనుభవమూ, తెలుగు సంభాషణల రకాలూ, ఉచ్చారణలో పర్యరూప సిద్ధించడానికి కావలసిన కదలికా, సంధింప బడ్డ మాటల సంధులు విరగొట్టి పద్యగమనానికి భంగపాటు తీసుకు రాకుండా పద్యాన్ని నడిపించగల ఒడుపు, ఏకోచ్ఛారణతో పద్య భావాన్ని జనహృదయాల్లో ముద్రించగల నిశ్చితత్వమూ, స్పష్టమైన పలుకూ, పతింపబడే మాటలు అక్కడలేని కవివా తనవా అని శ్రోత లకి సందేహం జనింపచెయ్య గలిగేటంత తత్పరతా, సభాతత్వపరి జ్ఞానమూ, మనస్సుని పట్టిన భావాన్ని ముఖనేత్రహస్త విన్యాసాలలో ప్రతిబింబింపచేసుకోగల అభ్యాసమూ, లయజ్ఞానమూ, ఉండాలి.



### 13. ఆక్షేపణలు-సమాధానాలు

1. కవిత్వంలో గానం ఉంది, గనక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం:-కవిత్వం మానవహృదయాల్ని ఆకర్షించి మానవుల్ని వికృతపరిచే పదరచన. మానవహృదయాల్ని ఆకర్షించి మానవుల్ని వికృతపరిచే ప్రతినాదమూ గానమే.

కాబట్టి, ఈ ఆక్షేపణవాక్యంయొక్క అర్థం ఏమిటంటే : పదరచనలో హృదయాకర్షణ చేసే నాదం ఉన్నది- అని. 'లేదు' అన్న వారెవరూ? శబ్దాలంకారాలన్నీ వీనులకి విందుచేస్తాయి అని ఉంది: దా! ఒక్కొక్కప్పుడు ఒకే శబ్దంలో ఉండగల వర్ణనాదాల సాహచర్యమే చెపులపండుగుగా ఉండవచ్చు. అయితే? కవిత్వంలో గానం ఉంది- అనే వాక్యం పట్టుకుని ( అక్కడికి కవిత్వంఅంటే పద్యంమాత్రమే, గానంఅంటే 'రాగం' మాత్రమే అయినట్లు!) పద్యంలో రాగం ఉందని వాదించడం ఏం ధర్మం? అలావాస్తూ, పై గా, పద్యానికి ఏ బాపతో ఒక బాపతు అన్యరాగంకుడా తెచ్చి కలపాలి, అనడం ఏం కొనసరుజేరమూ?

2. పాడడానికి పద్యం బాగుంటుంది ( వచనం బాగుండదు ), గనక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం:- పాటే రావాలిగాని గద్యపద్యగేయాలు అన్నీ బాగుంటాయి పాటకి. ఏ మూడుగాలుగు వచనంముక్కలైనా సరే తీసుకుని గురుఃఘువుల్ని యథేచ్ఛగా కుదించి సాగకొట్టడానికి అంగీకారం ఉంటే, ఏ రాగంమీదైనా ఏ తాళానికైనా ఆ ముక్కల్ని సరిపెట్టి పాడచ్చు. పల్లవిపాడడం అంటే అంతేగా! మరో విషయం. అసలు ఆ కాసినిముక్కలూకుడా అక్కర్లేదు రాగం ఉంటే. 'రాగం' అంటేనే

రంజింపచేసేదికదా! ఆమాటకొస్తే రాగంకుడా అక్కర్లేదు ఒక 'స్వరం' చాలు 'స్వరం' అంటే స్వయంగా రంజింపచేసేదికదా!

3. పద్యం 'నన్ను పాడుకోవోయ్' అని చదువర్ని ఆహ్వానిస్తూ ఉంటుంది, గనక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం :- తెలుగుపద్యాల మొదట ఉంటూండే అక్షరం పాడుకోమని ఆహ్వానం కాదు, వేలాదిగా ఉన్న ఛందస్సు గురించిన సూచన. ఆ సూచకాక్షరం వెయ్యకపోతే, ఆ పాకం పద్యపాకం అనే సంగతే బోధపడదుట ఆంధ్రులికి! అందుకని వేస్తున్నారట! ఎటువంటి అక్షరం ఆదిని వెయ్యడం మానేసి, రచన ప్రకటించినప్పుడు, రాగతాళగతి సూచకాలు లేకపోయినా, 'నన్ను పాడుకోవోయ్' అని కేక వేసేవారెవరూ? ఎటువంటి చదువర్ని?

4. పద్యం కొంత ఆనందం, రాగం కొంత ఆనందం. రెండూ కలిపితే మరి ఆనందం గనక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం :- కొంతఆనందం ఇచ్చే పద్యం గణపంజరం అవుతుందిగాని 'కవిత్వం' అనిపించుకోదు. అల్లాసే, కొంతఆనందం ఇచ్చే రాగం మూలుగు అవుతుందిగాని 'గానం' అనిపించుకోదు. వేర్వేరు వ్యక్తిత్వాలుగల రెండు కొంఠల్ని కలిపితే పెద్దకొంత కావచ్చు, లేక ఒకదాన్ని ఒకటి నాశనం చెయ్యవచ్చు. పద్యసృష్టి చేసిన రచయితరాగప్రమేయం పెట్టుకోకుండా కే తన సృష్టి జరిపి అది జనార్దన చెయ్యగల కవిత్వం అని నమ్మి ప్రకటించినప్పుడు, అందులో కొంత ఆనందం మాత్రమే ఉందని ఛందోవిధానుడు అనకుంటే అతడికేం భయం? తన పద్యం కొంతఆనందం మాత్రమే ఇయ్యగలదు

అనే మాటకి యథార్థకవి భేదిస్తాడు. రాగం కలిపితే మరీ ఆనందం కలుగుతుందనే విశ్వాసంతో పద్యరచన చేసేవాడు, ఆ పద్యంయొక్క 'కొంతఆనందం' ఏముటో ముందు తనే, దాన్ని సృష్టించేసినవాడుగనక, ఎల్లాగో కనిపెట్టో, కనిపెట్టించో, అది మరీ తక్కువగా ఉంటే ఆ పద్యాన్ని విస్మయిస్తే నయంకదా! ఆల్లా చెయ్యక, దానికి ఎల్లాగో ప్రాణప్రతిష్ఠ చెయ్యడానికి, మంచికంతంవాడెల్లి కొంతఆనందంగల రాగం తెచ్చి కలపడం శాసనం అని వాదించడం ఏం న్యాయం! తన 'కవిత్వం'లో ఉండే బండారం బయటపడిపోకుండా "మూర్ఖాని సంభావించే "టట్టు జాగ్రత్తపడడానికా?

5. అల్పతమరాగం ఉంటే ఎవరి పుట్టి మునిగిపోదుగనక, పద్యం పాడాలి.

సమాధానం:- అల్పతమరాగంతో వ్యవహరించేవాడు దాన్ని ఒక కట్టెకింద చెయ్యడంవల్ల, గాయకుడు తన పుట్టి మునిగిందని వడవవచ్చు. రాగంమాత్రం విని దానిగురించిన తక్షణశ్లాఘ ప్రతీ మానవమాత్రుడూ ప్రకటించగలడుగనక, అటువంటి జనుడికి తృప్తికరంఅయేటంతరాగం పద్యానికి జోడింపు శాసనం వున్నాడు, ఆ 'అల్పతమరాగం' వానికి సచ్చక వాడు దాన్ని నిరసించడంలో పద్యాన్నికుడా (తనకితాఖతు లేకపోయినా) 'ఛీ, ఏడిసినట్టుంది' అని తీసిపారేసినట్టు అవుతుందిగనక, పద్య రచయిత పుట్టికుడా ఒక్కదెబ్బని ములగవచ్చు. 'అల్పతమరాగం' ఉంటేతప్ప ఛందశ్శూన్యమైన శ్రోతయొక్క పుట్టి ములగడం రూఢి.

6. పద్యరసం ఆస్వాదించగాఆస్వాదించగా వెళ్లి అదే ఏదో రాగంలో పడి తీరుతుంది. పద్యం పాడి తీరాలి.

సమాధానం:- పద్యం పాదాలు గలది. సహజమైన గమనం గల పదపరంపర పాదం. పదాల అర్థాలవల్ల భావమూ, భావనం గలిగి వల్ల రసమూ జనిస్తాయి. తడిగల పదార్థమూ తడి వృక్ష యంగల గ్రాహీ ఉన్న పుష్పాదాని రసం ఉండదు.

రాగం అనగా ఆరోహణ అవరోహణలలో 7 లేక 6 లేక 5 స్వరాలుకలిగి తెలుగుగానశాస్త్రంలో పేరుపడ్డ స్వరరచన.

పద్యపాదం వెల్లివెల్లి స్వరరచనలో ఎల్లా పడుతుంది? పద్య పాదం అనగా అనగా 'ఎదోరాగం' ఎల్లా వస్తుంది రాగం తెలియనివాడికి కుడా? ఆస్వాదించడం అనగా పీల్చి అనుభవించడం. మన సమస్య పద్యాన్ని స్వంతానికి ఆనందించుకోడం గురించి కాదు, ఇతరులచేత దాన్ని ఆనందింపజేయుడం గురించి.

1. ఒకకళ ఇతరకళని ఉపాంగంగా తీసుకోవచ్చు, గనక పద్యంపాడాలి.

సమాధానం:- ఈ ఆత్మీయత చేనేవాళ్లు పద్యకళ రాగకళలు వేరని ఒప్పుకుంటారు. అనగా, రాగసహాయం లేకుండా పద్యం స్వతంత్రంగా వుట్టిన భావతే అయినా, ప్రకటనలోమాత్రం దానికి సహాయంగా రాగం ఉండాలి, అని. పద్యం నాదప్రమేయం, రాగమూ నాదప్రమేయమే. కాబట్టి, వాటిమేళగింపులో అసంభవత్వం ఏమీ లేదు. కాని, ఎలాచ్చి పద్యంలో నియమితమైన ఒక గమనం ఉంటుంది, రాగంలో వేరే ఒక గమనమేకాక స్వరాలఆరోహణ అవరోహణ లుంటాయి. పద్యాన్ని అంగంగానూ రాగాన్ని ఉపాంగంగానూ చెయ్యదల్చుకున్న పుష్ప, సాయంవచ్చిన రాగంమూలంగా పద్యగమనమూ నాశనం కాకూడదు, సాయం వచ్చిన రాగజీవుడు తనూ ఉసూరు

మనకూడదు. అందువల్ల, పద్యంయొక్క గమనం పాటించి పద్యకళ నిలబెట్టి, మరో గమనమూ ఆరోహణ అవరోహణలూ గల రాగకళకుడా నిలబెడితే, అప్పుడు తప్పుతుంది అంగోపాంగాల ప్రాణాపాయం అనగా, ప్రతి పద్యాన్ని కీర్తనగా చేసి పాడడం. ప్రస్తుతం ఆలోచనలో ఉన్న విషయం అదికాదు.

8. రాగానికి జనాకర్షణ ఉంది గనక, పద్యం పాడాలి.

సమాధానం:- పద్యానికి జనాకర్షణ లేదన్నమాటా? పోనీ కొంత ఉంది. అదేముటో ప్రకటించే సందర్భంలో చాలా ఆకర్షణగల రాగాన్ని పట్టుకోస్తే, పద్యానికంటే ఆకాస్త ఆకర్షణాకుడా అడుగంటి పోతుండే! పైగా, ఎవరు పాడిన ఏ రాగానికి ఏ జనాకర్షణ ఉంటుందీ? పోనీ, ప్రతీవాడు పాడిన ప్రతీరాగానికి తక్కిన జనం అంతా అకర్షింప బడడం రూఢే అని నమ్ముదాం. అటువంటి లక్షణం రాగానికి ఉంది గనక, అది అగమ్యమైనాసరే తేరసామ్ము గనక, మరోడు దాన్ని పట్టుకొచ్చి ఆకర్షణ గల పద్యానికి కట్టబెట్టవలసిన అవసరం ఏమిటీ, ఆకర్షణలేని పద్యానికి కట్టబెట్టవలసిన న్యాయం ఏమిటీ? ఆకర్షించని పద్యంకుడా కవిత్వంగా చలామణీ కావడానికా, ఛందస్సు మొహం యెరగని శ్రోతకుడా పద్యరచన గురించిన యోగ్యతా పత్రం నుంచున్న పాళంగా ఇచ్చెయ్యడానికి వీలుకలిగించడానికా? పద్యంలో ఉండగల కవిత్వానికి జనాకర్షణ ఉండక పోయినా అది కవిత్వమే అని తనుచూత్రం ఎట్లాగో గ్రహించి, గానం చూపెట్టించి గానో జనాకర్షణ చెయిస్తాననేవాడా కవి! ప్రతి బంధకంగా పరిణమించినాసరే పరాయిసామ్ము తేరగా దొరికితే, అయినకాడికి నొల్లుకొచ్చి కంఠగతం చేసుకుంటేగాని

అనలు సొమ్ముకి విలప నరిగా బయటపడదు, అనడం ఏం కిచ్చుతు కట్టడం !

9. పద్యం అనేది రాగం లేనప్పుడు పామరహృదయానికి పాకదు, గనక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం :- తెలుగుపద్యరూపంలో రకాలు బోలెడున్నాయి.

ఇంద్రసూర్యగణాలు వచ్చే రకంలో బోలెడు నడకలుండడానికి కుడా వీలుంది రచయిత తన సామర్థ్యంతో తన అవసరం చొప్పున కొన్నికొన్ని పద్యాలరకాలు నిర్వహిస్తాడు. కొన్ని కొన్నింటిలో అపరూపమైన శబ్దశిల్పం ఉంటుంది, కొన్నింటిలో అపూర్వమైన అలంకారసామగ్రి ఉంటుంది, కొన్నింటిలో విశిష్టమైన భావగాంభీర్యం ఉంటుంది, కొన్నింటిలో అఖండమైన జ్ఞానసంపత్తి ఉంటుంది. అటువంటివి క్షుద్రరాగంతో పాడబడగానే పామరహృదయానికి పాకుతాయా? కాస్త రాగంతో అందియ్యగానే పామరులు ఆ అనుపాసంతో కవితారసం క్రోలుతారా? అర్థంగాడవలేని రాగమే చప్పుస్తారు. ఈ విషయం పైకే అనేస్తారు కొందరు : పామరులకి ఆ పద్యం ఎల్లానూ తెలియదుగనక వాళ్ళు రాగంఎరనేనా పడి ఉంటారు - అని. అల్లా చెయ్యడం ఆ కవితాన్నికీ అన్యాయమే, ఆ పామరుడికీ శాశ్వత అపకారమే. రాగం తెచ్చిపెట్టడంమూలంగా, అటువంటివాళ్ళు, పద్యభావం ఆనందించడానికి యత్న మే నా చెయ్యరు. పైగా వాళ్ళు భావాలు గద్యలో చెప్పబడేటప్పుడు కుడా చురుకుగా భావగ్రహణం చేసుకోలేని స్థితిలో పడి, మందకొడిత్రోతలుగా ఎల్లకాలమూ ఉంటారు.

10. అక్కడక్కడ పద్యాలు ఉంటూంటాయిగనక, పద్యం పాడాలి.

సమాధానం :- ఇది ఏదో చెప్పాలని చెప్పిన బాపతేకాని, సరి అయిన ఆక్షేపణే కాదు. అక్కడక్కడ కాకుండా అంతా పద్యరూపమే అయితే, అప్పు డెంతయ్యాలి? పోనీ, అక్కడక్కడ గద్య ఉంటుంటే, గద్యమాత్రమే డాలా, పద్యాలు మానేసి?

11. నాటకం కథల సన్నివేశంగనక, పద్యం పాడాలి.

సమాధానం :- కథలు అరవైనాలుగు. పోనీ, లలితకథలు అయిదు— కవనం, గానం, చిత్రరచన, ప్రతిమాళిల్పం, భవననిర్మాణం. ఇవన్నీ నాటకప్రదర్శనంలో ఉండగలవు. చిత్రరచన ఉండవచ్చు, ఉంటూంటుంది. కాని, ఆ తెరలు మొదలైనవి లోగడే చిత్ర కారుడు వేసిఉంటాడుగాని, నాటకప్రయోగసమయంలో, అన్యథై ఒప్పవలసిన నటుడు కుంచె చేతపట్టి ఉచితమైన రంగులతో తెరలువేస్తూ కూచోడు. అట్లాగే, శిల్పనిర్మాణాన్ని అనుకరిస్తూ రంగలంకరణం చేస్తారు. అదైనా, అన్యథై ఒప్పవలసిన నటుడు అప్పట్లో బొమ్మలూ చెక్కడు, వస్తువులూ చెయ్యడు. అవన్నీ లోగడే తయారు ఉండిన బాపతు. కవనం గూడా (పద్యరూపంకూడా) రంగంమీద దొరకవచ్చు. అది కుడా అన్యథై ఒప్పవలసిన నటుడు అప్పట్లో ఛంధస్సుచూసు గుని అల్లుతూ కూచోడు. అదీ లోగడే అల్లిన బుట్టే! గానమూ రంగంమీద ఉండవచ్చు. కాని, అది లోగడే తయారుకాగా నిలిచే స్వభావం కలదికాదు. అది ఎప్పటికప్పుడు తాజాగా నృప్తింపబడాలి. రంగంమీద గానమూ ఇప్పించవచ్చు. అంత మాత్రంచేత, కవనంలో ఉండగల పద్యాలుమాత్రం, అన్యథై

ఒప్పువలసిన నటుడు రాగాలుతయ్యాలని ఎక్కడుందీ? అట్లా జరిగితేగాని, నాటకకళల సన్నివేశం పూర్తికాదా?

12. పద్యాలు పాడకపోతే నాటకప్పాకలు తగులడిపోతాయిగనక పద్యాలు పాడాలి.

సమాధానం :- పద్యాలు పాడుతూన్న కొన్ని తాటాకుపాకలు వెనకట్లో తగులడిపోతూండడం జరిగేది. ఇప్పుడు పాకలే లేవు. ప్రదర్శనాలు ఇతర రకం పాకల్లో జరుగుతున్నాయి. సంగీత నాటకాన్ని విశ్వసించేవాళ్లు ఉన్నంత కాలమూ సంగీతనాటకాలు ఉండితీరతాయి. కాని, ఛంధస్సుతో సిర్కింపబడ్డ పద్యంలోని ఛంధస్సుని చంపి ఎల్లానోఅల్లా కల్పించదల్చుకున్న హాయి కోసం తుదరాగం తెచ్చి అన్యుడై ఒప్పువలసిన నటుడు పద్యానికి పులమడం చూసగానే, పాకలు తగులడిపోవలసిన అవసరం ఏమిటి? ఈ ఆక్షేపణయొక్క తాత్పర్యం ఏమిటంటే : మంచి వాడు నాటకరంగంమీదికించి బుర్రుబుట్టతూ పద్యాలు (అను) రాగంతో వడ్డిస్తేతిప్ప, నాటకప్రయోగశోభలు ఉండరు-అని. నాటకరంగంమీద జీవకణం గాత్రచాధుర్యం ఒకటే అని నమ్మేవాళ్లు, అంకాలమధ్యనో రంగాలమధ్యనో - కావలసినంత గానం గాయకుడివల్లే కోరవచ్చునే! పద్యంలో మాత్రమే నటుడు మాత్రమే ఏ విధమైన కట్టుబాటూ లేక ఎవరూ నిర్ణయించలేని ఏదో రాగం తీసితీరాలనడం ఏం సబబూ?

13. ఒక్కొక్కరి యిష్టానుసారం ఒక్కొక్కటి తీసెయ్య కూడదుగనక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం :- వ్యక్తుల ఇష్టాన్ని బట్టి కళలు చేరుకోవు, ద్వేషాన్ని బట్టి వేరూ కావు. ఆదిలో నాట్యం ఒక సమిష్టికళ - గంతు,



రాగం, తాళం, మాట-కలిసి! గంతు ప్రత్యేకజన్మ దాల్చినపుత్య కళగా ఏర్పడింది. రాగం, తాళం, మాట సమిష్టిగానే 'కీర్తన' గా నిలిచాయి. రాగం ప్రత్యేకజన్మ దాల్చి గానకళ ఏర్పడింది. తాళం, మాట సమిష్టిగానే ఉంటూ పద్యకళగా నిలిచాయి. తాళం ప్రత్యేకజన్మ దాల్చి (మృదంగం మొదలైన వాద్యాలు) ఒకకళగా ఏర్పడింది. మాట ఒకటి నిలిచిపోయి, ఇటీవల గద్య రూపంలో ఒకకళ అనే పేరు తెచ్చుకుంది. సమిష్టికళలలోని భాగానికి స్వాతంత్ర్యం వచ్చి ప్రత్యేకకళలు ఏర్పడతాయే కాని, వ్యక్తుల అభీష్టాన్ని బట్టి పేర్లు పెట్టించినంతమాత్రాన్ని పోవు.

14. పద్యం పాడకపోతే గానకళ పోతుంది, గానక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం:— గానం అంటే ఆకర్షించే నాదం. దానికి ప్రత్యేక జన్మ ఉంది. అలాగా, ఇతరకళల సాధనసామాగ్రి అరుపు పుచ్చుకోకుండానే ప్రాణికోటిని అది ఆకర్షణ చెయ్యగలదు. పద్యం అనగా, ఏదో గమనంగల పదజాలం. ఏదో గమనం గలిగిన మాటలకి గానశాస్త్రజ్ఞులు 'రాగం' అని పేరెట్టిన కొత్తనాదం తెచ్చి కలపకపోతే, ఆ పద్యంయొక్క జీవం కాస్తా లేచిపోతుండేమో అనుకోడం వెర్రి. ఆ పదాల గానక చచ్చు పదాలైతే, సజీవనాదం ఏదేనా తెచ్చి కలపనినాడు వాటికి జీవలేశంకుడా అంటక అవి అల్లానే చచ్చురకంగానే అవూరిస్తూ ఉంటాయి అనుకోడం నబబుగాని, ఒక ఘోరరాగం మనకి ఒక తడకగా ఉండడంనిమిత్తం మనం తెచ్చుకోని కారణంచేత, గానకళ నశిస్తుంది అనుకోడం వెర్రిని మించిపోయిన మాట. మనం ఆకీర్షించక పోతే సృష్టిస్థితిగతులు నిల్చి పోతాయి అనుకోడం ఇల్లాంటిదే.

15. ఎల్లానో అల్లా రాగం వచ్చి పద్యంలో మకాం వేసింది. దాన్ని అందులోంచి బ్రహ్మరుద్రులు తీసెయ్యలేరు, గనక పద్యం పాడాలి.

సమాధానం :- 'ఎల్లానోఅల్లా' అంటే అక్రమంగా అని ఒప్పుకోవడమే. అక్రమం జరిగేసిందిగనక మరి అంతా నోరుమోసుకోవాలా? పద్యరచనే కాక 'తాళం'కుడా తెలిసిన ప్రతిభా శాలి ప్రతీపద్యాన్నీ ఏ తాళంలో వెలువరించాలో సూచించాలి. ఆ తాళం తెలిసినవాళ్ళే అది ప్రకటిస్తారు, తక్కినవాళ్ళు దానికి ఓ దణ్ణంపెట్టి తప్పుగుంటారు. లేక, తన పద్యరచన యావత్తూ రాగంలోంచే పుట్టుకు వస్తోందని నమ్మేరచయిత తనకి రాగాలు వచ్చునని మరెలా రాసి తన పద్యాల్లో ఏది ఏ రాగంలోంచి పుట్టిందో సూచిస్తే, ఆ రాగం వచ్చినవాళ్ళే ఆ పద్యం ప్రకటిస్తారు, తక్కినవాళ్ళు ఆ పద్యానికి నమస్కరించి తప్పుగుంటారు. యథార్థం చెప్పాలంటే, పద్యంలో వచ్చి ఎల్లానూ మకాం వేసింది ఒక విధమైన తాళం. ఎంత అఖండ ప్రతిభావంతుడైన పద్యకవికుడా తన పద్యాలకి తాళం సూచించడే! రాగం అసలే సూచించడే! ఏదో రాగం వచ్చి అడ్డమైన పద్యంలోనూ మకాంవేసి కూచున్నప్పుడు, ఆ కూచోడం తమరు చూసుంటే, దానిపేరు చెప్పి కట్టుదిట్టం చెయ్యకూడదూ? రచయితే పద్యంలో రాగానికి పేరులేకుండా చేసినప్పుడు ఇంకోరు రావడం ఎందుకూ అనలేని రాగంపేరు తీసెయ్యడాని కంటూ! ఇంతోటి శూన్యక్రియకీ బ్రహ్మరుద్రులంతవాళ్ళు కాలవ్యయం చేసుకోడం ఎందుకూ, మరో పనే వాళ్ళకి లేనట్టూ!

16. పద్యము గద్యవలె చదివిన శ్రావ్యముగ నుండనేరదు. గణనిబద్ధముగనుక పద్యము రాగాపేక్ష గలిగియుండుట అనుభవసిద్ధము. సంస్కృతములో ఏమోకాని, తెలుగులో రాగంతేకుండా వీలు లేదు. బలాత్కరించి మానుట విరసము. కనుక, స్వతస్సిద్ధమైన నడకతో రసోచితరాగంతో పద్యము పాడవలె.

సమాధానం:- పద్యం వేరూ గద్య వేరూ కాబట్టి, పద్యాన్ని పద్యంలాగే అనవచ్చుగాని గద్యలాగ అనడం కుదరదు. పద్య పదాలయొక్క వర్ణసాహచర్యంలో శ్రావ్యత ఉండగలదు. అటువంటి శ్రావ్యత ఒప్పుకోనివాళ్లు శబ్దాలంకారాలకీ యతి ప్రాసలకీ శూన్యం పెట్టినట్టే. పద్యం గణనిబద్ధంగానక, దానికి తాళాపేక్ష ఉంటుందనడం సహేతుకంగాని, రాగాపేక్ష ఉంటుందనకూడదు. అన్నీ సంస్కృతంలోవి ఒప్పుకుంటూ, కొన్నిచోట్ల సంస్కృతంలో ఏమో ఏమిటి? సంస్కృతంలో జ్ఞోకాలకి రాగాలు కలవను-వాటి గమనస్ఫురణ చేస్తారు. జ్ఞోకాంతాన్ని ఆగడానికి వీలుగనుక ఆగుతారుగాని సాగరు. 'బలాత్కరించి' అనేది ఆచరణకిగాని మానడానికి అతగదు. పద్యం నడక రాగంవల్ల పోతుందిగనక, పాడేవాళ్ళే లేనిపోని రాగంతో పద్యాన్ని బలాత్కరిస్తూన్న వాళ్లు. మానేవాళ్ళు కారు. రసోచితరాగం అనేదానికి శాసనంఉంటే అటుజరప వచ్చు. స్వతస్సిద్ధమైన పద్యం నడకపాటిస్తూ పద్యాన్ని రాగించడం జరిగితే, అది కీర్తన అవుతుంది. ప్రతిపద్యాన్నీ కీర్తనగా పాడడం సంభవనీయం అయినా, ప్రస్తుతవిషయం కాదు.

## 1939 లోని ఒక ఉపన్యాస సంగ్రహం

10-2-1939 తేదీని ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయ ఆంధ్రచారముహూ త్సవాల సందర్భంలో, వాల్తేరులో, శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతంగారు అధ్యక్షత వహించిన సభలో నేను 'పద్యపఠనం' గురించి ప్రసంగించాను, పద్యపఠనం చేశాను. నాటి నా ప్రసంగంయొక్క సారాంశం 2-2-1939 తేదీ 'ఆంధ్రప్రతిక'లో ప్రచురింపబడింది. అది యిది :

ఆంధ్రపద్యోచ్ఛారణలో రాగసమ్మేళనం చాలా చిత్రం. ఇందులో ఉండే లాభనష్టాలు 1924 సంవత్సరంలో బందరులో నట మహాజనసభలో నేను సూచించాను. అప్పట్లో నే నన్న సంగతులు, నే చెప్పగలిగినకంటె సుగమతరంగా శ్రీ గాడిచెర్ల హరిసర్వోత్తమ రావుగారు తమ 'మాతృనేవ' 13-6-1924 తేదీ సంచికలో ప్రకటిం చారు.

స్వంతంగా తనొకడూ ఆనందించే సమయంలోనూ, ఇతరుల ఆనందంకోసం తమ చదివేటప్పడూ పఠించేటప్పడూకుడా, ఛందస్సు సంగతి అల్లా ఉండొచ్చి అక్షరాలుకుడా తిన్నగా చదవలేని వాడైనా సరే, వీలైతే వచ్చిన 'కూను' రాగంతోటి వీల్లేకపోతే రాని 'కూనీ' రాగంతోటి, ప్రతీ తెలుగుపద్యాన్నీ యథాశక్తి రాగరజ్జువుతో ఈడ వాలి-అనే భావించి ఆంధ్రజనుల్లో జనించి ప్రబలడంవల్ల, మంచిచెడ్డల వివక్షత లేకుండా పద్యకవిత్వం వెళ్ళి అప్పురాగప్రజ్ఞా మంచికంతమూ మాత్రమే గలవాడి నోటికెక్కి మూఢశ్లాఘ పొంది జీర్ణించడమున్నూ, సాహిత్యజ్ఞాని నోటంట వినబడే పద్యకవిత్వం రాగరహితం అయి నప్పుడు జనబాహుళ్యంచేత (పాలుధ్ధకర్త-ఒకప్పుడు పండితులచేత!) అసహ్యించుకోబడడమున్నూ సంభవించి, ఏ కవిత్వం ఎన్ని మన

స్వల్పి ఎట్లా రంజిస్తుందో చెవిమీద వేసుకుని విచక్షణగా చూసు  
 గోడానికి పీలులేనిపరిస్థితి ఏర్పడింది. ఈ అలవాటుధర్మమా  
 అని పద్యరూపంలో ఉండగల కుకవిత్వం పట్టుబడకుండా విరివిగా  
 చలామణి అవుతుంది. ఎదురైన ప్రతి పద్యరూపానికీ సాష్టాంగపడి  
 లెంపలేసుకోవడం, దాని ప్రకటనలో వినిపించే గాత్రపు ఒడుగులు  
 మాత్రమే కవిత్వపు చెణుకులు అనుకోవడం, 'మెజారిటీ' తమదే గనక  
 కాదన్నవాళ్లని తేలికకొట్టడం, మాత్రమే మొత్తంమీద ఆంధ్రమహా  
 జనానికి చేతనైందికాని, భావాన్ని గుర్తించుకోవడం, భావాన్ని ఆస్వా  
 దించడం, భావాన్ని ఆరాధించడం ఆంధ్రుల్లో నేటికీ స్వప్నవృత్తాం  
 తాలే! ఇటువంటి పరిస్థితిమెచ్చతగ్గ ఉన్నతస్థితి కాదు, సరిగదా భరించ  
 రాని దుస్థితి.

ఏదో రాగంలో ఋంగచుట్టి పద్యాన్ని గిరవటయ్యడం అశా  
 స్త్రీయం, సంప్రదాయ విరుద్ధం, అసంభవం, వ్యర్థం, అనర్థదాయకం.  
 అయినానరే, స్వంతానందం గురించినప్పుడు ఎవరి యిష్టం వారిది.  
 కాని, యితరులకి పద్యం విసిపించేటప్పుడు పద్యానికి సహజంగా ఉండే  
 నడక పాటిస్తూ పఠించడంవల్ల అర్థద్యోతకం అయినట్టు మరొకలా  
 కాదు. పద్యప్రకటన రాగరహితం అయినప్పుడు శూన్యానందంలో  
 ఉంటూ, అది రాగసహితం కాగానే ఆనందపడి, ఆ ఆనందం పద్య  
 జన్యం అనుకోడం అజ్ఞానం. యోచనతో ఉండే సంగతులు తెలియ  
 పరచే మాటలు చెప్పవలసిన వాళ్లైన ఉపన్యాసకుడూ ఉపాధ్యాయుడూ  
 పతితా నటుడూ మొదలైనవాళ్లు రాగాల్లో బయల్దేరా  
 రంటే, తమవేలే పెట్టి తమ కన్ను పొడుచుకున్న వాళ్లవుతారు.  
 చిత్తవృత్తియొక్క ప్రకటన పదరచనలో ప్రారంభం అయినప్పుడు,  
 అదిని, కీర్తనరూపంలో (మాటలు - రాగము - తాళము యో

పంజాబీ) అని జనించి ఉంటుందని జ్ఞానుల ఊహ. జంత్రగానం ప్రత్యేకంగా మానవుల్ని తంజింపగలగడంతో, గానానికి వ్యక్తిత్వం, ఏర్పడడం, కీర్తనలోంచి రాగం విడిపడడం జరిగి ఉంటుంది. మరి మిగిలిన తాళంతో ఉండే మాటలకి వ్యక్తిత్వం ఏర్పడి 'పద్యం' అయింది. అట్లాగే వాద్యగానానికి ప్రత్యేకత్వం సిద్ధించి, తాళంకుడా విడిపడగా, గద్య అయింది. పద్యాక్షరాల్లో గురులఘువులు గమనించి, తద్వారా పద్యంలో ఉండగల సూత్రాల సంఖ్య లెక్కగట్టి, ఏదో ఒక తాళం ప్రతిదానికి వెయ్యవచ్చును. పద్యంలో ఉండగల వర్ణసాహచర్యమే శబ్దాలంకారాది ఫలితమే పద్యంలో ఉండే 'గానం', అంతేగాని 'రాగం' కాదు. వివిధ లక్షణలక్ష్యాలుగల కళల్ని సంపుటి చేసేటప్పుడు అన్నింటి వ్యక్తిత్వమూ నిలబెట్టాలి. అందులో, రెండూ నాదంలో జనించినా పరస్పర విరుద్ధలక్షణాలు గల పద్యరాగాల్ని జోడించడానికి మరీ ప్రజ్ఞ కావాలి. శుద్ధ అజ్ఞాని చేసినట్టు రాగానికి పద్యాన్ని ఒక తడక అయేటట్టు చెయ్యడం కవికి ఎంత ప్రాణసంకటమో, కొందరు పండితులు చెప్పేటట్టు పద్యానికి రాగాన్ని ఒక తడక అయేటట్టు చెయ్యడం గాయకుడికి అంత కంట్రాక్షం. ఉభయ కళాకోవిదుడు రెండింటినీ జీవింప చేసేటట్టు ప్రతిపద్యాన్నీ కీర్తనరూపంగా పాడడం ఒక దారి. పద్యానికి రాగం జోడించకపోతే పద్యప్రపంచానికి సూర్యాస్తమయమే అనే వాళ్లుగాని, పద్యరాగోభయప్రజ్ఞా ధురంధరులుగాని, వెయ్యేళ్ల ఆయుస్సు గల ఆంధ్రకవితాలోకంలోని ఉత్కృష్టభావనీమలు చూపించి ఆంధ్రులకి సంఘానందం కలిగించలేకపోయారు.

కాబట్టి పద్యంయొక్క సహజగమనం నిలబెట్టి, పతనధర్మాలు పాటించి, బోధకత్వాన్ని మనస్సులో ఉంచుకుని, అనేకులు ఒకే లక్షణంలో ఏకానందం పొందాలని కూర్చున్న సమయంలో తన యితర

ప్రజ్ఞాప్రకటనవిషయం దూరంగా పెట్టి కవియొక్క పదాల్లోని పరమార్థంవల్లే ఆనందం కలగాలనేమాట మరిచిపోక, కవియొక్క ప్రతిభ ఫలానాఅని జనానికి స్పష్టమోచరం అయేలాగ చెయ్యడమే తన విధిగా పెట్టుకుని, కవి రాసిన యిక్కడిముక్క ఒకటి అక్కడిచెక్క ఒకటి మాత్రమే కాకుండా, వందలకొలదిగా పద్యరూపంలో ఉన్న భావాలు వీలైనంత అస్థలితంగా ప్రాణపదంగా జనంయెదట ప్రకటించి వాళ్ళని ఆకర్షించడానికి వెళ్ళిన పరితకి రాగం అనేది యేమీ సాయపడదు సరికదా, ప్రతిబంధకంగాకుడా పరిణమిస్తుంది. అందువల్ల పద్యాన్ని దాని సహజగమనంతో ఉచ్చరించడమే ధర్మం, అని నా సమ్మతం. అట్లా ఉచ్చారణ చెయ్యడమే నా ఆచరణ.









# ఆంధ్రనాటక పద్య పఠనం

అన్యత్వార్థపజ్ఞే ప్రధానాశయంగా ఉండవలసిన ఆంధ్ర సంగీత నాటక ప్రదర్శనలలో పద్యభాగావిష్కరణ యొక్క అద్వితీయ విధాన సంప్రదాయం వల్ల ఆంధ్రావనిలో ఏర్పడి ఘనీభవించిన అభిరుచి, దాని పుట్టు పూర్వోత్తరాలూ దాని జైచిత్ర్య నౌచిత్యాలూ దానిప్రయోజనానృథాలూ దాని ధర్మమూ అని ఇతర రంగాలలో కూడా పద్యాలు వినబడే ముహూర్తాలలో ఛందశ్శాస్త్రానికి తటస్థిస్తూండే మరణావస్థా — మొదలైన సంగతులు సహేతుకంగా సోదాహరణంగా చర్చింపబడి, పద్యపఠనం పొందవలసిన రూపం నూచింపబడికేన్న గ్రంథం 'ఆంధ్రనాటక పద్య పఠనం'.



భమిడిపాటి కామేశ్వరరావు

జననం: (పశ్చిమ గోదావరి ఆకి పీడు) 30-4-1897, కాలేజీవిద్య: కాకినాడ, రాజమహేంద్రవరం. బి. ఏ., 1918; ఎల్. టి. 1929, వీరేశలింగోన్నత పాఠశాలాపాఠానో పాఠ్యాయులుగ 1953 లో విరమణ. గణిత, వక్రత్వ, కవిత్యపఠన, నాటకాచరణములందు అభిమానులు, చమత్కార సారస్వ రచనా ప్రవీణులు, సంభాషణలు, కథలు, ప్రసంగములు, వ్యాసములు (సుమారు 60) ప్రదర్శనములు (36) 29 సంపుటలుగా ప్రకటింపించారు, 'త్యాగరాజ ఆత్మచిత్రం' రచించారు. 'టాల్స్టాయ్ కథలు,' 'ఈసెవ్ కథలు,' ఇటీవల వెలువరించారు.

